**Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor**

►**B** **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV NR. 2004/18/EF**

**af 31. marts 2004**

**om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter**

(EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114)

Ændret ved:

| | | Tidende | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr. | side | dato |
| ►**M1** | Kommissionens forordning (EF) nr. 1874/2004 af 28. oktober 2004 | L 326 | 17 | 29.10.2004 |
| ►**M2** | Kommissionens direktiv 2005/51/EF af 7. september 2005 | L 257 | 127 | 1.10.2005 |
| ►**M3** | Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/75/EF af 16. november 2005 | L 323 | 55 | 9.12.2005 |
| ►**M4** | Kommissionens forordning (EF) nr. 2083/2005 af 19. december 2005 | L 333 | 28 | 20.12.2005 |
| ►**M5** | Rådets direktiv 2006/97/EF af 20. november 2006 | L 363 | 107 | 20.12.2006 |
| ►**M6** | Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/2007 af 4. december 2007 | L 317 | 34 | 5.12.2007 |
| ►**M7** | Kommissionens forordning (EF) nr. 213/2008 af 28. november 2007 | L 74 | 1 | 15.3.2008 |
| ►**M8** | Kommissionens beslutning 2008/963/EF af 9. december 2008 | L 349 | 1 | 24.12.2008 |
| ►**M9** | Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 596/2009 af 18. juni 2009 | L 188 | 14 | 18.7.2009 |
| ►**M10** | Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 | L 216 | 76 | 20.8.2009 |
| ►**M11** | Kommissionens forordning (EF) nr. 1177/2009 af 30. november 2009 | L 314 | 64 | 1.12.2009 |
| ►**M12** | Kommissionens forordning (EU) nr. 1251/2011 af 30. november 2011 | L 319 | 43 | 2.12.2011 |

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EUT L 351 af 26.11.2004, s. 44 (2004/18/EF)

▼B

# EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV NR. 2004/18/EF

**af 31. marts 2004**

**om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 47, stk. 2, og artikel 55 og 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([1]),

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ([3]),

efter proceduren i traktatens artikel 251 ([4]), på grundlag af Forligsudvalgets fælles udkast af 9. december 2003, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forbindelse med de nye ændringer af Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler ([5]), 93/36/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved offentlige indkøb ([6]) og 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter ([7]), som er nødvendige for at imødekomme de krav om forenkling og modernisering, der er fremsat af både de ordregivende myndigheder og de økonomiske aktører i forbindelse med deres reaktion på den grønbog, der blev vedtaget af Kommissionen den 27. november 1996, bør direktiverne for klarhedens skyld omarbejdes til én samlet tekst. Det foreliggende direktiv er baseret på Domstolens retspraksis, navnlig retspraksis vedrørende tildelingskriterier, som klarlægger de ordregivende myndigheders muligheder for at opfylde den relevante offentligheds behov, herunder på det miljømæssige og sociale område, forudsat at sådanne kriterier er knyttet til kontraktens genstand, ikke giver den ordregivende myndighed ubegrænset valgfrihed, udtrykkeligt er omtalt og opfylder de grundlæggende principper i betragtning 2.

([1]) EFT C 29 E af 30.1.2001, s. 11, og EFT C 203 E af 27.8.2002, s. 210.
([2]) EFT C 193 af 10.7.2001, s. 7.
([3]) EFT C 144 af 16.5.2001, s. 23.
([4]) Europa-Parlamentets udtalelse af 17.1.2002 (EFT C 271 E af 7.11.2002, s. 176), Rådets fælles holdning af 20.3.2003 (EUT C 147 E af 24.6.2003, s. 1) og Europa-Parlamentets holdning af 2.7.2003 (endnu ikke offentliggjort i EFT). Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 29.1.2004 og Rådets afgørelse af 2.2.2004.
([5]) EFT L 209 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/78/EF (EFT L 285 af 29.10.2001, s. 1).
([6]) EFT L 199 af 9.8.1993, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2001/78/EF.
([7]) EFT L 199 af 9.8.1993, s. 54. Senest ændret ved direktiv 2001/78/EF.

▼B

(2) Indgåelse af kontrakter i medlemsstaterne på vegne af staten, regionale eller lokale myndigheder og andre offentligretlige organer er underlagt traktatens principper og navnlig principperne om fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri bevægelighed for tjenesteydelser og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikke-forskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed. For offentlige kontrakter over en vis værdi er det dog tilrådeligt at udarbejde bestemmelser om fællesskabssamordning af nationale procedurer for indgåelse af sådanne kontrakter, der bygger på disse principper, for at sikre deres virkninger og garantere en effektiv konkurrence ved tildeling af offentlige kontrakter. Disse samordningsbestemmelser bør derfor fortolkes i overensstemmelse med såvel ovennævnte regler og principper — som traktatens øvrige bestemmelser.

(3) Disse samordningsbestemmelser bør, så vidt det er muligt, tilpasses til de fremgangsmåder og sædvaner, der er gældende i de enkelte medlemsstater.

(4) Medlemsstaterne bør sørge for, at det forhold, at et offentligretligt organ afgiver tilbud i forbindelse med en udbudsprocedure, ikke forårsager konkurrenceforvridning i forhold til private tilbudsgivere.

(5) I henhold til artikel 6 i traktaten skal miljøbeskyttelseskrav integreres i udformningen og gennemførelsen af Fællesskabets politikker og aktioner som nævnt i traktatens artikel 3, især med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling. Derfor præciseres det i dette direktiv, hvordan de ordregivende myndigheder kan bidrage til miljøbeskyttelse og fremme af bæredygtig udvikling, samtidig med at de sikres mulighed for at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris i kontrakterne.

(6) Dette direktiv er ikke til hinder for, at der indføres eller anvendes foranstaltninger, som er nødvendige for at beskytte den offentlige orden, den offentlige sædelighed og den offentlige sikkerhed, sundheden, menneskers og dyrs liv og plantesundheden, navnlig med henblik på en bæredygtig udvikling, forudsat at disse foranstaltninger er i overensstemmelse med traktaten.

(7) Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence ([1]), godkendte bl.a. aftalen om offentlige indkøb, i det følgende benævnt »WTO-aftalen«, der har til formål at opstille et internationalt sæt af regler om afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter med henblik på at liberalisere og skabe vækst i verdenshandelen.

Under hensyn til Fællesskabets internationale rettigheder og forpligtelser som følge af godkendelsen af WTO-aftalen, er det den ordning, der er fastsat i WTO-aftalen, der skal anvendes over for tilbudsgivere og på varer fra tredjelande, der har undertegnet aftalen. WTO-aftalen har ingen direkte virkning. De ordregivende myndigheder, der er omfattet af WTO-aftalen, og som

([1]) EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.

▼B

efterkommer nærværende direktiv og anvender dette over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet WTO-aftalen, overholder således denne. Disse samordningsbestemmelser bør tillige sikre økonomiske aktører fra Fællesskabet betingelser for deltagelse i offentlige indkøb, der er lige så gunstige som de betingelser, der gives økonomiske aktører fra de tredjelande, der har tiltrådt WTO-aftalen.

(8) Inden de ordregivende myndigheder indleder en udbudsprocedure, kan de ved hjælp af en »teknisk dialog« søge eller modtage rådgivning, der kan benyttes til at udarbejde udbudsbetingelserne, dog forudsat at en sådan rådgivning ikke har til følge, at konkurrence forhindres.

(9) I betragtning af offentlige bygge- og anlægskontrakters forskelligartethed, bør de ordregivende myndigheder kunne anvende såvel separat som fælles udbud for arbejdets udførelse og projektering. Dette direktiv foreskriver hverken separat eller fælles udbud. Beslutningen om enten separat eller fælles tildeling af en kontrakt skal træffes ud fra kvalitative og økonomiske kriterier, der kan fastsættes i den nationale lovgivning.

(10) En kontrakt kan kun betragtes som en offentlig bygge- og anlægskontrakt, hvis dens genstand specifikt omfatter udførelse af de aktiviteter, der er omhandlet i bilag I, selv om kontrakten kan omfatte andre tjenesteydelser, der er nødvendige for udførelsen af sådanne aktiviteter. Offentlige tjenesteydelseskontrakter, herunder vedrørende forvaltning af ejendomme, kan under visse omstændigheder omfatte bygge- og anlægsarbejde. Hvis et sådant bygge- og anlægsarbejde imidlertid er accessorisk i forhold til kontraktens hovedformål og derfor udgør en mulig følge heraf eller et supplement hertil, berettiger det forhold, at kontrakten omfatter sådant bygge- og anlægsarbejde, ikke til at betragte den som en offentlig bygge- og anlægskontrakt.

(11) Der bør fastlægges en fællesskabsdefinition af rammeaftaler samt specifikke regler for rammeaftaler vedrørende kontrakter, der falder inden for dette direktivs anvendelsesområde. Når en ordregivende myndighed i henhold til dette direktivs bestemmelser indgår en rammeaftale, kan den ifølge disse regler inden for rammeaftalens gyldighedsperiode indgå kontrakter, der er baseret på rammeaftalen, enten ved at anvende vilkårene i rammeaftalen eller, hvis ikke alle vilkårene allerede er fastsat heri, ved at iværksætte en fornyet konkurrence mellem rammeaftalens parter om de ikke fastsatte vilkår. Den fornyede konkurrence bør overholde visse regler, der har til formål at sikre den nødvendige fleksibilitet og overholdelsen af de generelle principper, herunder især princippet om ligebehandling. Af denne grund bør rammeaftalers gyldighed være begrænset, og de bør ikke kunne gælde for perioder på over fire år undtagen i tilfælde, hvor de ordregivende myndigheder behørigt begrunder, at det er nødvendigt med en længere periode.

▼B

(12) En række nye elektroniske indkøbsteknikker er under stadig udvikling. Disse teknikker gør det muligt at øge konkurrencen og forbedre effektiviteten af de offentlige indkøb, navnlig fordi deres anvendelse sparer både tid og penge. De ordregivende myndigheder kan anvende elektroniske indkøbsteknikker, forudsat at det sker i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv og principperne om ligebehandling, ikke-forskelsbehandling og gennemsigtighed. I den forbindelse kan en tilbudsgivers afgivelse af tilbud, især i forbindelse med en fornyet konkurrence med henblik på anvendelse af en rammeaftale eller ved indførelsen af et dynamisk indkøbssystem, antage form af tilbudsgiverens elektroniske katalog, hvis denne anvender de kommunikationsmidler, som den ordregivende myndighed har valgt i overensstemmelse med artikel 42.

(13) Under hensyn til de elektroniske indkøbssystemers hurtige udbredelse bør der allerede på nuværende tidspunkt fastsættes passende regler, så de ordregivende myndigheder fuldt ud kan udnytte systemernes muligheder. Derfor bør et fuldt elektronisk dynamisk indkøbssystem til sædvanlige indkøb defineres, og der bør fastsættes særlige regler for et sådant systems indførelse og funktion for at sikre en korrekt behandling af enhver økonomisk aktør, som ønsker at deltage deri. Enhver økonomisk aktør, der afgiver et vejledende tilbud i overensstemmelse med udbudsbetingelserne, og som opfylder udvælgelseskriterierne, bør kunne tilslutte sig et sådant system. Denne indkøbsteknik gør det muligt for de ordregivende myndigheder ved oprettelse af en liste over allerede valgte tilbudsgivere og ved, at nye tilbudsgivere får mulighed for at tilslutte sig, at råde over et særlig bredt udvalg af tilbud — takket være de anvendte elektroniske midler — og således sikre optimal udnyttelse af de offentlige midler på grundlag af omfattende konkurrence.

(14) Elektroniske auktioner er en teknik, der vil brede sig, og der bør derfor fastlægges en fællesskabsdefinition af disse auktioner, som bør være omfattet af specifikke regler for at sikre, at de afvikles i overensstemmelse med principperne om ligebehandling, ikke-forskelsbehandling og gennemsigtighed. De elektroniske auktioner bør derfor kun omfatte bygge- og anlægs- samt indkøbs- og tjenesteydelseskontrakter, for hvilke der kan fastsættes nøjagtige specifikationer. Dette kan navnlig være tilfældet i forbindelse med tilbagevendende indkøbs-, bygge- og anlægs- samt tjenesteydelseskontrakter. Af samme grund er det nødvendigt, at det på et hvilket som helst tidspunkt af den elektroniske auktion skal kunne fastslås, hvordan tilbudsgiveren er klassificeret. Anvendelse af elektroniske auktioner gør det muligt for de ordregivende myndigheder at anmode tilbudsgiverne om at fremlægge nye og lavere priser og, når kontrakten tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud, ligeledes at forbedre andre elementer i tilbuddet end prisen. For at sikre at gennemsigtighedsprincippet overholdes, må kun elementer, der kan vurderes automatisk ad elektronisk vej, uden at den ordregivende myndighed deltager heri og/eller har mulighed for at foretage en vurdering heraf, dvs. kun elementer, der er kvantificerbare, således at de kan udtrykkes i tal eller i procent, gøres til genstand for elektroniske auktioner. Derimod bør de aspekter af tilbuddene, der indebærer en vurdering af

▼B

ikke-kvantificerbare elementer, ikke gøres til genstand for elektroniske auktioner. Visse bygge- og anlægs- samt tjenesteydelseskontrakter, der involverer en intellektuel indsats som f.eks. projektering af bygge- og anlægsarbejder, bør derfor ikke gøres til genstand for elektroniske auktioner.

(15) I medlemsstaterne har der udviklet sig visse centrale indkøbsteknikker. Flere ordregivende myndigheder har til opgave at forestå indkøb eller indgå offentlige kontrakter/rammeaftaler for andre ordregivende myndigheder. På grund af de store mængder, der indkøbes, vil disse teknikker bidrage til at øge konkurrencen og forenkle de offentlige indkøb. Der bør derfor indføres en fællesskabsdefinition af indkøbscentraler til brug for de ordregivende myndigheder. Det bør ligeledes fastlægges, på hvilke betingelser under iagttagelse af principperne om ikke-forskelsbehandling og ligebehandling de ordregivende myndigheder, der anskaffer sig bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser gennem en indkøbscentral, kan anses for at have overholdt bestemmelserne i dette direktiv.

(16) For at tage hensyn til de forskellige forhold i medlemsstaterne skal det overlades til medlemsstaterne at give de ordregivende myndigheder mulighed for at anvende rammeaftaler, indkøbscentraler, dynamiske indkøbssystemer, elektroniske auktioner og konkurrencepræget dialog som defineret og reguleret i dette direktiv.

(17) For mange tærskelværdier for anvendelse af samordningsbestemmelserne er en kilde til komplikationer for de ordregivende myndigheder. Sådanne tærskelværdier bør endvidere af hensyn til Den Monetære Union fastsættes i euro. Følgelig bør der fastsættes tærskelværdier i euro på en sådan måde, at det bliver lettere at anvende disse bestemmelser, samtidig med at tærskelværdierne i WTO-aftalen, som er udtrykt i særlige trækningsrettigheder (SDR), overholdes. Set i denne sammenhæng vil det også være hensigtsmæssigt at foretage en regelmæssig justering af tærskelværdierne i euro for i nødvendigt omfang at tilpasse dem til eventuelle udsving i euroens værdi i forhold til de særlige trækningsrettigheder (SDR).

(18) For at anvende bestemmelserne i dette direktiv og under hensyn til overvågningen beskrives tjenesteydelsesområdet bedst ved at inddele det i kategorier, der svarer til bestemte positioner i en fælles nomenklatur, og ved at samle dem i to bilag, bilag II A og bilag II B, alt efter hvilken ordning de falder ind under. For så vidt angår tjenesteydelserne i bilag II B berører bestemmelserne i dette direktiv ikke anvendelsen af specifikke fællesskabsregler på de pågældende tjenesteydelser.

(19) For så vidt angår offentlige tjenesteydelseskontrakter bør dette direktiv i en overgangsperiode kun finde fuld anvendelse på kontrakter, for hvilke dets bestemmelser vil gøre det muligt at udnytte alle muligheder for en øget samhandel ud over landegrænserne. Kontrakter om udførelse af andre tjenesteydelser

▼B

bør overvåges i en overgangsperiode, inden der træffes afgørelse om, hvorvidt dette direktiv skal finde fuld anvendelse på dem. Med henblik herpå bør der defineres en overvågningsmekanisme. Denne overvågningsmekanisme skal samtidig give alle interesserede kredse mulighed for at få adgang til alle relevante oplysninger.

(20) De offentlige kontrakter, der indgås af ordregivende myndigheder inden for sektorerne vand- og energiforsyning samt transport og posttjenester, og som indgår i aktiviteterne på disse områder, er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester ([1]). Kontrakter, der indgås af ordregivende myndigheder inden for rammerne af deres drift af sø- og flodtransport og kystnær transport, er dog omfattet af det foreliggende direktivs anvendelsesområde.

(21) I betragtning af den reelle konkurrence på markedet for telekommunikation efter gennemførelsen af fællesskabsbestemmelserne om liberalisering af sektoren bør offentlige kontrakter inden for dette område udelukkes fra direktivets anvendelsesområde, for så vidt de indgås med det hovedformål, at de ordregivende myndigheder skal kunne udøve bestemte aktiviteter inden for telekommunikationssektoren. Disse aktiviteter fastlægges med udgangspunkt i definitionerne i artikel 1, 2 og 8 i Rådets direktiv 93/38/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation ([2]), således at nærværende direktiv ikke finder anvendelse på kontrakter, der er udelukket fra direktiv 93/38/EØF's anvendelsesområde i henhold til dettes artikel 8.

(22) Det er vigtigt at tage højde for de tilfælde, hvor det er muligt at undlade at anvende foranstaltningerne til samordning af fremgangsmåderne ikke kan anvendes af hensyn til statens sikkerhed eller statshemmeligheder, eller fordi der gælder specifikke regler om indgåelse af kontrakter, som bygger på internationale aftaler eller vedrører troppestationering eller internationale organisationer.

(23) I henhold til traktatens artikel 163 udgør fremme af forskning og teknologisk udvikling et af midlerne til at styrke det videnskabelige og teknologiske grundlag for Fællesskabets industri, og den frie adgang til offentlige kontrakter bidrager til at nå dette mål. Samfinansiering af forskningsprogrammer bør ikke være omfattet af dette direktiv. Derfor gælder direktivet ikke for tjenesteydelseskontrakter om forskning og udvikling, bortset fra sådanne, hvis udbytte udelukkende tilhører den ordregivende myndighed til brug for egen virksomhed, forudsat at tjenesteydelsen i fuldt omfang betales af den ordregivende myndighed.

(24) I forbindelse med tjenesteydelser er kontrakter om erhvervelse eller leje af fast ejendom eller rettigheder til fast ejendom af en sådan karakter, at det er uhensigtsmæssigt at lade udbudsreglerne finde anvendelse på dem.

([1]) Se s. 1 i denne Tidende.
([2]) EFT L 199 af 9.8.1993, s. 84. Senest ændret ved direktiv 2001/78/EF.

▼B

(25) Ved indgåelse af offentlige kontrakter om visse audiovisuelle tjenesteydelser på TV- og radiospredningsområdet bør der tages hensyn til forhold af en sådan kulturel og samfundsmæssig betydning, at det er uhensigtsmæssigt at lade udbudsreglerne finde anvendelse på dem. Der skal derfor gælde en undtagelse for offentlige tjenesteydelseskontrakter med henblik på køb, udvikling, produktion eller samproduktion af programmer, der er klar til brug, og andre forberedende tjenester, f.eks. vedrørende manuskripter eller kunstneroptræden, der er nødvendige for programmets tilblivelse, samt kontrakter vedrørende sendetid for udsendelse. Denne undtagelse bør dog ikke gælde for levering af teknisk materiel til produktion, samproduktion og udsendelse af disse programmer. Ved udsendelse forstås transmission og distribution via ethvert elektronisk netværk.

(26) Voldgifts- og mæglingstjenesteydelser udføres sædvanligvis af organer eller enkeltpersoner, der er udpeget eller udvalgt på en måde, der ikke kan underlægges reglerne om indgåelse af offentlige kontrakter.

(27) I overensstemmelse med WTO-aftalen om offentlige indkøb omfatter de finansielle tjenesteydelser, som er omhandlet i dette direktiv, ikke instrumenterne i valutapolitikken, vekselkurserne, statsgælden, forvaltningen af reserverne eller andre politikker, der indebærer handel med værdipapirer eller andre finansielle instrumenter, navnlig transaktioner med henblik på den ordregivende myndigheds penge- eller kapitalanskaffelse. Derfor er kontrakter vedrørende udstedelse, køb, salg eller overførsel af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter ikke omfattet. Centralbankernes tjenesteydelser er ligeledes udelukket.

(28) Beskæftigelse og erhverv er nøgleelementer for sikringen af lige muligheder for alle og bidrager til integration i samfundet. I så henseende bidrager beskyttede værksteder og programmer for beskyttet beskæftigelse effektivt til integration eller reintegration på arbejdsmarkedet af handicappede. Men sådanne værksteder er måske ikke i stand til at få kontrakter på normale konkurrencevilkår. Derfor er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at medlemsstaterne kan forbeholde retten til at deltage i procedurerne om tildeling af offentlige kontrakter for sådanne værksteder eller forbeholde udførelsen af sådanne kontrakter for programmer for beskyttet beskæftigelse.

(29) Der er behov for, at de tekniske specifikationer, der udarbejdes af det offentlige som indkøber, sikrer, at der skabes muligheder for en konkurrencesituation ved tildeling af offentlige kontrakter. Derfor skal det være muligt at afgive tilbud, så de afspejler mange forskellige tekniske løsningsmuligheder. For at dette skal kunne lade sig gøre, skal det dels være muligt at fastsætte de tekniske specifikationer i form af funktionsdygtighed og funktionelle krav, dels skal de ordregivende myndigheder, hvis

▼B

der refereres til en europæisk standard — eller, hvor en sådan ikke findes, til en national standard — tage tilbud i betragtning, der er baseret på tilsvarende løsningsmuligheder. Tilbudsgiverne bør kunne benytte ethvert bevismiddel for at godtgøre, at der er tale om en tilsvarende løsning. De ordregivende myndigheder skal kunne begrunde enhver beslutning om, at der i et givet tilfælde ikke er tale om en tilsvarende løsning. Ordregivende myndigheder, der ønsker at fastlægge miljøkrav i forbindelse med de tekniske specifikationer i en given kontrakt, kan fastsætte de specifikke miljømæssige karakteristika, som f.eks. en given produktionsmetode, og/eller virkninger af varegrupper eller tjenesteydelser. De kan, men er ikke forpligtet til at anvende de relevante specifikationer, der er fastlagt i forbindelse med miljømærkning, som f.eks. EF-miljømærket, (multi)nationale miljømærker eller eventuelle andre miljømærker, hvis kravene til mærket udvikles og vedtages på grundlag af videnskabeligt baseret information gennem en proces, i hvilken interessenter, såsom regeringsorganer, forbrugere, fabrikanter, forhandlere og miljøorganisationer, kan deltage, og hvis mærket er tilgængeligt og til rådighed for alle interesserede parter. Ordregivende myndigheder bør, hvor det er muligt, fastlægge tekniske specifikationer, således at der tages hensyn til kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere. De tekniske specifikationer bør være klart angivet, således at alle tilbudsgivere er klar over, hvad de krav, som de ordregivende myndigheder har stillet, omfatter.

(30) De supplerende oplysninger vedrørende kontrakterne skal, således som det er almindeligt i medlemsstaterne, indgå i udbudsbetingelserne for hver enkelt kontrakt eller i et tilsvarende dokument.

(31) Ordregivende myndigheder, som udfører særligt komplekse projekter, kan uden egen skyld befinde sig i en situation, hvor det er umuligt objektivt at fastlægge de vilkår, der kan opfylde deres behov, eller at vurdere, hvad markedet kan tilbyde af tekniske og/eller finansielle og juridiske løsninger. Denne situation kan navnlig opstå i forbindelse med udførelsen af vigtige integrerede transportinfrastrukturprojekter, store edb-net og projekter, der indebærer en kompleks, struktureret finansiering, hvis finansielle og juridiske forhold ikke kan fastsættes i forvejen. I det omfang offentligt eller begrænset udbud ikke måtte muliggøre indgåelse af sådanne kontrakter, bør der derfor indføres en fleksibel procedure, som både tilgodeser konkurrencen mellem økonomiske aktører og de ordregivende myndigheders behov for at drøfte alle kontraktens aspekter med hver ansøger. Denne procedure må dog ikke anvendes på en sådan måde, at konkurrencen begrænses eller fordrejes, navnlig ikke ved at ændre grundlæggende elementer i tilbuddene, ved at pålægge den valgte tilbudsgiver væsentlige nye elementer eller ved at inddrage en anden tilbudsgiver end den, der har afgivet det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

(32) For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud bør der fastsættes bestemmelser om underentreprise.

(33) Vilkårene for udførelse af en kontrakt er i overensstemmelse med dette direktiv, hvis de hverken direkte eller indirekte er diskriminerende, og hvis de er anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne. Vilkårene kan bl.a. have til formål at fremme efteruddannelse på arbejdspladsen, skaffe beskæftigelse til personer med særlige integrationsproblemer, bekæmpe

▼B

arbejdsløshed eller beskytte miljøet. Som eksempler kan bl.a. nævnes krav om — ved udførelsen af kontrakten — at ansætte langtidsledige eller iværksætte uddannelsesinitiativer for ledige eller for unge, at overholde substansen i de grundlæggende ILO-konventioner, hvis de ikke er gennemført i national ret, og at ansætte flere handicappede, end den nationale lovgivning kræver.

(34) De love, administrative bestemmelser og kollektive overenskomster, der gælder i de enkelte medlemsstater eller i Fællesskabet for så vidt angår arbejdsforhold og sikkerhed på arbejdspladsen, finder anvendelse ved udførelsen af en offentlig kontrakt, hvis sådanne bestemmelser og deres anvendelse er i overensstemmelse med fællesskabsretten. I tilfælde af grænseoverskridende aktiviteter, hvor en medlemsstats arbejdstagere leverer tjenesteydelser i en anden medlemsstat for at udføre en offentlig kontrakt, indeholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser ([1]) de mindstekrav, der skal opfyldes i modtagerlandet over for de udstationerede arbejdstagere. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, kan tilsidesættelse af sådanne forpligtelser betragtes som en alvorlig fejl eller som en strafbar handling, der rejser tvivl om den pågældende økonomiske aktørs faglige hæderlighed, og som kan medføre, at denne udelukkes fra udbudsproceduren.

(35) I betragtning af, hvordan de nye informations- og kommunikationsteknologier kan lette offentliggørelsen af udbud, rationalisere udbudsprocedurerne og gøre dem mere gennemsigtige, bør elektroniske midler ligestilles med traditionelle kommunikations- og informationsudvekslingsmidler. Der skal i størst muligt omfang vælges midler og teknologi, som er forenelig med de teknologier, der anvendes i de øvrige medlemsstater.

(36) Udviklingen af effektive konkurrenceforhold inden for offentlige indkøb nødvendiggør offentliggørelse på fællesskabsplan af de udbudsbekendtgørelser, som medlemsstaternes ordregivende myndigheder udsteder. De oplysninger, som indeholdes i disse bekendtgørelser, skal gøre det muligt for Fællesskabets økonomiske aktører at vurdere, om de udbudte indkøb er af interesse for dem. Der bør med henblik herpå gives dem tilstrækkeligt kendskab til kontraktens genstand og til de betingelser, der er knyttet til den. Det er derfor vigtigt at gøre udbudsbekendtgørelserne mere synlige ved at bruge de dertil egnede instrumenter, som f.eks. standardformularerne for udbudsbekendtgørelser og det

([1]) EFT L 18 af 21.1.1997, s. 1.

▼B

fælles glossar for offentlige indkøbskontrakter (CPV-glossaret »Common Procurement Vocabulary«), der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2195/2002 ([1]), som referencenomenklatur for offentlige kontrakter. Ved begrænset udbud skal offentliggørelsen især have til formål at give medlemsstaternes økonomiske aktører mulighed for at vise deres interesse for kontrakterne ved at anmode de ordregivende myndigheder om en opfordring til at afgive bud på de foreskrevne betingelser.

(37) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/93/EF af 13. december 1999 om en fællesskabsramme for elektroniske signaturer ([2]) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked (»Direktivet om elektronisk handel«) ([3]) bør finde anvendelse på fremsendelse af oplysninger ad elektronisk vej i forbindelse med nærværende direktiv. Procedurerne for offentlige indkøb og de regler, der gælder for projektkonkurrencer om tjenesteydelser, kræver et højere sikkerhedsniveau og strengere fortrolighed end det niveau, der er fastsat i disse direktiver. Derfor bør systemerne til elektronisk modtagelse af tilbud, ansøgninger om deltagelse samt planer og projekter opfylde yderligere specifikke krav. Med henblik herpå bør anvendelsen af elektroniske signaturer, navnlig avancerede elektroniske signaturer, så vidt som muligt tilskyndes. Desuden kan eksistensen af frivillige akkrediteringsordninger udgøre en gunstig ramme for at øge niveauet for certificeringstjenesteydelser for disse anordninger.

(38) Anvendelsen af elektroniske midler er tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på fællesskabsplan.

(39) Undersøgelsen af tilbudsgivernes egnethed ved offentligt udbud og ansøgernes egnethed ved begrænset udbud, udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse og konkurrencepræget dialog samt udvælgelsen skal foretages under iagttagelse af gennemsigtighed. Der skal derfor anføres ikke-diskriminerende kriterier, som de ordregivende myndigheder kan anvende til at udvælge konkurrenterne og de midler, som de økonomiske aktører kan anvende til at bevise, at de opfylder kriterierne. Af hensyn til gennemsigtigheden skal den ordregivende myndighed, så snart en kontrakt udbydes, meddele, hvilke udvælgelseskriterier der vil blive anvendt, og hvilke specifikke kvalifikationer der eventuelt kræves af de økonomiske aktører, for at de kan deltage i udbuddet.

(40) En ordregivende myndighed kan begrænse antallet af ansøgere ved begrænset udbud, udbud med forhandling med offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse og konkurrencepræget dialog. En sådan begrænsning af antallet af ansøgere skal foretages på basis af objektive kriterier, der angives i

([1]) EFT L 340 af 16.12.2002, s. 1.
([2]) EFT L 13 af 19.1.2000, s. 12.
([3]) EFT L 178 af 17.7.2000, s. 1.

▼B

udbudsbekendtgørelsen. Disse objektive kriterier indebærer ikke nødvendigvis nogen vægtning. Hvad angår kriterierne vedrørende de økonomiske aktørers personlige forhold kan en generel henvisning i udbudsbekendtgørelsen til tilfældene i artikel 45 være tilstrækkelig.

(41) I den konkurrenceprægede dialog og i udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse bør de ordregivende myndigheder under hensyntagen til den smidighed, som kan være nødvendig, og til de store omkostninger, der er forbundet med sådanne former for udbud, kunne tilrettelægge udbudsproceduren i flere på hinanden følgende faser, så antallet af tilbud, som stadig drøftes eller forhandles, gradvis begrænses på grundlag af forud meddelte tildelingskriterier. En sådan begrænsning skal, hvor antallet af egnede løsninger eller kandidater tillader det, sikre en reel konkurrence.

(42) I forbindelse med krav om dokumentation af særlige kvalifikationer for at kunne deltage i en udbudsprocedure eller i en projektkonkurrence om tjenesteydelser anvendes de relevante fællesskabsbestemmelser om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater eller anden dokumentation for formelle kvalifikationer.

(43) Det skal undgås, at offentlige kontrakter tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for De Europæiske Fællesskabers økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. De ordregivende myndigheder kan eventuelt anmode ansøgerne/tilbudsgiverne om passende dokumentation og kan, når de er i tvivl om disse ansøgeres/tilbudsgiveres personlige forhold, anmode de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat om samarbejde. Sådanne økonomiske aktører bør udelukkes, når den ordregivende myndighed har fået kendskab til en dom vedrørende sådanne strafbare handlinger, der er afsagt i overensstemmelse med gældende national lovgivning og er endelig og dermed retskraftig. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, kan tilsidesættelse af miljølovgivningen eller af lovgivningen om offentlige kontrakter i forbindelse med ulovlige aftaler, for hvilken der er afsagt en endelig dom eller truffet en afgørelse med tilsvarende virkning, betragtes som en strafbar handling, der rejser tvivl om den økonomiske aktørs faglige hæderlighed, eller som en alvorlig fejl.

Tilsidesættelse af nationale bestemmelser om gennemførelse af Rådets direktiv 2000/78/EF ([1]) og 76/207/EØF ([2]) vedrørende ligebehandling af arbejdstagere, som har været genstand for en endelig dom eller afgørelse med tilsvarende virkning, kan betragtes som en strafbar handling, der rejser tvivl om den pågældende økonomiske aktørs faglige hæderlighed, eller som en alvorlig fejl.

([1]) Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16).

([2]) Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT L 39 af 14.2.1976, s. 40). Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/73/EF (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 15).

▼B

(44) I relevante tilfælde, hvor bygge- og anlægsarbejdernes eller tjenesteydelsernes art gør det berettiget at anvende miljøstyringsforanstaltninger eller -systemer i forbindelse med udførelsen af en offentlig kontrakt, kan det kræves, at der anvendes sådanne foranstaltninger eller systemer. Miljøstyringssystemerne kan, uanset om de er registreret i overensstemmelse med fællesskabsinstrumenterne, f.eks. forordning (EF) nr. 761/2001 (EMAS) ([1]), vise, om den økonomiske aktør har teknisk formåen til at udføre kontrakten. Desuden bør en beskrivelse af de foranstaltninger, som den økonomiske aktør anvender for at sikre det samme miljøbeskyttelsesniveau, accepteres som alternativ dokumentation i stedet for de registrerede miljøstyringssystemer.

(45) Dette direktiv giver medlemsstaterne mulighed for at indføre enten officielle lister over entreprenører, leverandører eller tjenesteydere eller attestering, der foretages af offentligretlige eller privatretlige organer, og sådanne lister og sådan attestering har virkninger i forbindelse med tilbudsgivning i en anden medlemsstat. Der skal i forbindelse med de officielle lister over godkendte økonomiske aktører tages hensyn til Domstolens praksis, hvis en økonomisk aktør, der indgår i en koncern, påberåber sig økonomisk, finansiel eller teknisk formåen, der er til stede hos andre virksomheder i koncernen, til støtte for sin anmodning om optagelse på en liste. Det påhviler i så fald den økonomiske aktør at bevise, at han rent faktisk råder over sådanne midler i hele den periode, hvor optagelsen er gyldig. En medlemsstat kan således med henblik på en sådan optagelse fastsætte de krav, der skal opfyldes, og kan navnlig, f.eks. hvis aktøren påberåber sig finansiel formåen, der er til stede hos en anden virksomhed i koncernen, kræve, at denne virksomhed om nødvendigt hæfter solidarisk.

(46) Tildelingen af kontrakter skal foretages på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikke-forskelsbehandling og ligebehandling overholdes, og at tilbuddene vurderes på reelle konkurrencevilkår. Derfor bør der kun tillades anvendelse af to tildelingskriterier, nemlig »den laveste pris« og »det økonomisk mest fordelagtige tilbud«.

For at sikre overholdelsen af princippet om ligebehandling ved tildelingen af kontrakter bør der indføres pligt — i overensstemmelse med retspraksis — til at fastholde den nødvendige gennemsigtighed, for at alle tilbudsgivere kan være rimeligt informeret om de kriterier og regler, der anvendes til afdækning af det økonomisk mest fordelagtige tilbud. De ordregivende myndigheder skal derfor oplyse, hvilke tildelingskriterier de anvender, og hvordan de vægter kriterierne, på et så tidligt tidspunkt, at tilbudsgiverne har disse oplysninger, når de

([1]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 761/2001 af 19. marts 2001 om organisationers frivillige deltagelse i en fællesskabsordning for miljøledelse og miljørevision (EMAS) (EFT L 114 af 24.4.2001, s. 1).

▼B

udarbejder deres tilbud. De ordregivende myndigheder kan i særlige tilfælde undlade at oplyse, hvordan de vægter tildelingskriterierne, når en sådan vægtning ikke kan fastsættes i forvejen, især på grund af kontraktens kompleksitet, men de bør kunne begrunde dette. I disse tilfælde bør de oplyse kriteriernes prioriterede rækkefølge med de vigtigste først.

Når de ordregivende myndigheder vælger at tildele kontrakten til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, vurderer de tilbuddene for at fastslå, hvilket der indebærer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Med henblik herpå fastsætter de økonomiske og kvalitative kriterier, der tilsammen skal gøre det muligt at fastslå, hvilket tilbud er det økonomisk mest fordelagtigt for den ordregivende myndighed. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktsgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktsgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud.

For at sikre ligebehandling skal tildelingskriterierne gøre det muligt at sammenligne tilbuddene og vurdere dem objektivt. Hvis disse betingelser er opfyldt, kan økonomiske og kvalitative tildelingskriterier, f.eks. dem, der vedrører opfyldelsen af miljøkrav, give den ordregivende myndighed mulighed for at opfylde den berørte almenheds behov som anført i kontraktspecifikationerne. Under samme omstændigheder kan en ordregivende myndighed anvende kriterier, der skal opfylde sociale krav, navnlig svarende til behov — som defineret i kontraktspecifikationerne — hos særligt ugunstigt stillede befolkningsgrupper, hvortil hører modtagerne/brugerne af de bygge- og anlægsarbejder, indkøb eller tjenesteydelser, der er omfattet af kontrakten.

(47) I forbindelse med offentlige tjenesteydelseskontrakter må tildelingskriterierne ikke berøre anvendelsen af nationale bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser, f.eks. arkitekt-, ingeniør- og advokatydelser, samt for offentlige vareindkøbskontrakters vedkommende anvendelsen af nationale bestemmelser om fastsættelse af en fast pris for skolebøger.

(48) Det er nødvendigt, at nogle af de tekniske betingelser navnlig vedrørende bekendtgørelser, statistiske rapporter samt anvendt nomenklatur og betingelser for henvisning til denne nomenklatur ændres, fordi de tekniske krav ændrer sig. De lister over ordregivende myndigheder, der er nævnt i bilagene, skal også ajourføres. Med henblik herpå bør der derfor fastsættes en smidig og hurtig vedtagelsesmåde.

(49) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([1]).

([1]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

▼B

(50) Fristerne i nærværende direktiv beregnes som omhandlet i Rådets forordning (EØF,Euratom) nr. 1182/71 af 3. juni 1971 om fastlæggelse af regler for tidsfrister, datoer og tidspunkter ([1]).

(51) Dette direktiv må ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser for så vidt angår de i bilag XI anførte frister for medlemsstaternes overholdelse af direktiv 92/50/EØF, 93/36/EØF og 93/37/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

**INDHOLDSFORTEGNELSE**

**AFSNIT I**

**Definitioner og almindelige principper**

Artikel 1 — Definitioner

Artikel 2 — Principper for indgåelse af kontrakter

Artikel 3 — Tildeling af særlige eller eksklusive rettigheder — Ikke-forskelsbehandlingsklausul

**AFSNIT II**

**Regler for offentlige kontrakter**

KAPITEL I

Artikel 4 — Økonomiske aktører

Artikel 5 — Vilkår på baggrund af aftaler vedtaget af Verdenshandelsorganisationen (WTO)

Artikel 6 — Fortrolighed

KAPITEL II

*Anvendelsesområde*

Afdeling 1 — Tærskelværdier

Artikel 7 — Tærskelværdier for offentlige kontrakter

Artikel 8 — Kontrakter, hvortil de ordregivende myndigheder yder et tilskud på mere end 50 %

Artikel 9 — Metoder til beregning af offentlige kontrakters samt rammeaftalers og dynamiske systemers anslåede værdi

Afdeling 2 — Særlige situationer

Artikel 10 — Kontrakter inden for forsvarsområdet

Artikel 11 — Offentlige kontrakter og rammeaftaler indgået af indkøbscentraler

([1]) EFT L 124 af 8.6.1971, s. 1.

▼B

Afdeling 3 — Kontrakter, der ikke er omfattet af direktivet

Artikel 12 — Kontrakter inden for sektorerne vandforsyning, energiforsyning, transport og posttjenester

Artikel 13 — Særlige undtagelser på telekommunikationsområdet

Artikel 14 — Hemmelige kontrakter og kontrakter, der kræver særlige sikkerhedsforanstaltninger

Artikel 15 — Kontrakter indgået i henhold til internationale regler

Artikel 16 — Særlige undtagelser

Artikel 17 — Koncessionskontrakter om tjenesteydelser

Artikel 18 — Tjenesteydelseskontrakter tildelt på grundlag af en eksklusiv rettighed

Afdeling 4 — Særlig ordning

Artikel 19 — Reserverede kontrakter

KAPITEL III

*Ordninger gældende for offentlige tjenesteydelseskontrakter*

Artikel 20 — Tjenesteydelseskontrakter, der er omfattet af bilag II A

Artikel 21 — Tjenesteydelseskontrakter, der er omfattet af bilag II B

Artikel 22 — Tjenesteydelseskontrakter, der omfatter tjenesteydelser fra både bilag II A og II B

KAPITEL IV

*Særlige regler vedrørende udbudsbetingelserne og udbudsmaterialet*

Artikel 23 — Tekniske specifikationer

Artikel 24 — Alternative tilbud

Artikel 25 — Underentreprise

Artikel 26 — Betingelser vedrørende kontraktens udførelse

Artikel 27 — Forpligtelser vedrørende skatter og afgifter, miljøbeskyttelse, bestemmelser om beskyttelse på arbejdspladsen og arbejdsforhold i øvrigt

KAPITEL V

*Udbudsprocedurer*

Artikel 28 — Anvendelse af offentligt udbud, begrænset udbud og udbud med forhandling samt konkurrencepræget dialog

Artikel 29 — Konkurrencepræget dialog

Artikel 30 — Tilfælde, der kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse

▼B

Artikel 31 — Tilfælde, der kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse

Artikel 32 — Rammeaftaler

Artikel 33 — Dynamiske indkøbssystemer

Artikel 34 — Offentlige bygge- og anlægskontrakter: særlige regler vedrørende socialt boligbyggeri

KAPITEL VI

*Bestemmelser om offentliggørelse og gennemsigtighed*

Afdeling 1 — Offentliggørelse af udbudsbekendtgørelser

Artikel 35 — Bekendtgørelser

Artikel 36 — Udarbejdelse og offentliggørelse af bekendtgørelser

Artikel 37 — Ikke-obligatorisk offentliggørelse

Afdeling 2 — Frister

Artikel 38 — Frister for modtagelse af ansøgninger om deltagelse og for modtagelse af tilbud

Artikel 39 — Offentligt udbud: Udbudsbetingelser, supplerende dokumenter og oplysninger

Afdeling 3 — Hvilke oplysninger der skal fremsendes, og hvordan de skal fremsendes

Artikel 40 — Opfordringer til at afgive tilbud, til at deltage i dialogen eller til at forhandle

Artikel 41 — Meddelelse til ansøgere og tilbudsgivere

Afdeling 4 — Kommunikation

Artikel 42 — Regler for kommunikation

Afdeling 5 — Rapporter

Artikel 43 — Rapporternes indhold

KAPITEL VII

*Udbudsprocedurens afvikling*

Afdeling 1 — Almindelige bestemmelser

Artikel 44 — Egnethedsundersøgelse og udvælgelse af deltagere, tildeling af kontrakter

Afdeling 2 — Kriterier for kvalitativ udvælgelse

Artikel 45 — Ansøgerens eller tilbudsgiverens personlige forhold

Artikel 46 — Retten til at udøve det pågældende erhverv

▼B

Artikel 47 — Økonomisk og finansiel formåen

Artikel 48 — Teknisk og/eller faglig formåen

Artikel 49 — Kvalitetssikringsstandarder

Artikel 50 — Miljøledelsesstandarder

Artikel 51 — Supplerende dokumenter og oplysninger

Artikel 52 — Officielle lister over godkendte økonomiske aktører og attestering, der foretages af offentligretlige eller privatretlige organer

Afdeling 3 — Kontrakttildeling

Artikel 53 — Kriterier for tildeling af kontrakter

Artikel 54 — Anvendelse af elektronisk auktion

Artikel 55 — Unormalt lave tilbud

**AFSNIT III**

**Regler vedrørende koncessioner på offentlige bygge- og anlægsarbejder**

KAPITEL I

*Regler for koncessioner om offentlige bygge- og anlægsarbejder*

Artikel 56 — Anvendelsesområde

Artikel 57 — Koncessionstraktater, der ikke er omfattet af bestemmelserne i dette afsnit

Artikel 58 — Offentliggørelse af bekendtgørelsen om koncession om offentlige bygge- og anlægsarbejder

Artikel 59 — Frister

Artikel 60 — Underentreprise

Artikel 61 — Tildeling af supplerende arbejder til koncessionshavere

KAPITEL II

*Regler for kontrakter, der indgås af koncessionshavere, der ikke er ordregivende myndigheder*

Artikel 62 — Gældende regler

KAPITEL III

*Regler for kontrakter, der indgås af koncessionshavere, der er ordregivende myndigheder*

Artikel 63 — Bestemmelser om offentliggørelse: tærskelværdi og undtagelser

Artikel 64 — Offentliggørelse af bekendtgørelsen

Artikel 65 — Frister for modtagelse af ansøgninger om deltagelse og modtagelse af tilbud

**AFSNIT IV**

**Regler for projektkonkurrencer om tjenesteydelser**

Artikel 66 — Almindelige bestemmelser

Artikel 67 — Anvendelsesområde

▼B

Artikel 68 — Undtagelser til anvendelsesområdet

Artikel 69 — Bekendtgørelser

Artikel 70 — Udarbejdelse og offentliggørelse af bekendtgørelser om projektkonkurrencer

Artikel 71 — Kommunikationsmidler

Artikel 72 — Udvælgelse af deltagere i projektkonkurrencer

Artikel 73 — Bedømmelseskomitéens sammensætning

Artikel 74 — Bedømmelseskomitéens afgørelser

**AFSNIT V**

**Indberetning af statistiske oplysninger, gennemførelsesbestemmelser og afsluttende bestemmelser**

Artikel 75 — Forpligtelser med hensyn til indberetning af statistiske oplysninger

Artikel 76 — Indhold af den statistiske opgørelse

Artikel 77 — Udvalgsprocedure

Artikel 78 — Justering af tærskelværdierne

Artikel 79 — Ændringer

Artikel 80 — Gennemførelse

Artikel 81 — Overvågningsmekanismer

Artikel 82 — Ophævelse

Artikel 83 — Ikrafttræden

Artikel 84 — Adressater

**BILAG**

Bilag I — Liste over de i artikel 1, stk. 2, litra b), omhandlede aktiviteter

Bilag II — Tjenesteydelser omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d)

Bilag II A —

Bilag II B —

Bilag III — Fortegnelse over offentligretlige organer og kategorier af organer, jf. artikel 1, stk. 9, andet afsnit

Bilag IV — Centrale regeringsmyndigheder

Bilag V — Liste over de i artikel 7 omhandlede varer vedrørende indkøb, der foretages af de ordregivende myndigheder inden for forsvarsområdet

Bilag VI — Definition af visse tekniske specifikationer

Bilag VII — Oplysninger, der skal angives i udbudsbekendtgørelser

Bilag VII A — Oplysninger, der skal angives i udbudsbekendtgørelser

Bilag VII B — Oplysninger, der skal angives i bekendtgørelsen om koncession på offentlige bygge- og anlægsarbejder

Bilag VII C — Oplysninger, der skal angives i koncessionshaverens bekendtgørelser om bygge- og anlægskontrakter, hvor denne ikke er ordregivende myndighed

▼B

| | |
|---|---|
| Bilag VII D | — Oplysninger, der skal angives i bekendtgørelser om projektkonkurrencer om tjenesteydelser |
| Bilag VIII | — Karakteristika vedrørende offentliggørelse |
| Bilag IX | — Registre |
| Bilag IX A | — Offentlige bygge- og anlægskontrakter |
| Bilag IX B | — Offentlige vareindkøbskontrakter |
| Bilag IX C | — Offentlige tjenesteydelseskontrakter |
| Bilag X | — Krav til anordninger til elektronisk modtagelse af tilbud/ansøgninger om deltagelse eller af planer og projekter i forbindelse med konkurrencer |
| Bilag XI | — Gennemførelses- og anvendelsesfrister (artikel 80) |
| Bilag XII | — Sammenligningstabel |

## AFSNIT I

DEFINITIONER OG ALMINDELIGE PRINCIPPER

*Artikel 1*

**Definitioner**

1. I dette direktiv gælder definitionerne i stk. 2-15.

2. a) Ved »offentlige kontrakter« forstås gensidigt bebyrdende aftaler, der indgås skriftligt mellem en eller flere økonomiske aktører og en eller flere ordregivende myndigheder, og som vedrører udførelsen af arbejde, levering af varer eller tjenesteydelser, der er omfattet af dette direktiv.

   b) Ved »offentlige bygge- og anlægskontrakter« forstås offentlige kontrakter om enten udførelse eller både projektering og udførelse af arbejder vedrørende en af de i bilag I omhandlede aktiviteter eller af bygge- og anlægsarbejde eller om udførelsen ved et hvilket som helst middel af et bygge- og anlægsarbejde, der svarer til behov præciseret af den ordregivende myndighed. Ved »bygge- og anlægsarbejde« forstås resultatet af et sæt bygge- og anlægsaktiviteter bestemt til i sig selv at udfylde en økonomisk eller teknisk funktion.

   c) Ved »offentlige vareindkøbskontrakter« forstås andre offentlige kontrakter end dem, der er omhandlet i litra b), og som vedrører køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer.

   En offentlig kontrakt, der vedrører levering af varer, og som også accessorisk omfatter monterings- og installationsarbejde, betragtes som en »offentlig vareindkøbskontrakt«.

   d) Ved »offentlige tjenesteydelseskontrakter« forstås offentlige kontrakter, bortset fra offentlige bygge- og anlægskontrakter og vareindkøbskontrakter, der vedrører tjenesteydelser nævnt i bilag II.

▼B

En offentlig kontrakt, der vedrører både varer og tjenesteydelser som defineret i bilag II, betragtes som en »offentlig tjenesteydelseskontrakt«, hvis værdien af de pågældende tjenesteydelser overstiger værdien af de varer, kontrakten omfatter.

En offentlig kontrakt, der vedrører tjenesteydelser som defineret i bilag II og kun som accessoriske aktiviteter i forhold til kontraktens hovedgenstand omfatter de aktiviteter, der er defineret i bilag I, betragtes som en offentlig tjenesteydelseskontrakt.

3. Ved »koncessionskontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder« forstås en kontrakt med samme karakteristika som offentlige bygge- og anlægskontrakter bortset fra, at vederlaget for det arbejde, der skal præsteres, enten udelukkende består i retten til at udnytte bygge- og anlægsarbejdet eller i denne ret sammen med betaling af en pris.

4. Ved »koncessionskontrakt om tjenesteydelser« forstås en kontrakt med samme karakteristika som offentlige tjenesteydelseskontrakter bortset fra, at vederlaget for den tjenesteydelse, der skal præsteres, enten udelukkende består i retten til at udnytte tjenesteydelsen eller i denne ret sammen med betaling af en pris.

5. Ved »rammeaftale« forstås en aftale indgået mellem en eller flere ordregivende myndigheder og en eller flere økonomiske aktører med det formål at fastsætte vilkårene for de kontrakter, der skal indgås i løbet af en given periode, især med hensyn til pris og i givet fald påtænkte mængder.

6. Ved »dynamisk indkøbssystem« forstås en fuldt elektronisk indkøbsproces for almindelige indkøb, der er generelt tilgængelige på markedet og opfylder den ordregivende myndigheds krav; processen er endvidere tidsbegrænset og under hele sin varighed åben for enhver økonomisk aktør, der opfylder udvælgelseskriterierne og har afgivet et vejledende tilbud, der er i overensstemmelse med udbudsbetingelserne.

7. Ved »elektronisk auktion« forstås en gentagen proces, hvor nye og lavere priser og/eller nye værdier for visse elementer i tilbuddene præsenteres ad elektronisk vej efter den første fuldstændige vurdering af tilbuddene, således at disse kan klassificeres på grundlag af automatisk behandling.Visse bygge- og anlægs- samt tjenesteydelseskontrakter, der involverer en intellektuel indsats som f.eks. projektering af arbejder, kan derfor ikke gøres til genstand for elektroniske auktioner.

8. Begreberne »entreprenør«, »leverandør« og »tjenesteyder« dækker enhver fysisk eller juridisk person og enhver offentlig enhed samt enhver sammenslutning af sådanne personer og/eller organer, som på markedet tilbyder henholdsvis udførelse af arbejder og/eller bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser.

Begrebet »økonomisk aktør«, dækker både en entreprenør, en leverandør og en tjenesteyder. Det anvendes udelukkende for at forenkle teksten.

En økonomisk aktør, som har afgivet et tilbud, betegnes »tilbudsgiver«. Enhver, der har anmodet om en opfordring til at deltage i et begrænset udbud eller et udbud med forhandling eller en konkurrencepræget dialog, betegnes »ansøger«.

9. Som »ordregivende myndigheder« betragtes staten, regionale eller lokale myndigheder, offentligretlige organer og sammenslutninger af en eller flere af disse myndigheder eller et eller flere af disse offentligretlige organer.

Ved »offentligretligt organ« forstås ethvert organ:

a) der er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter,

▼B

b) som er en juridisk person og

c) hvis drift enten for størstedelens vedkommende finansieres af staten, regionale eller lokale myndigheder eller andre offentligretlige organer, eller hvis drift er underlagt disses kontrol, eller hvortil staten, regionale eller lokale myndigheder eller andre offentligretlige organer udpeger mere end halvdelen af medlemmerne i administrations-, ledelses- eller tilsynsorganet.

Ikke-udtømmende fortegnelser over de offentligretlige organer eller kategorier af organer, der opfylder kriterierne i andet afsnit, litra a), b) og c), findes i bilag III. Medlemsstaterne underretter jævnligt Kommissionen om ændringer, der er foretaget i deres fortegnelser over organer og sammenslutninger af organer.

10. Ved »indkøbscentral« forstås en ordregivende myndighed, der:

— indkøber varer og/eller tjenesteydelser for andre ordregivende myndigheder, eller

— indgår offentlige kontrakter eller rammeaftaler om bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser for andre ordregivende myndigheder.

11. a) Ved »offentligt udbud« forstås procedurer, hvor alle interesserede økonomiske aktører kan afgive tilbud.

b) Ved »begrænset udbud« forstås procedurer, som enhver økonomisk aktør kan ansøge om at deltage i, men hvor kun de økonomiske aktører, der af de ordregivende myndigheder modtager opfordring dertil, kan afgive tilbud.

c) Ved »konkurrencepræget dialog« forstås en procedure, som enhver økonomisk aktør kan ansøge om at deltage i, men hvor den ordregivende myndighed fører en dialog med de ansøgere, der har fået adgang til at deltage i proceduren, med henblik på at udvikle en eller flere løsninger, der kan opfylde dens behov, og som skal være grundlag for de tilbud, de valgte ansøgere dernæst opfordres til at afgive.

Med henblik på anvendelsen af proceduren i første afsnit anses en offentlig kontrakt for at være »særligt kompleks«, når den ordregivende myndighed

— ikke er i stand til i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3, litra b), c) eller d) objektivt at præcisere de tekniske vilkår, der kan opfylde deres behov og formål, og/eller

— ikke er i stand til objektivt at præcisere de retlige og/eller finansielle forhold i forbindelse med et projekt.

d) Ved »udbud med forhandling« forstås procedurer, hvor de ordregivende myndigheder henvender sig til økonomiske aktører, som de selv udvælger, og forhandler kontraktens vilkår med en eller flere af disse.

e) Ved »projektkonkurrencer« forstås procedurer, hvorved den ordregivende myndighed, navnlig inden for fysisk planlægning, byplanlægning, arkitekt- og ingeniørarbejde eller databehandling, kan forskaffe sig et planlægnings- eller projekteringsarbejde, der udvælges af en bedømmelseskomité efter udskrivning af en konkurrence med eller uden præmieuddeling.

▼B

12. Ved »skriftlig(t)« forstås ethvert udtryk bestående af en helhed af ord eller tal, som kan læses, reproduceres og derefter videresendes. Denne helhed kan omfatte informationer overført og lagret ved hjælp af elektroniske midler.

13. Ved »elektronisk middel« forstås et middel, der anvender elektronisk databehandlingsudstyr (herunder digital kompression) og datalagringsudstyr, og hvor data sendes, rutes og modtages via tråd, radio, optiske midler eller andre elektromagnetiske midler.

14. Ved »Det fælles glossar for offentlige kontrakter«, i det følgende benævnt »CPV« (Common Procurement Vocabulary), forstås den referencenomenklatur, der er gældende for offentlige kontrakter, og som er fastlagt ved forordning (EF) nr. 2195/2002, idet der sikres overensstemmelse med andre gældende nomenklaturer.

I tilfælde af forskellige fortolkninger af direktivets anvendelsesområde som følge af eventuelle uoverensstemmelser mellem CPV-nomenklaturen og NACE-nomenklaturen, der er omhandlet i bilag I, eller mellem CPV-nomenklaturen og CPC-nomenklaturen (den foreløbige udgave), der er omhandlet i bilag II, gælder henholdsvis NACE-nomenklaturen og CPC-nomenklaturen.

15. For så vidt angår artikel 13, artikel 57, litra a), og artikel 68, litra b), forstås ved:

a) »offentligt telenet«: den offentlige telekommunikationsinfrastruktur, der giver mulighed for at overføre signaler mellem bestemte nettermineringspunkter ved hjælp af trådforbindelse, radiobølger, optiske midler eller andre elektromagnetiske midler

b) »nettermineringspunkter«: hele det kompleks af fysiske forbindelser og tekniske adgangsspecifikationer, der hører til det offentlige telenet, og som er nødvendige for tilslutning til det offentlige net og effektiv kommunikation gennem dette

c) »offentlige teletjenester«: teletjenester, som medlemsstaterne udtrykkeligt har overdraget til især et eller flere teleselskaber at udbyde

d) »teletjenester«: de tjenesteydelser, der helt eller delvis består i transmission og rutning af signaler gennem et offentligt telenet ved hjælp af telekommunikationsteknik, med undtagelse af radio- og tv-spredning.

*Artikel 2*

**Principper for indgåelse af kontrakter**

De ordregivende myndigheder overholder principperne om ligebehandling og ikke-forskelsbehandling af økonomiske aktører og handler på en gennemsigtig måde.

*Artikel 3*

**Tildeling af særlige eller eksklusive rettigheder — Ikke-forskelsbehandlingsklausul**

Hvis en ordregivende myndighed tildeler en enhed, der ikke er en ordregivende myndighed, særlige eller eksklusive rettigheder til at udføre en offentlig servicefunktion, skal det ved den retsakt, hvorved denne rettighed tildeles, fastsættes, at den pågældende enhed ved indgåelse af vareindkøbskontrakter med tredjemand i forbindelse med denne servicefunktion skal overholde princippet om forbud mod forskelsbehandling på grund af nationalitet.

▼B

## AFSNIT II

REGLER FOR OFFENTLIGE KONTRAKTER

### KAPITEL I

***Almindelige bestemmelser***

*Artikel 4*

**Økonomiske aktører**

1. Ansøgere eller tilbudsgivere, der i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvor de er etableret, har ret til at levere den pågældende ydelse, kan ikke afvises alene med den begrundelse, at det i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvor kontrakten tildeles, kunne kræves, at de skal være enten en fysisk eller en juridisk person.

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter samt om offentlige vareindkøbskontrakter, der tillige omfatter tjenesteydelser og/eller monterings- og installationsarbejde, kan det imidlertid forlanges af juridiske personer, at de i tilbuddet eller ansøgningen om deltagelse opgiver navn og faglige kvalifikationer for de personer, der skal levere den pågældende ydelse.

2. Grupper af økonomiske aktører kan være tilbudsgivere eller ansøgere. I forbindelse med afgivelse af et tilbud eller indgivelse af en ansøgning om deltagelse kan de ordregivende myndigheder ikke kræve, at grupper af økonomiske aktører antager en bestemt retlig form, men den udvalgte gruppe kan være nødsaget til at antage en bestemt retlig form, når den har fået tildelt kontrakten, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en tilfredsstillende opfyldelse af denne.

*Artikel 5*

**Vilkår på baggrund af aftaler vedtaget af Verdenshandelsorganisationen (WTO)**

Med henblik på de ordregivende myndigheders tildeling af kontrakter skal medlemsstaterne i deres indbyrdes forbindelser anvende lige så gunstige vilkår som dem, de giver økonomiske aktører fra tredjelande i forbindelse med gennemførelsen af den aftale om offentlige indkøb, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale forhandlinger under Uruguay-runden (i det følgende benævnt »WTO-aftalen«). Med henblik herpå rådfører medlemsstaterne sig med hinanden i Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler, jf. artikel 77, om, hvilke foranstaltninger der skal træffes til gennemførelse af WTO-aftalen.

*Artikel 6*

**Fortrolighed**

Med forbehold af bestemmelserne i dette direktiv, navnlig bestemmelserne vedrørende de forpligtelser med hensyn til offentliggørelse af oplysninger om indgåede kontrakter og meddelelse til ansøgere og tilbudsgivere, som er omhandlet i artikel 35, stk. 4, og artikel 41, og i overensstemmelse med den nationale lovgivning, som den ordregivende myndighed er underlagt, må den ordregivende myndighed ikke offentliggøre oplysninger, som de økonomiske aktører har fremsendt, og som de har betegnet som fortrolige. Sådanne oplysninger omfatter navnlig tekniske hemmeligheder, forretningshemmeligheder og fortrolige aspekter af tilbud.

▼B

KAPITEL II

*Anvendelsesområde*

Afdeling 1

Tærskelværdier

*Artikel 7*

**Tærskelværdier for offentlige kontrakter**

Dette direktiv gælder for offentlige kontrakter, der ikke er omfattet af undtagelsesbestemmelserne i artikel 10 og 11 og artikel 12-18, og hvis anslåede værdi eksklusive moms svarer til eller overstiger følgende tærskelværdier:

a) ►**M12** 130 000 EUR ◄ for offentlige vareindkøbskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter bortset fra de i litra b), tredje led, nævnte, som indgås af ordregivende myndigheder, der er statslige myndigheder som omhandlet i bilag IV; for så vidt angår offentlige vareindkøbskontrakter, som indgås af ordregivende myndigheder, der opererer på forsvarsområdet, gælder dette kun for kontrakter vedrørende varer omfattet af bilag V.

b) ►**M12** 200 000 EUR ◄

— for offentlige vareindkøbskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter, der indgås af andre ordregivende myndigheder end dem, der er omfattet af bilag IV

— for offentlige vareindkøbskontrakter, der indgås af ordregivende myndigheder som omhandlet i bilag IV, der opererer på forsvarsområdet, når disse kontrakter vedrører varer, der ikke er omfattet af bilag V

— for offentlige tjenesteydelseskontrakter, der indgås af en ordregivende myndighed, når disse kontrakter vedrører tjenesteydelserne i kategori 8 i bilag II A, de teletjenester i kategori 5, hvis CPV-positioner svarer til referencenumrene CPC 7524, 7525 og 7526, og/eller de tjenesteydelser, der er nævnt i bilag II B.

c) ►**M12** 5 000 000 EUR ◄ for offentlige bygge- og anlægsarbejder.

*Artikel 8*

**Kontrakter, hvortil de ordregivende myndigheder yder et tilskud på mere end 50 %**

Dette direktiv gælder for indgåelse af:

a) kontrakter, hvortil de ordregivende myndigheder yder et direkte tilskud på mere end 50 %, og hvis anslåede værdi eksklusive moms er lig med eller overstiger ►**M12** 5 000 000 EUR ◄,

— såfremt disse kontrakter vedrører anlægsarbejder som omhandlet i bilag I

— såfremt disse kontrakter vedrører opførelse af hospitaler, sportsanlæg, rekreative anlæg, anlæg til fritidsformål, skole- og universitetsbygninger og bygninger til administrative formål

b) tjenesteydelseskontrakter, hvortil de ordregivende myndigheder yder et direkte tilskud på mere end 50 %, og hvis anslåede værdi eksklusive moms er lig med eller overstiger ►**M12** 200 000 EUR ◄, såfremt disse kontrakter har forbindelse til en bygge- og anlægskontrakt som omhandlet i litra a).

▼B

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de ordregivende myndigheder, som bevilger disse tilskud, sørger for, at bestemmelserne i dette direktiv overholdes, når kontrakterne indgås af en eller flere andre enheder end dem selv, og overholder bestemmelserne i dette direktiv, når de selv indgår kontrakterne i disse andre enheders navn og for deres regning.

*Artikel 9*

**Metoder til beregning af offentlige kontrakters, rammeaftalers og dynamiske indkøbssystemers anslåede værdi**

1. Den anslåede værdi af en offentlig kontrakt beregnes på grundlag af det samlede beløb eksklusive moms, som den ordregivende myndighed som anslået kan komme til at betale. I denne beregning tages der hensyn til det anslåede samlede beløb, herunder enhver form for optioner og eventuelle forlængelser af kontrakten.

Hvis den ordregivende myndighed forudser præmier eller betalinger til ansøgere eller tilbudsgivere, tager den hensyn hertil ved beregning af kontraktens anslåede værdi.

2. Den anslåede værdi skal være gældende på tidspunktet for afsendelsen af den i artikel 35, stk. 2, omhandlede udbudsbekendtgørelse eller, såfremt der ikke kræves en sådan bekendtgørelse, på det tidspunkt, hvor den ordregivende myndighed indleder tildelingsproceduren.

3. Et bygge- og anlægsprojekt eller et projekt til indkøb af en vis mængde varer og/eller tjenesteydelser må ikke opdeles med henblik på at udelukke det fra dette direktivs anvendelsesområde.

4. Ved offentlige bygge- og anlægskontrakter skal der ved beregning af den anslåede værdi tages hensyn til bygge- og anlægskontraktens værdi samt den anslåede værdi af de til arbejdets udførelse nødvendige materialer og materiel, som stilles til entreprenørens rådighed af de ordregivende myndigheder.

5. a) Når et påtænkt bygge- og anlægsarbejde eller et påtænkt indkøb af tjenesteydelser kan opdeles på en række delkontrakter, der indgås samtidig, skal den anslåede værdi af alle disse delkontrakter tilsammen lægges til grund.

Når den samlede værdi af delkontrakterne er lig med eller overstiger tærskelen i artikel 7, finder dette direktiv anvendelse på indgåelsen af hver enkelt delkontrakt.

De ordregivende myndigheder kan dog undlade at anvende direktivet på delkontrakter, hvis anslåede værdi eksklusive moms er under 80 000 EUR for tjenesteydelser og 1 mio. EUR for bygge- og anlægsarbejder, forudsat at den samlede værdi af disse delkontrakter ikke overstiger 20 % af delkontrakternes samlede værdi.

b) Når et projekt, der tager sigte på at anskaffe ensartede varer, kan give anledning til opdeling på en række delkontrakter, der indgås samtidig, skal den anslåede værdi af alle disse delkontrakter tilsammen lægges til grund for anvendelsen af artikel 7, litra a) og b).

Når den samlede værdi af delkontrakterne er lig med eller overstiger tærskelen i artikel 7, litra c, finder direktivet anvendelse på indgåelsen af hver enkelt delkontrakt.

De ordregivende myndigheder kan dog undlade at anvende direktivet på delkontrakter, hvis anslåede værdi eksklusive moms er under 80 000 EUR, forudsat at den samlede værdi af disse delkontrakter ikke overstiger 20 % af delkontrakternes samlede værdi.

▼B

6. Ved offentlige kontrakter om leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer er grundlaget for beregning af kontraktens anslåede værdi:

a) den offentlige kontrakts anslåede samlede værdi for så vidt angår tidsbegrænsede kontrakter, hvis løbetid er tolv måneder eller derunder, eller kontraktens samlede værdi for så vidt angår tidsbegrænsede kontrakter, hvis løbetid er over tolv måneder, inklusive den anslåede overskydende værdi

b) den månedlige værdi, multipliceret med 48, for så vidt angår tidsubegrænsede offentlige kontrakter eller offentlige kontrakter, hvis løbetid ikke kan fastsættes nærmere.

7. For offentlige vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter, der indgås med regelmæssige mellemrum, eller som skal fornyes inden for et bestemt tidsrum, beregnes kontraktens anslåede værdi på grundlag af:

a) enten den samlede faktiske værdi af lignende successive kontrakter, der er indgået i løbet af de foregående tolv måneder eller det foregående regnskabsår, så vidt muligt korrigeret for at tage hensyn til forventede ændringer i mængde eller værdi i løbet af de tolv måneder, der følger efter indgåelsen af den oprindelige kontrakt

b) eller den samlede anslåede værdi af de successive kontrakter, der indgås i løbet af de tolv måneder, der følger efter den første levering, eller i løbet af kontraktperioden, hvis denne er over tolv måneder.

Metoden til beregning af en offentlig kontrakts anslåede værdi må ikke vælges med det formål at udelukke kontrakten fra dette direktivs anvendelsesområde.

8. Ved beregningen af den anslåede værdi af offentlige tjenesteydelseskontrakter skal der tages hensyn til følgende:

a) i forbindelse med følgende typer tjenesteydelser:

   i) forsikringstjenesteydelser: den præmie, der skal betales, og andre former for vederlag

   ii) banktjenesteydelser og andre finansielle tjenesteydelser: honorarer, provisioner og renter samt andre former for vederlag

   iii) kontrakter vedrørende projektering: honorarer, provision samt andre former for vederlag.

b) i forbindelse med tjenesteydelseskontrakter, hvori der ikke er fastsat en samlet pris:

   i) for tidsbegrænsede kontrakter, hvis de løber i 48 måneder eller derunder: den anslåede samlede værdi for hele løbetiden

   ii) for tidsubegrænsede kontrakter eller kontrakter, hvis løbetid er over 48 måneder: den månedlige værdi multipliceret med 48.

9. I forbindelse med rammeaftaler og dynamiske indkøbssystemer skal der tages hensyn til den anslåede maksimumsværdi eksklusive moms af alle de kontrakter, der forventes tildelt inden for rammeaftalens eller det dynamiske indkøbssystems løbetid.

▼B

Afdeling 2

Særlige situationer

▼M10

*Artikel 10*

**Kontrakter inden for forsvars- og sikkerhedsområdet**

Med forbehold af traktatens artikel 296 finder dette direktiv anvendelse på offentlige kontrakter inden for forsvars- og sikkerhedsområdet med undtagelse af kontrakter, som falder ind under Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 om samordning af fremgangsmåderne ved ordregivende myndigheders eller ordregiveres indgåelse af visse bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet ([1]).

Dette direktiv finder ikke anvendelse på kontrakter, som direktiv 2009/81/EF ikke finder anvendelse på, jf. nævnte direktivs artikel 8, 12 og 13.

▼B

*Artikel 11*

**Offentlige kontrakter og rammeaftaler indgået af indkøbscentraler**

1. Medlemsstaterne kan fastsætte bestemmelser, der giver de ordregivende myndigheder mulighed for at anskaffe bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser gennem indkøbscentraler.

2. De ordregivende myndigheder, der anskaffer bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser gennem en indkøbscentral under de i artikel 1, stk. 10, nævnte forudsætninger, anses for at have overholdt bestemmelserne i dette direktiv, forudsat at indkøbscentralen har overholdt dette.

Afdeling 3

Kontrakter, der ikke er omfattet af direktivet

*Artikel 12*

**Kontrakter inden for sektorerne vandforsyning, energiforsyning, transport og posttjenester**

Dette direktiv gælder ikke for offentlige kontrakter, som falder ind under Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF, og som indgås af ordregivende myndigheder, der udfører en eller flere af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 3-7 i nævnte direktiv, og vedrører sådanne aktiviteter; det gælder heller ikke for offentlige kontrakter, som falder uden for nævnte direktivs anvendelsesområde i henhold til artikel 5, stk. 2, og artikel 19, 26 og 30 i nævnte direktiv.

Dette direktiv gælder dog fortsat for offentlige kontrakter, der indgås af ordregivende myndigheder, som udøver en eller flere af de aktiviteter, der er anført i artikel 6 i direktiv 2004/17/EF, og som indgås i forbindelse med disse aktiviteter, når den pågældende medlemsstat benytter sig af muligheden i nævnte direktivs artikel 71, andet afsnit, for at udsætte anvendelsen.

([1]) EFT L 217 af 20.8.2009, s. 76.

▼B

*Artikel 13*

**Særlige undtagelser på telekommunikationsområdet**

Dette direktiv gælder ikke offentlige kontrakter, som hovedsageligt har til formål at sætte de ordregivende myndigheder i stand til at stille et offentligt telenet til rådighed eller drive et sådant net eller til at levere en eller flere teletjenester til offentligheden.

*Artikel 14*

**Hemmelige kontrakter og kontrakter, der kræver særlige sikkerhedsforanstaltninger**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på offentlige kontrakter, der er erklæret hemmelige, eller hvis udførelse skal ledsages af særlige sikkerhedsforanstaltninger i overensstemmelse med gældende love og administrative bestemmelser i den pågældende medlemsstat, eller når beskyttelsen af væsentlige interesser i denne medlemsstat kræver det.

*Artikel 15*

**Kontrakter indgået i henhold til internationale regler**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på offentlige kontrakter, som er omfattet af andre procedureregler, og som indgås i henhold til:

a) en i overensstemmelse med traktaten indgået international aftale mellem en medlemsstat og et eller flere tredjelande om vareleverancer eller bygge- og anlægsarbejder med henblik på signatarstaternes fælles udførelse eller udnyttelse af et bygge- og anlægsarbejde, eller om tjenesteydelser med henblik på signatarstaternes fælles gennemførelse eller udnyttelse af et projekt; alle aftaler meddeles Kommissionen, der kan høre Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler, jf. artikel 77.

b) en international aftale, der er indgået i forbindelse med troppestationering, når aftalen vedrører virksomheder i en medlemsstat eller i et tredjeland

c) en international organisations særlige procedure.

*Artikel 16*

**Særlige undtagelser**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på offentlige tjenesteydelseskontrakter:

a) om erhvervelse eller leje — uanset finansieringsform — af jord, eksisterende bygninger eller anden fast ejendom eller vedrørende rettigheder hertil; dog er kontrakter i en hvilken som helst form om finansielle tjenesteydelser, der indgås samtidig med, før eller efter aftalen om erhvervelse eller leje, underlagt dette direktiv

b) om radio- og tv-selskabers indkøb, udvikling, produktion eller samproduktion af programmateriale, der er beregnet til udsendelse, og aftaler om sendetid.

c) om voldgifts- og mæglingstjenesteydelser

d) om finansielle tjenesteydelser vedrørende emission, køb, salg og overførsel af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter, navnlig transaktioner med henblik på den ordregivende myndigheds penge- eller kapitalanskaffelse samt tjenesteydelser leveret af centralbanker

▼B

e) om arbejdsaftaler

f) om tjenesteydelser vedrørende forskning og udvikling, bortset fra dem, hvis udbytte udelukkende tilhører den ordregivende myndighed til brug for egen virksomhed, hvis tjenesteydelsen i fuldt omfang betales af den ordregivende myndighed.

*Artikel 17*

**Koncessionskontrakter om tjenesteydelser**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på koncessionskontrakter om tjenesteydelser som defineret i artikel 1, stk. 4, jf. dog artikel 3.

*Artikel 18*

**Tjenesteydelseskontrakter tildelt på grundlag af en eksklusiv rettighed**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på offentlige tjenesteydelseskontrakter, som en ordregivende myndighed tildeler en anden ordregivende myndighed eller en sammenslutning af ordregivende myndigheder, på grundlag af en eksklusiv rettighed, der er tildelt dem i henhold til bekendtgjorte love eller administrative bestemmelser, der er forenelige med traktaten.

Afdeling 4

Særlig ordning

*Artikel 19*

**Reserverede kontrakter**

Medlemsstaterne kan lade kontrakter være forbeholdt beskyttede værksteder eller beslutte, at de udføres i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse, når flertallet af de berørte arbejdstagere er handicappede, som på grund af arten eller omfanget af deres handicap ikke kan udøve erhvervsmæssig beskæftigelse på normale vilkår.

Udbudsbekendtgørelsen skal indeholde oplysning herom.

KAPITEL III

***Ordninger gældende for offentlige tjenesteydelseskontrakter***

*Artikel 20*

**Tjenesteydelseskontrakter, der er omfattet af bilag II A**

Kontrakter, der vedrører de i bilag II A opførte tjenesteydelser, indgås i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 23-55.

*Artikel 21*

**Tjenesteydelseskontrakter, der er omfattet af bilag II B**

Kontrakter, der vedrører de i bilag II B anførte tjenesteydelser, er udelukkende underlagt artikel 23 og artikel 35, stk. 4.

▼B

*Artikel 22*

**Tjenesteydelseskontrakter, der omfatter tjenesteydelser fra både bilag II A og bilag II B**

Kontrakter, der samtidig vedrører tjenesteydelser, der er anført i bilag II A, og tjenesteydelser, der er anført i bilag II B, indgås i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 23-55, hvis værdien af de i bilag II A anførte tjenesteydelser er større end værdien af de i bilag II B anførte tjenesteydelser. I andre tilfælde indgås kontrakterne i henhold til artikel 23 og artikel 35, stk. 4.

KAPITEL IV

***Særlige regler vedrørende udbudsbetingelserne og udbudsmaterialet***

*Artikel 23*

**Tekniske specifikationer**

1. De tekniske specifikationer som defineret i punkt 1 i bilag VI anføres i udbudsdokumenterne, f.eks. udbudsbekendtgørelsen, udbudsbetingelserne eller de supplerende udbudsdokumenter. Når det er muligt, bør disse tekniske specifikationer defineres således, at der tages hensyn til kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere.

2. De tekniske specifikationer skal give tilbudsgiverne lige muligheder, og de må ikke bevirke, at der skabes ubegrundede hindringer for konkurrence med hensyn til offentlige kontrakter.

3. For så vidt andet ikke er fastsat i de retligt bindende nationale tekniske forskrifter, forudsat at de er forenelige med fællesskabsretten, skal de tekniske specifikationer affattes:

a) enten ved henvisning til tekniske specifikationer som angivet i bilag VI og, i nævnte rækkefølge, ved henvisning til nationale standarder til gennemførelse af europæiske standarder, europæiske tekniske godkendelser, fælles tekniske specifikationer, internationale standarder, andre tekniske referencer udarbejdet af europæiske standardiseringsorganer eller — når sådanne ikke eksisterer — nationale standarder, nationale tekniske godkendelser eller nationale tekniske specifikationer for projektering, beregning og udførelse af arbejder og anvendelse af produkterne. Hver henvisning skal efterfølges af udtrykket »eller tilsvarende«

b) eller som en angivelse af funktionsdygtighed eller funktionelle krav: sådanne angivelser kan omfatte miljøegenskaber. De skal imidlertid være så præcise, at tilbudsgiverne kan identificere kontraktens genstand og de ordregivende myndigheder tildele kontrakten

c) eller som en angivelse af funktionsdygtighed eller funktionelle krav, jf. litra b), idet der som et middel til formodning om overensstemmelse med denne funktionsdygtighed eller disse krav henvises til specifikationerne i litra a)

d) eller ved henvisning til specifikationerne i litra a) for så vidt angår visse karakteristika og til funktionsdygtigheden eller de funktionelle krav i litra b) for så vidt angår andre karakteristika.

▼B

4. Når de ordregivende myndigheder benytter muligheden for at henvise til de specifikationer, der er omhandlet i stk. 3, litra a), kan de ikke afvise et tilbud med den begrundelse, at de tilbudte varer og tjenesteydelser ikke er i overensstemmelse med de specifikationer, som de har henvist til, hvis tilbudsgiveren i sit tilbud godtgør på passende måde til den ordregivende myndigheds tilfredshed, at de løsninger, han tilbyder, på tilsvarende måde opfylder de krav, der er fastsat i den pågældende tekniske specifikation.

En »passende måde« kan være teknisk dokumentation fra producenten eller en afprøvningsrapport fra et anerkendt organ.

5. Når de ordregivende myndigheder benytter sig af den mulighed, der er omhandlet i stk. 3, for at fastsætte specifikationer i form af funktionsdygtighed eller funktionelle krav, kan de ikke afvise et tilbud om bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, der er i overensstemmelse med en national standard til gennemførelse af en europæisk standard, en europæisk teknisk godkendelse, en fælles teknisk specifikation, en international standard eller en teknisk reference udarbejdet af et europæisk standardiseringsorgan, hvis disse specifikationer tager sigte på at dække de funktionelle krav eller krav til funktionsdygtighed, som de har fastsat.

Tilbudsgiveren skal i sit tilbud på en passende måde godtgøre til den ordregivende myndigheds tilfredshed, at bygge- og anlægsarbejdet, varen eller tjenesteydelsen i overensstemmelse med standarden opfylder den ordregivende myndigheds krav til funktionsdygtighed og funktionelle krav.

En »passende måde« kan være teknisk dokumentation fra producenten eller en prøvningsrapport fra et anerkendt organ.

6. Når de ordregivende myndigheder fastsætter miljøegenskaber i form af funktionsdygtighed eller funktionelle krav som omhandlet i stk. 3, litra b), kan de anvende detaljerede specifikationer eller om nødvendigt dele heraf som fastlagt i de europæiske og (multi)nationale miljømærker eller ethvert andet miljømærke, forudsat:

— at de er egnede til at definere egenskaberne ved de varer eller ydelser, som kontrakten handler om

— at kravene til mærket er udviklet på grundlag af videnskabelig information

— at miljømærkerne vedtages gennem en proces, i hvilken alle interessenter, såsom statslige institutioner, forbrugere, fabrikanter, detailhandlere og miljøorganisationer, kan deltage, og

— at de er tilgængelige for alle interesserede parter.

De ordregivende myndigheder kan angive, at de varer eller tjenesteydelser, der er forsynet med et miljømærke, anses for at opfylde de tekniske specifikationer, der er fastlagt i udbudsbetingelserne; de skal acceptere enhver anden passende dokumentation, såsom teknisk dokumentation fra fabrikanten eller en prøvningsrapport fra et anerkendt organ.

7. Ved »anerkendte organer« som omhandlet i denne artikel forstås prøvningslaboratorier, kalibreringslaboratorier og inspektions- og certificeringsorganer, som opfylder gældende europæiske standarder.

De ordregivende myndigheder accepterer attester fra anerkendte organer i andre medlemsstater.

▼B

8. Medmindre kontraktens genstand gør det berettiget, må de tekniske specifikationer ikke angive et bestemt fabrikat, en bestemt oprindelse eller en bestemt fremstillingsproces, og de må ikke henvise til et bestemt mærke, et bestemt patent eller en bestemt type, til en bestemt oprindelse eller til en bestemt produktion med det resultat, at visse virksomheder eller produkter favoriseres eller elimineres. En sådan angivelse eller henvisning er undtagelsesvis tilladt, hvis en tilstrækkelig nøjagtig og forståelig beskrivelse af kontraktens genstand ikke kan lade sig gøre ved anvendelse af stk. 3 og 4; en sådan angivelse eller henvisning skal efterfølges af udtrykket »eller tilsvarende«.

*Artikel 24*

**Alternative tilbud**

1. Når kriteriet for tildeling er det økonomisk mest fordelagtige tilbud, kan de ordregivende myndigheder give tilbudsgiverne tilladelse til at præsentere alternative tilbud.

2. De ordregivende myndigheder skal i udbudsbekendtgørelsen angive, om de tillader alternative tilbud eller ej; hvis dette ikke er angivet, vil alternative tilbud ikke være tilladt.

3. De ordregivende myndigheder, der tillader alternative tilbud, angiver i udbudsbetingelserne, hvilke mindstekrav alternative tilbud skal opfylde, og hvilke specifikke krav der eventuelt stilles til deres udformning.

4. De tager kun de alternative tilbud i betragtning, som opfylder de krævede minimumskrav.

I udbudsprocedurerne for offentlige vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivende myndigheder, der har givet tilladelse til alternative tilbud, ikke afvise et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en offentlig vareindkøbskontrakt eller omvendt.

*Artikel 25*

**Underentreprise**

I udbudsbetingelserne kan den ordregivende myndighed anmode eller kan af en medlemsstat forpligtes til at anmode tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvilke dele af en kontrakt han har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, samt hvilke underentreprenører han foreslår.

Denne angivelse berører ikke den økonomiske aktørs ansvar som hovedmand.

*Artikel 26*

**Betingelser vedrørende kontraktens udførelse**

De ordregivende myndigheder kan fastsætte særlige betingelser vedrørende kontraktens udførelse, hvis disse er forenelige med fællesskabsretten og de er nævnt i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne. Betingelserne vedrørende kontraktens udførelse kan navnlig handle om sociale hensyn eller miljøhensyn.

▼B

*Artikel 27*

**Forpligtelser vedrørende skatter og afgifter, miljøbeskyttelse, bestemmelser om beskyttelse på arbejdspladsen og arbejdsforhold i øvrigt**

1. Den ordregivende myndighed kan i udbudsbetingelserne oplyse eller af en medlemsstat forpligtes til at oplyse, hos hvilket eller hvilke organer ansøgerne eller tilbudsgiverne kan få relevante oplysninger om forpligtelser vedrørende skatter og afgifter, miljøbeskyttelse og forpligtelser i henhold til gældende bestemmelser med hensyn til beskyttelse på arbejdspladsen og arbejdsforhold i øvrigt i den medlemsstat eller region eller på det sted, hvor ydelserne skal præsteres, og som finder anvendelse på arbejdets udførelse på byggepladsen eller på de leverede tjenesteydelser under kontraktens opfyldelse.

2. Den ordregivende myndighed, der giver de i stk. 1 nævnte oplysninger, anmoder tilbudsgiverne eller de ansøgere, der deltager i en udbudsprocedure, om at angive, at de ved udarbejdelsen af deres tilbud har taget hensyn til de forpligtelser, der gælder i henhold til bestemmelserne om beskyttelse på arbejdspladsen og om arbejdsforhold i øvrigt på det sted, hvor ydelsen skal præsteres.

Første afsnit er ikke til hinder for anvendelse af bestemmelserne i artikel 55 om undersøgelse af unormalt lave tilbud.

## KAPITEL V

## *Udbudsprocedurer*

*Artikel 28*

**Anvendelse af offentligt udbud, begrænset udbud og udbud med forhandling samt konkurrencepræget dialog**

For at indgå offentlige kontrakter anvender de ordregivende myndigheder de nationale procedurer, der er tilpasset til brug i forbindelse med dette direktiv.

De indgår disse offentlige kontrakter ved anvendelse af offentlige eller begrænsede udbud. På de særlige betingelser, der udtrykkeligt er nævnt i artikel 29, kan de ordregivende myndigheder indgå offentlige kontrakter ved hjælp af konkurrencepræget dialog. I de tilfælde og under de omstændigheder, der udtrykkeligt er nævnt i artikel 30 og 31, kan de anvende udbud med forhandling, med eller uden offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse.

*Artikel 29*

**Konkurrencepræget dialog**

1. I tilfælde af særligt komplekse kontrakter kan medlemsstaterne fastsætte, at de ordregivende myndigheder, i den udstrækning de mener, at anvendelse af et offentligt eller af et begrænset udbud ikke gør det muligt at indgå en kontrakt, kan gøre brug af konkurrencepræget dialog i overensstemmelse med denne artikel.

Tildelingen af en offentlig kontrakt sker udelukkende på grundlag af kriteriet det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

2. De ordregivende myndigheder offentliggør en udbudsbekendtgørelse, hvori de meddeler deres behov og krav, som de definerer i denne bekendtgørelse og/eller i et beskrivende dokument.

▼B

3. De ordregivende myndigheder indleder med de ansøgere, som er udvalgt i henhold til relevante bestemmelser i artikel 44-52, en dialog, hvis formål er at indkredse og fastslå, hvorledes deres behov bedst kan opfyldes. Under denne dialog kan de drøfte alle aspekter ved kontrakten med de udvalgte ansøgere.

Under dialogen sikrer de ordregivende myndigheder, at alle tilbudsgivere behandles ens. De udøver især ikke forskelsbehandling ved at give oplysninger, som kan stille nogle tilbudsgivere bedre end andre.

De ordregivende myndigheder må ikke over for de andre deltagere afsløre de løsninger, som en anden deltager har foreslået, eller andre fortrolige oplysninger, som en deltager i dialogen har meddelt, uden dennes samtykke.

4. De ordregivende myndigheder kan bestemme, at udbuddet skal forløbe i flere faser for at begrænse antallet af løsninger, der skal diskuteres under dialogen, på grundlag af de tildelingskriterier, der er indeholdt i udbudsbekendtgørelsen eller i det beskrivende dokument. Muligheden for at gøre brug af denne fremgangsmåde skal være anført i udbudsbekendtgørelsen eller i det beskrivende dokument.

5. Den ordregivende myndighed fortsætter denne dialog, indtil den har indkredset den eller de løsninger, der kan opfylde dens behov, efter om nødvendigt at have sammenlignet dem.

6. Efter at have erklæret dialogen for afsluttet og efter at have underrettet deltagerne herom opfordrer de ordregivende myndigheder deltagerne til at afgive deres endelige tilbud på grundlag af de løsninger, der er forelagt og præciseret under dialogen. Disse tilbud skal indeholde alle de elementer, der er nødvendige for projektets udførelse.

På den ordregivende myndigheds anmodning kan disse tilbud afklares, præciseres og tilpasses. Imidlertid kan disse præciseringer, afklaringer og tilpasninger eller supplerende oplysninger ikke medføre, at der ændres ved grundlæggende elementer i tilbuddet eller i indkaldelsen af tilbud, som ikke vil kunne ændres uden fare for konkurrencefordrejning eller forskelsbehandling.

7. De ordregivende myndigheder vurderer tilbuddene som afgivet på grundlag af de i udbudsbekendtgørelsen eller det beskrivende dokument fastsatte tildelingskriterier og vælger det økonomisk mest fordelagtige tilbud i overensstemmelse med artikel 53.

Efter anmodning fra den ordregivende myndighed kan den tilbudsgiver, hvis tilbud er valgt som det økonomisk mest fordelagtige, blive bedt om at præcisere visse aspekter af tilbuddet eller bekræfte forpligtelser, som er indeholdt i tilbuddet, forudsat at dette ikke bevirker, at væsentlige aspekter af tilbuddet eller udbuddet ændres, og at det ikke fører til konkurrencefordrejning eller forskelsbehandling.

8. De ordregivende myndigheder kan træffe bestemmelse om priser eller betalinger til deltagerne i dialogen.

*Artikel 30*

**Tilfælde, der kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse**

1. De ordregivende myndigheder kan indgå offentlige kontrakter ved udbud med forhandling efter forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i følgende tilfælde:

a) når der i forbindelse med et offentligt eller et begrænset udbud eller en konkurrencepræget dialog er afgivet tilbud, som ikke er forskriftsmæssige, eller er afgivet tilbud, som er uantagelige efter nationale bestemmelser, der er i overensstemmelse med artikel 4, 24, 25 og 27 samt bestemmelserne i kapitel VII, forudsat at de oprindelige udbudsbetingelser ikke ændres væsentligt.

▼B

De ordregivende myndigheder behøver ikke at offentliggøre en udbudsbekendtgørelse, hvis udbuddet med forhandling omfatter alle tilbudsgivere, og kun de tilbudsgivere, der opfylder de i artikel 45-52 omhandlede kriterier, og som under de forudgående offentlige eller begrænsede udbud eller den konkurrenceprægede dialog har afgivet tilbud, der er i overensstemmelse med udbudsprocedurens formelle krav

b) i undtagelsestilfælde, når bygge- og anlægsarbejdernes, vareindkøbenes eller tjenesteydelsernes art eller de hermed forbundne risici ikke muliggør en forudgående samlet prisfastsættelse

c) i det omfang, hvor den tjenesteydelse, der skal præsteres, især hvis det drejer sig om tjenesteydelser i kategori 6 i bilag II A og intellektuelle tjenesteydelser, som for eksempel tjenesteydelser vedrørende projektering af arbejder, er af en sådan art, at kontrakten ikke kan specificeres tilstrækkelig nøjagtigt til, at den kan indgås ved at vælge det bedste tilbud i henhold til reglerne for offentligt eller begrænset udbud

d) når der er tale om offentlige bygge- og anlægskontrakter, der udelukkende udføres med henblik på forsøg, forskning eller videreudvikling, og som ikke skal sikre rentabiliteten af forsknings- og udviklingsomkostningerne eller dækning af disse.

2. I de i stk. 1 nævnte tilfælde forhandler de ordregivende myndigheder med tilbudsgiverne om de tilbud, de har afgivet, med henblik på at tilpasse dem til de krav, de har stillet i udbudsbekendtgørelsen, i udbudsbetingelserne og i eventuelle supplerende dokumenter, og for at finde frem til det bedste tilbud i overensstemmelse med artikel 53, stk. 1.

3. Under forhandlingerne sikrer de ordregivende myndigheder, at alle tilbudsgivere behandles ens. De udøver især ikke forskelsbehandling ved at give oplysninger, som kan stille nogle tilbudsgivere bedre end andre.

4. De ordregivende myndigheder kan bestemme, at udbuddet med forhandling skal forløbe i flere faser for at begrænse antallet af tilbud, der skal forhandles, på grundlag af de tildelingskriterier, der er indeholdt i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne. Muligheden for at gøre brug af denne fremgangsmåde skal være anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne.

*Artikel 31*

**Tilfælde, der kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse**

De ordregivende myndigheder kan indgå offentlige kontrakter ved udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i følgende tilfælde:

1) For så vidt angår offentlige bygge- og anlægskontrakter, vareindkøbskontrakter og tjenesteydelseskontrakter:

   a) når der i forbindelse med et offentligt eller et begrænset udbud ikke afgives tilbud, ikke afgives egnede tilbud eller der ikke er modtaget nogen ansøgninger, forudsat at de oprindelige aftalevilkår ikke ændres væsentligt, og forudsat at der på Kommissionens anmodning forelægges denne en rapport

   b) når kontrakten af tekniske eller kunstneriske grunde eller af årsager, der vedrører beskyttelsen af enerettigheder, kun kan overdrages til en bestemt økonomisk aktør

▼B

c) såfremt det er strengt nødvendigt, når tvingende grunde som følge af begivenheder, som de ordregivende myndigheder ikke har kunnet forudse, ikke gør det muligt at overholde de tidsfrister, der gælder ved offentlige eller begrænsede udbud eller ved udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse i henhold til artikel 30. De omstændigheder, der påberåbes som begrundelse for den tvingende nødvendighed, må under ingen omstændigheder kunne tilskrives de ordregivende myndigheder.

2) For så vidt angår offentlige vareindkøbskontrakter:

a) når de pågældende varer alene er fremstillet med henblik på forskning, forsøg, undersøgelse eller udvikling; denne bestemmelse omfatter ikke serieproduktion til påvisning af varens handelsmæssige levedygtighed eller til dækning af forsknings- og udviklingsomkostninger

b) ved supplerende leveringer fra den oprindelige leverandør til delvis fornyelse af sædvanlige leveringer eller installationer eller til udvidelse af allerede foretagne leveringer eller installationer, når et leverandørskifte ville gøre det nødvendigt for den ordregivende myndighed at anskaffe udstyr, som på grund af en forskel i teknisk beskaffenhed ville medføre teknisk uforenelighed eller uforholdsmæssigt store tekniske vanskeligheder ved drift og vedligeholdelse. Løbetiden for disse kontrakter samt for kontrakter, der kan fornyes, må generelt ikke overstige tre år

c) når der er tale om varer, der noteres og købes på en varebørs

d) ved indkøb af varer på særlig fordelagtige vilkår, enten hos en leverandør, der endeligt indstiller sin erhvervsvirksomhed, eller hos kuratorer eller -likvidatorer i en konkursbehandling, en tvangsakkord eller en tilsvarende behandling i henhold til nationale love og forskrifter.

3) For så vidt angår offentlige tjenesteydelseskontrakter, når den pågældende kontrakt er et led i en projektkonkurrence og i henhold til de herfor gældende regler skal indgås med vinderen eller en af vinderne af konkurrencen; i så fald skal alle vinderne af konkurrencen opfordres til at deltage i forhandlingerne.

4) For så vidt angår offentlige bygge- og anlægskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter:

a) ved supplerende arbejder eller tjenesteydelser, som ikke er omfattet af de oprindelige udbud eller den oprindelige kontrakt, og som på grund af uforudsete forhold er blevet nødvendige for udførelsen af tjenesteydelserne eller bygge- og anlægsarbejderne som deri beskrevet, forudsat at kontrakten tildeles den økonomiske aktør, som udfører disse bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser:

— når disse supplerende bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser ikke teknisk eller økonomisk kan adskilles fra den oprindelige kontrakt uden væsentlige ulemper for de ordregivende myndigheder

eller

— når disse bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser, til trods for at de kan adskilles fra den oprindelige kontrakt, er absolut nødvendige af hensyn til dennes fuldstændige gennemførelse.

Den samlede værdi af kontrakter, som indgås om supplerende bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser, må dog ikke overstige 50 % af værdien af den oprindelige kontrakt

▼B

b) ved nye bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser, der er en gentagelse af tilsvarende tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, og som overdrages til den økonomiske aktør, der blev tildelt den oprindelige kontrakt af de samme ordregivende myndigheder, forudsat at disse bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser er i overensstemmelse med et basisprojekt, og at den oprindelige kontrakt om dette arbejde er indgået i henhold til procedurerne for offentlige eller begrænsede udbud.

Muligheden for at anvende denne fremgangsmåde skal anføres allerede ved det oprindelige udbud, og de ordregivende myndigheder skal tage den anslåede samlede værdi af de nye bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser i betragtning ved anvendelse af artikel 7.

Denne fremgangsmåde kan kun benyttes inden for en periode på tre år efter indgåelsen af den oprindelige kontrakt.

*Artikel 32*

**Rammeaftaler**

1. Medlemsstaterne kan give de ordregivende myndigheder mulighed for at indgå rammeaftaler.

2. Med henblik på indgåelse af en rammeaftale følger de ordregivende myndigheder de procedureregler, der er omhandlet i dette direktiv, i alle faser indtil tildelingen af de kontrakter, der er baseret på denne aftale. Valget af parter i rammeaftalen sker på grundlag af de tildelingskriterier, der er fastsat i overensstemmelse med artikel 53.

Kontrakter, der er baseret på en rammeaftale, indgås efter procedurerne i stk. 3 og 4. Disse procedurer finder kun anvendelse mellem de ordregivende myndigheder og de økonomiske aktører, der oprindelig var parter i rammeaftalen.

Når der indgås kontrakter, der er baseret på en rammeaftale, kan parterne under ingen omstændigheder foretage væsentlige ændringer i aftalevilkårene, navnlig ikke i det i stk. 3 omhandlede tilfælde.

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på fire år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

De ordregivende myndigheder må ikke misbruge rammeaftaler eller anvende dem på en sådan måde, at konkurrencen hindres, begrænses eller fordrejes.

3. Når en rammeaftale indgås med en enkelt økonomisk aktør, indgås kontrakter baseret på denne rammeaftale på de vilkår, der er fastsat i rammeaftalen.

De ordregivende myndigheder kan i forbindelse med indgåelsen af sådanne kontrakter skriftligt konsultere den aktør, der er part i rammeaftalen, og om nødvendigt anmode ham om at komplettere sit tilbud.

4. Når en rammeaftale indgås med flere økonomiske aktører, skal der være mindst tre, forudsat at der er et tilstrækkeligt antal økonomiske aktører, der opfylder udvælgelseskriterierne, og/eller et tilstrækkeligt antal antagelige tilbud, der opfylder tildelingskriterierne.

Tildeling af kontrakter baseret på en rammeaftale, der er indgået med flere økonomiske aktører, kan ske:

— enten på grundlag af de vilkår, der er fastsat i rammeaftalen, uden at der iværksættes en fornyet konkurrence

▼B

— eller, hvis ikke alle vilkårene er fastsat i rammeaftalen, efter at der er iværksat en fornyet konkurrence mellem parterne på grundlag af de samme vilkår, der om nødvendigt præciseres, og i givet fald på andre vilkår, der anføres i udbudsbetingelserne i rammeaftalen, på følgende måde:

a) for hver kontrakt, som skal indgås, konsulterer de ordregivende myndigheder skriftligt de økonomiske aktører, der er i stand til at udføre kontrakten

b) de ordregivende myndigheder fastsætter en tilstrækkelig lang frist til indgivelse af tilbud på de enkelte kontrakter under hensyntagen til elementer såsom kontraktgenstandens kompleksitet og den tid, der medgår til fremsendelse af tilbud

c) tilbuddene indsendes skriftligt, og deres indhold forbliver fortroligt indtil udløbet af den fastsatte svarfrist

d) de ordregivende myndigheder tildeler hver kontrakt til den tilbudsgiver, der har afgivet det bedste tilbud på grundlag af tildelingskriterier, der er fastsat i udbudsbetingelserne i rammeaftalen.

*Artikel 33*

**Dynamiske indkøbssystemer**

1. Medlemsstaterne kan give de ordregivende myndigheder mulighed for at anvende dynamiske indkøbssystemer.

2. Med henblik på iværksættelsen af et dynamisk indkøbssystem følger de ordregivende myndigheder reglerne for offentligt udbud i alle faser indtil tildelingen af de kontrakter, der skal indgås inden for dette system. Alle tilbudsgivere, som opfylder udvælgelseskriterierne og har afgivet et vejledende tilbud, der er i overensstemmelse med udbudsbetingelserne og de eventuelle supplerende dokumenter, optages i systemet; de vejledende tilbud kan til enhver tid forbedres, forudsat de stadig er i overensstemmelse med udbudsbetingelserne. Med henblik på indførelsen af systemet og indgåelsen af kontrakterne inden for systemet anvender de ordregivende myndigheder udelukkende elektroniske midler i overensstemmelse med artikel 42, stk. 2-5.

3. Med henblik på indførelsen af det dynamiske indkøbssystem træffer de ordregivende myndigheder følgende foranstaltninger:

a) de offentliggør en udbudsbekendtgørelse, hvori det præciseres, at der er tale om et dynamisk indkøbssystem

b) de præciserer i udbudsbetingelserne blandt andet, hvilken art indkøb der er omfattet af systemet, samt anfører alle de nødvendige oplysninger om indkøbssystemet, det anvendte elektroniske udstyr og de tekniske ordninger og specifikationer for tilslutning

c) de tilbyder ad elektronisk vej fra offentliggørelsen af udbudsbekendtgørelsen og indtil systemets udløb fri, direkte og fuld adgang til udbudsbetingelserne og til alle supplerende dokumenter og angiver i udbudsbekendtgørelsen den internetadresse, hvor disse dokumenter kan konsulteres.

4. De ordregivende myndigheder giver under hele det dynamiske indkøbssystems varighed alle økonomiske aktører mulighed for at afgive et vejledende tilbud med henblik på at blive optaget i systemet på de betingelser, der er omhandlet i stk. 2. De afslutter vurderingen senest 15 dage efter, at det vejledende tilbud er afgivet. De kan dog forlænge vurderingsperioden, forudsat at der ikke i mellemtiden foretages noget udbud.

▼B

Den ordregivende myndighed underretter snarest muligt de i første afsnit omhandlede tilbudsgivere om, hvorvidt de er blevet optaget i det dynamiske indkøbssystem, eller hvorvidt deres vejledende tilbud er blevet afslået.

5. Hver enkelt kontrakt skal udbydes. Inden dette udbud iværksættes, offentliggør de ordregivende myndigheder en forenklet udbudsbekendtgørelse, hvori alle de berørte økonomiske aktører opfordres til at afgive et vejledende tilbud i henhold til stk. 4 inden for en frist på mindst 15 dage fra datoen for afsendelsen af den forenklede udbudsbekendtgørelse. De ordregivende myndigheder iværksætter først et udbud, når de har afsluttet vurderingen af alle de vejledende tilbud, der er afgivet inden for denne frist.

6. De ordregivende myndigheder opfordrer alle de tilbudsgivere, der er optaget i systemet, til at afgive et tilbud med henblik på hver enkelt kontrakt, der skal indgås inden for systemet. I den forbindelse fastsætter de en tilstrækkelig frist for afgivelse af tilbud.

De tildeler kontrakten til den tilbudsgiver, der har afgivet det bedste tilbud, på grundlag af de tildelingskriterier, der er angivet i den udbudsbekendtgørelse, der anvendes ved indførelsen af det dynamiske indkøbssystem. Disse kriterier kan eventuelt præciseres i den opfordring, der er omhandlet i foregående afsnit.

7. Varigheden af et dynamisk indkøbssystem kan ikke være på over fire år undtagen i særlige behørigt begrundede tilfælde.

De ordregivende myndigheder kan ikke anvende dette system på en måde, der kan forhindre, begrænse eller fordreje konkurrencen.

Der kan ikke pålægges interesserede økonomiske aktører eller parterne i systemet noget administrationsgebyr.

*Artikel 34*

**Offentlige bygge- og anlægskontrakter: særlige regler vedrørende socialt boligbyggeri**

I de tilfælde, hvor offentlige kontrakter vedrører planlægning og opførelse af et socialt boligkompleks, hvor det på grund af det pågældende arbejdes omfang, komplicerede karakter og formodede varighed er nødvendigt helt fra begyndelsen at lægge en plan på basis af et snævert samarbejde inden for en gruppe, der omfatter repræsentanter for de ordregivende myndigheder, sagkyndige og den entreprenør, som det påhviler at udføre arbejdet, kan der vælges en særlig fremgangsmåde med hensyn til tildeling af kontrakten med henblik på at udpege den entreprenør, som er bedst egnet til at indgå i gruppen.

Specielt skal de ordregivende myndigheder i udbudsbekendtgørelsen give en så nøjagtig beskrivelse af arbejdet som muligt for at sætte de entreprenører, der måtte være interesseret i arbejdet, i stand til effektivt at vurdere det projekt, der skal udføres. Endvidere skal de ordregivende myndigheder i denne bekendtgørelse i henhold til de kvalitative udvælgelseskriterier, der er omhandlet i artikel 45-52, anføre de personlige, tekniske og økonomiske betingelser, som ansøgerne skal opfylde.

Når de ordregivende myndigheder benytter en sådan fremgangsmåde, skal de anvende bestemmelserne i artikel 2, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 43 og 45-52.

▼B

KAPITEL VI

***Bestemmelser om offentliggørelse og gennemsigtighed***

Afdeling 1

Offentliggørelse af bekendtgørelser

*Artikel 35*

**Bekendtgørelser**

1. Ordregivende myndigheder bekendtgør ved en vejledende forhåndsmeddelelse, der offentliggøres af Kommissionen eller af dem selv, i deres køberprofil, som defineret i bilag VIII, nr. 2, litra b):

a) for vareindkøb: for hvert vareområde den anslåede samlede værdi for de kontrakter eller rammeaftaler, som de agter at indgå i løbet af de næste tolv måneder, når den anslåede samlede værdi, jf. artikel 7 og 9, er 750 000 EUR eller derover.

   Vareområderne fastsættes af de ordregivende myndigheder ved henvisning til CPV-nomenklaturen

b) for tjenesteydelser: den anslåede samlede værdi af de kontrakter eller rammeaftaler inden for hver af de i bilag II A anførte kategorier af tjenesteydelser, som de agter at indgå i løbet af de næste tolv måneder, når denne anslåede samlede værdi, jf. artikel 7 og 9, er på 750 000 EUR eller derover

c) for bygge- og anlægsarbejder: de væsentlige karakteristika ved de kontrakter eller rammeaftaler, som de agter at indgå, og hvis anslåede værdi mindst er på den tærskelværdi, der er anført i artikel 7, jf. artikel 9.

De i litra a) og b) omhandlede meddelelser fremsendes snarest muligt efter begyndelsen af regnskabsåret til Kommissionen eller offentliggøres i køberprofilen.

Den i litra c) omhandlede meddelelse fremsendes til Kommissionen eller offentliggøres i køberprofilen hurtigst muligt efter godkendelsen af det program, der omfatter de bygge- og anlægskontrakter eller rammeaftaler, som de ordregivende myndigheder agter at indgå.

Ordregivende myndigheder, der offentliggør forhåndsmeddelelsen i deres køberprofil, sender elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, en meddelelse til Kommissionen om, at der offentliggøres en forhåndsmeddelelse i en køberprofil.

Offentliggørelse af de forhåndsmeddelelser, der er nævnt i litra a), b) og c), er kun obligatorisk, når de ordregivende myndigheder benytter muligheden for at afkorte fristen for modtagelse af tilbud, jf. artikel 38, stk. 4.

Dette stykke finder ikke anvendelse på udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse.

2. Ordregivende myndigheder, der ønsker at indgå en offentlig kontrakt eller en rammeaftale ved offentligt eller begrænset udbud eller, på de betingelser der er anført i artikel 30, ved udbud med forhandling med offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse eller, på de betingelser der er anført i artikel 29, ved konkurrencepræget dialog, tilkendegiver deres hensigt herom ved en udbudsbekendtgørelse.

▼B

3. Ordregivende myndigheder, der ønsker at indføre et dynamisk indkøbssystem, tilkendegiver deres hensigt herom ved en udbudsbekendtgørelse.

Ordregivende myndigheder, der ønsker at indgå en offentlig kontrakt, der er baseret på et dynamisk indkøbssystem, tilkendegiver deres hensigt herom ved en forenklet udbudsbekendtgørelse.

4. Ordregivende myndigheder, der har indgået en offentlig kontrakt eller en rammeaftale, fremsender en meddelelse om resultaterne af udbudsproceduren senest 48 dage efter indgåelsen af kontrakten eller rammeaftalen.

Når der er tale om en rammeaftale indgået i overensstemmelse med artikel 32, er de ordregivende myndigheder fritaget for at skulle sende en meddelelse om hver af de kontrakter, der indgås på grundlag af denne aftale.

De ordregivende myndigheder fremsender en meddelelse om resultatet af indgåelsen af de kontrakter, der er baseret på et dynamisk indkøbssystem, senest 48 dage efter indgåelsen af hver kontrakt. De har dog mulighed for at fremsende disse meddelelser samlet for et kvartal. I så fald skal de fremsende disse samlede meddelelser senest 48 dage efter udgangen af hver kvartal.

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter vedrørende de i bilag II B opførte tjenesteydelser, angiver de ordregivende myndigheder i meddelelsen, om de indvilliger i, at den offentliggøres. For disse tjenesteydelseskontrakter udfærdiger Kommissionen efter den i artikel 77, stk. 2, nævnte procedure reglerne for udarbejdelse af statistiske opgørelser på grundlag af meddelelserne og for offentliggørelse af disse opgørelser.

Offentliggørelse af visse oplysninger om indgåelsen af kontrakten eller rammeaftalen kan undlades, hvis videregivelse heraf ville hindre retshåndhævelsen eller på anden måde være i strid med offentlige interesser eller til skade for bestemte offentlige eller private økonomiske aktørers legitime økonomiske interesser eller for den loyale konkurrence mellem disse.

*Artikel 36*

**Udarbejdelse og offentliggørelse af bekendtgørelser**

1. Bekendtgørelser skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag VII A, og eventuelle andre oplysninger, som den ordregivende myndighed måtte finde hensigtsmæssige, i de standardformularer, der vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 77, stk. 2.

2. De bekendtgørelser, som de ordregivende myndigheder sender til Kommissionen, fremsendes enten elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, eller på anden måde. Når der er tale om den i artikel 38, stk. 8, omhandlede hasteprocedure, sendes bekendtgørelser enten pr. telefax eller elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3.

Bekendtgørelser offentliggøres i overensstemmelse med de tekniske offentliggørelseskarakteristika i bilag VIII, nr. 1, litra a) og b).

3. Bekendtgørelser, der udarbejdes og fremsendes elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, offentliggøres senest 5 dage efter afsendelsen.

Bekendtgørelser, der ikke fremsendes elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, offentliggøres senest 12 dage efter afsendelsen, eller i forbindelse med den i artikel 38, stk. 8, omhandlede hasteprocedure senest 5 dage efter afsendelsen.

▼B

4. Udbudsbekendtgørelser offentliggøres i deres helhed på et af Det Europæiske Fællesskabs officielle sprog, som den ordregivende myndighed vælger, og kun denne udgave på originalsproget er autentisk. Et resumé af hver bekendtgørelses hovedpunkter offentliggøres på de øvrige officielle sprog.

Omkostningerne ved Kommissionens offentliggørelse af sådanne bekendtgørelser afholdes af Fællesskabet.

5. Bekendtgørelserne og deres indhold må ikke offentliggøres på nationalt plan, inden den dato, hvor de er sendt til Kommissionen.

De bekendtgørelser, der offentliggøres på nationalt plan, må ikke indeholde andre oplysninger end dem, der findes i de bekendtgørelser, der er sendt til Kommissionen eller offentliggjort i en køberprofil i overensstemmelse med artikel 35, stk. 1, første afsnit, og afsendelsesdatoen for meddelelsen til Kommissionen eller offentliggørelsen i køberprofilen skal fremgå af offentliggørelsen.

Forhåndsmeddelelserne må ikke offentliggøres i en køberprofil, inden bekendtgørelsen om offentliggørelse i denne form er sendt til Kommissionen, og meddelelserne skal anføre denne afsendelsesdato.

6. Bekendtgørelser, der ikke sendes elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, må kun være på ca. 650 ord.

7. De ordregivende myndigheder skal være i stand til at bevise datoen for afsendelsen af bekendtgørelserne.

8. Kommissionen sender den ordregivende myndighed en bekræftelse på offentliggørelsen af de fremsendte oplysninger med angivelse af datoen for offentliggørelsen. Denne bekræftelse betragtes som bevis for offentliggørelsen.

*Artikel 37*

**Ikke-obligatorisk offentliggørelse**

De ordregivende myndigheder kan i overensstemmelse med artikel 36 offentliggøre bekendtgørelser vedrørende offentlige kontrakter, som ikke er omfattet af dette direktivs bestemmelser om obligatorisk offentliggørelse.

Afdeling 2

Frister

*Artikel 38*

**Frister for modtagelse af ansøgninger om deltagelse og for modtagelse af tilbud**

1. Ved fastsættelsen af fristerne for modtagelse af tilbud og ansøgninger om deltagelse tager de ordregivende myndigheder især hensyn til kontraktens kompleksitet og til den tid, der er nødvendig til udarbejdelsen af tilbud, jf. dog de minimumsfrister, der er fastsat i denne artikel.

2. Ved offentlige udbud er fristen for modtagelse af tilbud mindst 52 dage regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

3. Ved begrænsede udbud og de i artikel 30 omhandlede udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse og ved konkurrencepræget dialog

a) er fristen for modtagelse af ansøgninger om deltagelse mindst 37 dage regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen

▼B

b) ved begrænsede udbud er fristen for modtagelse af tilbud mindst 40 dage regnet fra datoen for afsendelsen af opfordringen.

4. Hvis de ordregivende myndigheder har offentliggjort en forhåndsmeddelelse, kan fristen for modtagelse af tilbud i henhold til stk. 2 og stk. 3, litra b), som hovedregel afkortes til 36 dage, men under ingen omstændigheder til under 22 dage.

Denne frist løber fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen ved offentlige udbud og fra datoen for afsendelsen af opfordringen til at afgive tilbud ved begrænsede udbud.

Den i første afsnit omhandlede kortere frist er tilladt, forudsat at forhåndsmeddelelsen har indeholdt alle de oplysninger, der kræves for udbudsbekendtgørelse i bilag VII A, i det omfang disse oplysninger foreligger ved bekendtgørelsens offentliggørelse, og at denne forhåndsmeddelelse er blevet sendt til offentliggørelse mindst 52 dage og højst 12 måneder inden afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

5. Hvis bekendtgørelserne udarbejdes og fremsendes elektronisk i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3, kan de i stk. 2 og 4 omhandlede frister for modtagelse af tilbud ved offentlige udbud og den i stk. 3, litra a), omhandlede frist for modtagelse af ansøgninger om deltagelse ved begrænsede udbud og udbud med forhandling og ved konkurrencepræget dialog afkortes med 7 dage.

6. Fristerne for modtagelse af tilbud i stk. 2 og stk. 3, litra b), kan afkortes med 5 dage, hvis den ordregivende myndighed fra datoen for bekendtgørelsens offentliggørelse i overensstemmelse med bilag VIII giver fri, direkte og fuld elektronisk adgang til udbudsbetingelserne og ethvert supplerende dokument, idet det angives i teksten til bekendtgørelsen, på hvilken internetadresse denne dokumentation kan findes.

Denne afkortning kan kumuleres med den i stk. 5 omhandlede afkortning.

7. Hvis udbudsbetingelserne og de supplerende dokumenter eller oplysninger, uanset af hvilken grund, ikke er fremsendt inden for de i artikel 39 og 40 fastsatte frister, selv om der er anmodet om dem i tide, eller hvis der kun kan afgives tilbud efter besigtigelse på stedet eller efter gennemsyn på stedet af bilagsmateriale til udbudsbetingelserne, skal fristerne for modtagelse af tilbud forlænges, således at alle de berørte økonomiske aktører kan få kendskab til samtlige de oplysninger, der er nødvendige for at kunne udarbejde tilbud.

8. Når det ved begrænsede udbud og udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse som omhandlet i artikel 30 i hastende tilfælde ikke er muligt at overholde de i denne artikel omhandlede minimumsfrister, kan de ordregivende myndigheder fastsætte:

a) en frist for modtagelse af ansøgninger om deltagelse på mindst 15 dage regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen og mindst 10 dage, hvis bekendtgørelsen sendes elektronisk, i det format og efter de fremsendelsesregler, der er anført i bilag VIII, nr. 3

▼B

b) og ved begrænset udbud en frist for modtagelse af tilbud på mindst 10 dage regnet fra datoen for afsendelsen af opfordringen til at afgive tilbud.

*Artikel 39*

**Offentligt udbud: Udbudsbetingelser, supplerende dokumenter og oplysninger**

1. Hvis de ordregivende myndigheder ikke, når det drejer sig om offentlige udbud, giver fri, direkte og fuld elektronisk adgang i overensstemmelse med artikel 38, stk. 6, til udbudsbetingelserne og ethvert supplerende dokument, sendes udbudsbetingelserne og de supplerende dokumenter til de økonomiske aktører senest 6 dage efter modtagelsen af anmodningen herom, forudsat at denne er fremsat i tide inden udløbet af fristen for afgivelse af tilbud.

2. Eventuelle supplerende oplysninger om udbudsbetingelserne og supplerende dokumenter meddeles af de ordregivende myndigheder eller de kompetente tjenester senest 6 dage inden udløbet af den frist, der er fastsat for modtagelse af tilbud, forudsat at der er anmodet om dem i tide.

Afdeling 3

Hvilke oplysninger der skal fremsendes, og hvordan de skal fremsendes

*Artikel 40*

**Opfordringer til at afgive tilbud, til at deltage i dialogen eller til at forhandle**

1. Ved begrænsede udbud, konkurrencepræget dialog og udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse som omhandlet i artikel 30 opfordrer de ordregivende myndigheder samtidigt og skriftligt de udvalgte ansøgere til at afgive tilbud eller til at forhandle eller ved konkurrencepræget dialog til at deltage i dialogen.

2. Opfordringen til ansøgerne indeholder:

— enten et eksemplar af udbudsbetingelserne eller af det beskrivende dokument og af ethvert supplerende dokument

— eller meddelelse om, at de har adgang til udbudsbetingelserne eller til de øvrige dokumenter, jf. første led, når de er stillet direkte til elektronisk rådighed i overensstemmelse med artikel 38, stk. 6.

3. Når en anden enhed end den ordregivende myndighed, der er ansvarlig for tildelingsproceduren, ligger inde med udbudsbetingelserne, det beskrivende dokument og/eller de supplerende dokumenter, anføres på opfordringen adressen på den tjeneste, ved hvilken disse udbudsbetingelser, dette beskrivende dokument og disse bilag kan fås, og i givet fald fristen for anmodning herom samt prisen og betalingsbetingelserne for at få disse dokumenter udleveret. De kompetente myndigheder sender denne dokumentation til de økonomiske aktører umiddelbart efter modtagelsen af deres anmodning.

4. Eventuelle supplerende oplysninger om udbudsbetingelserne, meddeles af de ordregivende myndigheder eller de kompetente tjenester senest 6 dage inden udløbet af den frist, der er fastsat for modtagelsen af tilbud, forudsat at der er anmodet om dem i tide. Ved begrænset udbud eller udbud med forhandling efter hasteproceduren er fristen 4 dage.

▼B

5. Desuden skal opfordringen til at afgive et tilbud, til at deltage i dialogen eller til at forhandle mindst omfatte følgende oplysninger:

a) en henvisning til den offentliggjorte udbudsbekendtgørelse

b) fristen for modtagelse af tilbud, den adresse, til hvilken tilbuddene skal sendes, og det eller de sprog, de skal være udfærdiget på

c) ved konkurrencepræget dialog den dato og den adresse, der er fastsat for indledningen af høringen samt det eller de sprog, der anvendes

d) en angivelse af, hvilke dokumenter der eventuelt skal vedlægges, enten til støtte for erklæringer, som kan efterprøves, og som ansøgeren har fremlagt i overensstemmelse med artikel 44, eller som supplement til de oplysninger, der kræves i samme artikel, på de samme betingelser som dem, der er fastsat i artikel 47 og 48

e) vægtningen af kriterierne for tildeling af kontrakten eller, i givet fald, den prioriterede rækkefølge, disse kriterier tillægges, med det vigtigste først, hvis de ikke er anført i udbudsbekendtgørelsen, udbudsbetingelserne eller det beskrivende dokument.

Hvis der imidlertid er tale om kontrakter indgået efter reglerne i artikel 29, anføres oplysningerne i dette stykkes litra b) ikke i opfordringen til at deltage i dialogen, men angives i opfordringen til at afgive et tilbud.

*Artikel 41*

**Meddelelse til ansøgere og tilbudsgivere**

1. De ordregivende myndigheder underretter hurtigst muligt ansøgere og tilbudsgivere om, hvilke afgørelser der er truffet med hensyn til indgåelse af en rammeaftale, tildeling af en kontrakt eller optagelse i et dynamisk indkøbssystem, herunder bl.a. begrundelsen for, at de har besluttet ikke at indgå en rammeaftale eller tildele en kontrakt, som har været udbudt, men at påbegynde proceduren på ny eller at indføre et dynamisk indkøbssystem; underretningen sker skriftligt, hvis de ordregivende myndigheder modtager anmodning herom.

2. På anmodning af den berørte part meddeler den ordregivende myndighed hurtigst muligt

— alle forbigåede ansøgere, hvorfor deres ansøgning er forkastet

— alle forbigåede tilbudsgivere, hvorfor deres tilbud er forkastet, herunder i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 23, stk. 4 og 5, hvorfor den har besluttet, at kravene ikke anses for opfyldt på tilsvarende måde, eller hvorfor den har besluttet, at bygge- og anlægssamt indkøbs- og tjenesteydelseskontrakter ikke opfylder kravene til ydelse eller funktion

— alle tilbudsgivere, der har afgivet et antageligt tilbud, om det antagne tilbuds karakteristika og relative fordele og meddeler dem navnet på den tilbudsgiver, hvis bud er antaget, eller parterne i rammeaftalen.

Den tid, der anvendes, må under ingen omstændigheder overskride 15 dage fra modtagelsen af en skriftlig anmodning.

▼B

3. De ordregivende myndigheder kan dog beslutte ikke at meddele visse af de i stk. 1 omhandlede oplysninger om kontrakttildelingen, indgåelsen af rammeaftaler eller optagelsen i et dynamisk indkøbssystem, hvis en sådan videregivelse vil hindre retshåndhævelsen eller på anden måde være i strid med offentlige interesser eller til skade for bestemte offentlige eller private økonomiske aktørers legitime økonomiske interesser eller for den loyale konkurrence mellem disse.

Afdeling 4

Kommunikation

*Artikel 42*

**Regler for kommunikation**

1. Den i dette afsnit nævnte kommunikation og informationsudveksling kan efter den ordregivende myndigheds valg ske pr. brev, pr. telefax eller elektronisk i overensstemmelse med stk. 4 og 5, telefonisk i de tilfælde og på de betingelser, der er fastsat i stk. 6, eller ved en kombination af disse midler.

2. Det valgte kommunikationsmiddel skal være alment tilgængeligt og må således ikke begrænse de økonomiske aktørers adgang til tildelingsproceduren.

3. Den pågældende kommunikation, informationsudveksling og informationslagring sker på en måde, der sikrer, at dataintegriteten og fortroligheden af tilbuddene og ansøgningerne om deltagelse beskyttes, samt at de ordregivende myndigheder ikke får kendskab til indholdet af tilbuddene og ansøgningerne om deltagelse inden udløbet af den frist, der er fastsat for afgivelse af tilbud.

4. De redskaber, der bruges til elektronisk kommunikation, og deres tekniske karakteristika skal være ikke-diskriminerende, almindeligt tilgængelige og funktionelt kompatible med almindeligt anvendte produkter inden for informations- og kommunikationsteknologi.

5. Følgende regler gælder for systemer til elektronisk fremsendelse og modtagelse af tilbud og for systemer til elektronisk modtagelse af ansøgninger om deltagelse:

a) Oplysninger vedrørende de specifikationer, der er nødvendige for elektronisk afgivelse af tilbud og elektronisk indgivelse af ansøgninger om deltagelse, herunder kryptering, skal være tilgængelige for de berørte parter. Endvidere skal systemer til elektronisk modtagelse af tilbud og ansøgninger om deltagelse være i overensstemmelse med kravene i bilag X.

b) Medlemsstaterne kan under overholdelse af artikel 5 i direktiv 1999/93/EF kræve, at elektroniske tilbud forsynes med en avanceret elektronisk signatur i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, i nævnte direktiv.

c) Medlemsstaterne kan indføre eller opretholde frivillige akkrediteringsordninger med henblik på at øge niveauerne for certificeringstjenesteydelser for disse systemer.

d) Tilbudsgiverne eller ansøgerne forpligter sig til at forelægge de i artikel 45-50 og artikel 52 omhandlede dokumenter, attester og erklæringer inden udløbet af den frist, der er fastsat for afgivelse af tilbud eller indgivelse af ansøgning om deltagelse, hvis de ikke findes i elektronisk form.

▼B

6. Følgende regler gælder for fremsendelse af ansøgninger om deltagelse:

a) Ansøgninger om deltagelse i udbudsproceduren for offentlige kontrakter kan indgives skriftligt eller telefonisk.

b) Hvis ansøgninger om deltagelse indgives telefonisk, skal der sendes en skriftlig bekræftelse inden udløbet af den frist, der er fastsat for modtagelse.

c) De ordregivende myndigheder kan kræve, at ansøgninger om deltagelse, der indgives pr. telefax, bekræftes pr. post eller elektronisk, hvis det er nødvendigt af hensyn til det juridiske bevismiddel. De ordregivende myndigheder angiver alle sådanne krav samt fristen for fremsendelse af en bekræftelse pr. post eller elektronisk i udbudsbekendtgørelsen.

Afdeling 5

Rapporter

*Artikel 43*

**Rapporternes indhold**

For hver kontrakt, hver rammeaftale og hver indførelse af et dynamisk indkøbssystem udarbejder de ordregivende myndigheder en rapport, der mindst skal omfatte følgende oplysninger:

a) den ordregivende myndigheds navn og adresse samt kontraktens, rammeaftalens eller det dynamiske indkøbssystems genstand og værdi

b) navnet på de valgte ansøgere eller tilbudsgivere og begrundelsen for valget af dem

c) navnet på de forbigåede ansøgere eller tilbudsgivere og begrundelsen for tilsidesættelsen af dem

d) begrundelsen for tilsidesættelsen af tilbud, der anses for at være unormalt lave

e) navnet på den tilbudsgiver, hvis tilbud er antaget, og begrundelsen for, at den pågældendes tilbud er valgt, samt, hvis dette vides, oplysning om, hvor stor en del af kontrakten eller rammeaftalen tilbudsgiveren har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand

f) ved udbud med forhandling angivelse af, hvilke af de i artikel 30 og 31 anførte omstændigheder der begrunder anvendelsen af denne form for udbud

g) ved konkurrencepræget dialog de omstændigheder, der berettiger til anvendelse af denne procedure, jf. artikel 29

h) i givet fald begrundelsen for, at den ordregivende myndighed har besluttet ikke at indgå en kontrakt eller en rammeaftale eller indføre et dynamisk indkøbssystem.

De ordregivende myndigheder træffer passende foranstaltninger for at dokumentere afviklingen af de udbudsprocedurer, der er foregået elektronisk.

Rapporten eller hovedelementerne heri skal meddeles Kommissionen, hvis den anmoder om det.

▼B

KAPITEL VII

***Udbudsprocedurens afvikling***

Afdeling 1

Almindelige bestemmelser

*Artikel 44*

**Egnethedsundersøgelse og udvælgelse af deltagere, tildeling af kontrakter**

1. Kontrakter tildeles på grundlag af kriterierne i artikel 53 og 55 under hensyn til artikel 24, efter at de ordregivende myndigheder har undersøgt, om de økonomiske aktører, der ikke er udelukket i henhold til artikel 45 og 46, er egnede; en sådan egnethedsundersøgelse udføres i overensstemmelse med kriterierne om økonomisk og finansiel formåen, faglig og teknisk viden eller evne som omhandlet i artikel 47-52 og om nødvendigt i overensstemmelse med de ikke-diskriminerende regler og kriterier, der er nævnt i stk. 3.

2. De ordregivende myndigheder kan kræve minimumskriterier for egnethed, som ansøgere og tilbudsgivere i overensstemmelse med artikel 47 og 48 skal opfylde.

Omfanget af de i artikel 47 og 48 omhandlede oplysninger samt de minimumskriterier for egnethed, der kræves i forbindelse med en bestemt kontrakt, skal hænge sammen med og stå i forhold til kontraktens genstand.

Disse minimumskriterier anføres i udbudsbetingelserne.

3. Ved begrænsede udbud, udbud med forhandling efter forudgående udbudsbekendtgørelse og ved konkurrencepræget dialog kan de ordregivende myndigheder begrænse antallet af ansøgere, som vil blive opfordret til at afgive tilbud, til at forhandle eller til at deltage, forudsat at der er et tilstrækkeligt antal egnede ansøgere. De ordregivende myndigheder angiver i udbudsbekendtgørelsen de objektive og ikke-diskriminerende kriterier eller regler, de agter at anvende, det mindste antal ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive tilbud, og eventuelt et største antal ansøgere.

Ved begrænsede udbud er dette mindsteantal på fem. I udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse og ved konkurrencepræget dialog er mindsteantallet på tre. Under alle omstændigheder skal antallet af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, være tilstrækkelig stort til at sikre reel konkurrence.

De ordregivende myndigheder opfordrer et antal ansøgere, der mindst svarer til det forud fastsatte mindsteantal ansøgere, til at afgive tilbud. Hvis antallet af ansøgere, der opfylder udvælgelseskriterierne eller minimumskravene, er lavere end minimumsantallet, kan den ordregivende myndighed gå videre med proceduren ved at opfordre den eller de ansøgere, der er i besiddelse af den krævede formåen, til at afgive tilbud. Den ordregivende myndighed må ikke lade proceduren omfatte andre økonomiske aktører, som ikke har ansøgt om deltagelse, eller ansøgere, som ikke er i besiddelse af den krævede formåen.

4. Når de ordregivende myndigheder anvender muligheden for at begrænse antallet af løsninger, der skal diskuteres, eller tilbud, der skal forhandles, jf. artikel 29, stk. 4, og artikel 30, stk. 4, gennemfører de denne begrænsning på grundlag af de tildelingskriterier, der er indeholdt i udbudsbekendtgørelsen, udbudsbetingelserne eller det beskrivende dokument. I den afsluttende fase må der være et antal, som kan sikre en reel konkurrence, forudsat at der er et tilstrækkeligt antal passende løsninger eller ansøgere.

▼B

Afdeling 2

Kriterier for kvalitativ udvælgelse

*Artikel 45*

**Ansøgerens eller tilbudsgiverens personlige forhold**

1. Fra deltagelse i en udbudsprocedure udelukkes enhver ansøger eller tilbudsgiver, mod hvem der er afsagt en endelig dom, som den ordregivende myndighed har kendskab til, af en eller flere af følgende grunde:

a) deltagelse i en kriminel organisation som defineret i artikel 2, stk. 1, i Rådets fælles aktion 98/773/RIA ([1])

b) bestikkelse som defineret i henholdsvis artikel 3 i Rådets retsakt af 26. maj 1997 ([2]) og artikel 3, stk. 1, i Rådets fælles aktion 98/742/RIA ([3])

c) svig som omhandlet i artikel 1 i konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser ([4])

d) hvidvaskning af penge som defineret i artikel 1 i Rådets direktiv 91/308/EØF af 10. juni 1991 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge ([5]).

Medlemsstaterne fastsætter på grundlag af deres nationale ret og under overholdelse af fællesskabsretten gennemførelsesbestemmelserne til dette stykke.

De kan fastsætte en undtagelse fra pligten i første afsnit ud fra bydende hensyn til almenvellet.

Med henblik på anvendelsen af dette stykke anmoder de ordregivende myndigheder, hvis det er relevant, ansøgerne eller tilbudsgiverne om at fremsende den i stk. 3 nævnte dokumentation, ligesom de, hvis de er i tvivl om ansøgernes/tilbudsgivernes personlige forhold, kan henvende sig til de kompetente myndigheder for at indhente de oplysninger om disse ansøgeres eller tilbudsgiveres personlige forhold, som de finder nødvendige. Hvis oplysningerne vedrører en ansøger eller en tilbudsgiver, der er etableret i et andet land end den ordregivende myndigheds land, kan den ordregivende myndighed anmode de kompetente myndigheder om samarbejde. Afhængigt af den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor ansøgerne eller tilbudsgiverne er etableret, vedrører sådanne anmodninger juridiske personer og/eller fysiske personer, herunder eventuelt virksomhedsledere eller andre med beslutnings- eller kontrolbeføjelser i en virksomhed, der er bemyndigede til at repræsentere, træffe beslutninger vedrørende eller kontrollere ansøgeren eller tilbudsgiveren.

2. Fra deltagelse i en udbudsprocedure kan udelukkes enhver økonomisk aktør:

a) hvis bo er under konkurs, likvidation, skifte eller tvangsakkord uden for konkurs, som har indstillet sin erhvervsvirksomhed eller befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning

([1]) EFT L 351 af 29.12.1998, s. 1.
([2]) EFT C 195 af 25.6.1997, s. 1.
([3]) EFT L 358 af 31.12.1998, s. 2.
([4]) EFT C 316 af 27.11.1995, s. 48.
([5]) EFT L 166 af 28.6.1991, s. 77. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/97/EF (EFT L 344 af 28.12.2001, s. 76).

▼B

b) hvis bo er begæret taget under konkursbehandling eller behandling med henblik på likvidation, skifte eller tvangsakkord uden for konkurs eller enhver tilsvarende behandling, der er fastsat i national lovgivning

c) som ved en retskraftig dom ifølge landets retsforskrifter er dømt for en strafbar handling, der rejser tvivl om den pågældendes faglige hæderlighed

d) som i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv har begået en alvorlig fejl, som de ordregivende myndigheder bevisligt har konstateret

e) som ikke har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til retsforskrifterne i det land, hvor den pågældende er etableret, eller i den ordregivende myndigheds land

f) som ikke har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter i henhold til retsforskrifterne i det land, hvor den pågældende er etableret, eller i den ordregivende myndigheds land

g) som svigagtigt har givet urigtige oplysninger ved meddelelsen af de oplysninger, der kan kræves i henhold til denne afdeling, eller som har undladt at give disse oplysninger.

Medlemsstaterne fastsætter på grundlag af deres nationale ret og under overholdelse af fællesskabsretten gennemførelsesbestemmelserne til dette stykke.

3. De ordregivende myndigheder godkender som tilstrækkeligt bevis for, at den økonomiske aktør ikke befinder sig i nogen af de i stk. 1 og i stk. 2, litra a), b), c), e) og f), nævnte situationer:

a) i de i stk. 1 og i stk. 2, litra a), b) og c), nævnte tilfælde fremlæggelse af en straffeattest eller et tilsvarende dokument udstedt af en kompetent retslig eller administrativ myndighed i hjemlandet eller et senere opholdsland, hvoraf det fremgår, at disse krav er opfyldt

b) i de i stk. 2, litra e) eller f), nævnte tilfælde en attest udstedt af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat.

Hvis dokumenter eller attester ikke udstedes af det pågældende land eller ikke dækker alle de i stk. 1 og i stk. 2, litra a), b) eller c), nævnte tilfælde, kan de erstattes af en erklæring under ed eller, i de medlemsstater, hvor edsaflæggelse ikke anvendes, af en højtidelig erklæring, der af vedkommende afgives for en kompetent retslig eller administrativ myndighed, for en notar eller for en kompetent faglig organisation i hjemlandet eller et senere opholdsland.

4. Medlemsstaterne udpeger de myndigheder og organisationer, der er kompetente til at udstede de i stk. 3 omhandlede dokumenter, attester eller erklæringer, og underretter Kommissionen herom. Dette berører ikke de gældende bestemmelser om databeskyttelse.

*Artikel 46*

**Retten til at udøve det pågældende erhverv**

Økonomiske aktører, der ønsker at deltage i en offentlig kontrakt, kan anmodes om at godtgøre, at de er optaget i det faglige register eller handelsregistret, eller om at afgive en erklæring under ed eller at fremlægge en attest som angivet i bilag IX A for offentlige bygge- og anlægskontrakter, i bilag IX B for offentlige vareindkøbskontrakter og i bilag IX C for offentlige tjenesteydelseskontrakter, og som foreskrevet i den medlemsstat, hvor de er etableret.

▼B

Hvis ansøgere eller tilbudsgivere i forbindelse med indgåelsen af offentlige tjenesteydelseskontrakter skal have en bestemt autorisation eller være medlem af en bestemt organisation for i deres hjemland at kunne udføre den pågældende tjenesteydelse, kan den ordregivende myndighed kræve bevis for denne autorisation eller dette medlemskab.

*Artikel 47*

**Økonomisk og finansiel formåen**

1. Bevis for den økonomiske aktørs finansielle og økonomiske formåen kan almindeligvis føres ved en eller flere af følgende oplysninger:

a) relevante erklæringer fra en bank eller i givet fald bevis for relevant erhvervsansvarsforsikring

b) fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret

c) en erklæring om den økonomiske aktørs samlede omsætning og i påkommende tilfælde omsætningen inden for det aktivitetsområde, kontrakten vedrører, i højst de tre seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår den økonomiske aktør blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger.

2. En økonomisk aktør kan i givet fald og for en bestemt kontrakt basere sig på andre enheders formåen uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem aktøren selv og disse enheder. Aktøren skal i så fald godtgøre over for den ordregivende myndighed, at han råder over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

3. En sammenslutning af økonomiske aktører som omhandlet i artikel 4 kan på samme vilkår basere sig på sammenslutningens deltageres formåen eller andre enheders deltageres formåen.

4. De ordregivende myndigheder anfører i udbudsbekendtgørelsen eller i opfordringen til at afgive tilbud, hvilken eller hvilke af de i stk. 1 nævnte former for dokumentation de har valgt, samt hvilken anden dokumentation der skal fremlægges.

5. Hvis den økonomiske aktør af en gyldig grund ikke er i stand til at fremlægge den af den ordregivende myndighed krævede dokumentation, kan han godtgøre sin økonomiske og finansielle formåen ved ethvert andet dokument, som den ordregivende myndighed finder egnet.

*Artikel 48*

**Teknisk og/eller faglig formåen**

1. De økonomiske aktørers tekniske og/eller faglige formåen vurderes og efterprøves i overensstemmelse med stk. 2 og 3.

2. De økonomiske aktørers tekniske formåen kan godtgøres på en eller flere af følgende måder, afhængigt af arten, mængden eller betydningen og anvendelsen af bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne:

a) i) forelæggelse af en liste over de arbejder, der er udført i løbet af de seneste fem år, ledsaget af attester for tilfredsstillende udførelse af de betydeligste arbejder. Disse attester skal angive arbejdernes værdi samt tidspunkt og sted for udførelsen, og om arbejdet er gennemført fagmæssigt og afsluttet korrekt. Den kompetente myndighed sender eventuelt disse attester direkte til den ordregivende myndighed

▼B

ii) forelæggelse af en liste over de betydeligste leveringer eller tjenesteydelser, der er udført i løbet af de sidste tre år, med angivelse af beløb og tidspunkter samt den offentlige eller private modtager. Der er belæg for leveringerne og tjenesteydelserne i følgende tilfælde:

— hvis modtageren er en ordregivende myndighed, skal de være godtgjort ved attester, der er udstedt eller påtegnet af den kompetente myndighed

— hvis modtageren er en privat køber, skal de være attesteret af denne eller, hvis dette ikke er muligt, blot ved en erklæring fra den økonomiske aktør

b) oplysning om de involverede teknikere eller tekniske organer, og især om dem, der er ansvarlige for kvalitetskontrollen, uanset om de hører til i den økonomiske aktørs virksomhed eller ej, og, hvis det drejer sig om offentlige bygge- og anlægskontrakter, om dem, entreprenøren disponerer over til udførelsen af arbejdet

c) beskrivelse af det tekniske udstyr og de foranstaltninger, leverandøren eller tjenesteyderen har truffet til sikring af kvaliteten, samt af virksomhedens undersøgelses- og forskningsfaciliteter

d) hvis de varer eller tjenesteydelser, der skal leveres, er komplekse eller undtagelsesvis skal tjene et særligt formål, en kontrol foretaget af den ordregivende myndighed eller på dennes vegne af et kompetent officielt organ i det land, hvor leverandøren eller tjenesteyderen er etableret, med forbehold af dette organs samtykke; denne kontrol vedrører leverandørens produktionskapacitet eller tjenesteyderens tekniske formåen og om nødvendigt virksomhedens undersøgelses- og forskningsfaciliteter og de foranstaltninger, denne træffer til kontrol af kvaliteten

e) oplysning om de uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer hos tjenesteyderen eller entreprenøren og/eller virksomhedens medarbejdere og især hos den eller de personer, der er ansvarlige for udførelsen af tjenesteydelserne eller arbejdet

f) angivelse, men udelukkende i relevante tilfælde, af de miljøstyringsforanstaltninger, som den økonomiske aktør kan anvende ved udførelsen af kontrakten, når der er tale om offentlige bygge- og anlægskontrakter og offentlige tjenesteydelseskontrakter

g) erklæring om tjenesteyderens eller entreprenørens årlige gennemsnitlige antal beskæftigede og antallet af ledere gennem de seneste tre år

h) erklæring om, hvilket værktøj, materiel og teknisk udstyr tjenesteyderen eller entreprenøren disponerer over til opfyldelse af kontrakten

i) oplysning om, hvor stor en del af kontrakten tjenesteyderen eventuelt agter at give i underentreprise

j) for så vidt angår de varer, der skal leveres:

i) prøver, beskrivelser og/eller fotografier, hvis autenticitet skal kunne attesteres på den ordregivende myndigheds anmodning

ii) attester udstedt af officielle kvalitetskontrolinstitutter eller -anstalter, hvis kompetence er anerkendt, og som attesterer, at varer, der er klart identificeret ved henvisning til visse specifikationer eller standarder, er i overensstemmelse med disse.

▼B

3. En økonomisk aktør kan i givet fald og for en bestemt kontrakt basere sig på andre enheders formåen uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem aktøren selv og disse enheder. Den skal i så fald godtgøre over for den ordregivende myndighed, at han råder over de ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed for den økonomiske aktør.

4. En sammenslutning af økonomiske aktører som omhandlet i artikel 4 kan på samme vilkår basere sig på sammenslutningens deltageres formåen eller andre enheders formåen.

5. I forbindelse med offentlige kontrakter vedrørende leverancer, der kræver monterings- eller installationsarbejder, vedrørende tjenesteydelser og/eller bygge- og anlægsarbejder, kan de økonomiske aktørers formåen med hensyn til at udføre disse tjenesteydelser, installationsarbejder eller bygge- og anlægsarbejder især vurderes på grundlag af deres faglige dygtighed, deres effektivitet, deres erfaring og deres pålidelighed.

6. Den ordregivende myndighed anfører i bekendtgørelsen eller i opfordringen til at afgive tilbud, hvilke af de i stk. 2 omhandlede former for dokumentation der skal fremlægges.

*Artikel 49*

**Kvalitetssikringsstandarder**

Hvis de ordregivende myndigheder kræver, at der skal fremlægges attester udstedt af uafhængige organer til attestering af de økonomiske aktørers overholdelse af bestemte kvalitetsstandarder, henviser de til kvalitetssikringssystemer, der bygger på de europæiske standarder på området og er certificeret af organer, som opfylder de europæiske standarder for certificering. De anerkender tilsvarende attester fra organer i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes andre former for dokumentation for tilsvarende kvalitetssikringsforanstaltninger, der forelægges af økonomiske aktører.

*Artikel 50*

**Miljøledelsesstandarder**

Kræver de ordregivende myndigheder i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 48, stk. 2, litra f), forelæggelse af attester udstedt af uafhængige organer, hvorved det godtgøres, at den økonomiske aktør opfylder visse miljøstyringsnormer, henviser de til fællesskabsordningen for miljøstyring- og miljørevision (EMAS) eller til miljøledelsesnormer baseret på de relevante europæiske eller internationale normer certificeret af organer i overensstemmelse med EF-lovgivningen eller de europæiske eller internationale normer vedrørende certificering. De anerkender tilsvarende attester fra organer i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes andre former for dokumentation for tilsvarende miljøledelsesforanstaltninger, der forelægges af økonomiske aktører.

*Artikel 51*

**Supplerende dokumenter og oplysninger**

Den ordregivende myndighed kan anmode de økonomiske aktører om at supplere eller uddybe den i medfør af artikel 45-50 forelagte dokumentation.

▼B

*Artikel 52*

**Officielle lister over godkendte økonomiske aktører og attestering, der foretages af offentligretlige eller privatretlige organer**

1. Medlemsstaterne kan enten indføre officielle lister over godkendte entreprenører, leverandører eller tjenesteydere eller indføre attestering, der foretages af offentligretlige eller privatretlige organer.

Medlemsstaterne tilpasser betingelserne for optagelse på disse lister og for attesteringsorganernes udstedelse af attester til bestemmelserne i artikel 45, stk. 1 og stk. 2, litra a)-d) og g), artikel 46, artikel 47, stk. 1, 4 og 5, artikel 48, stk. 1, 2, 5 og 6, artikel 49 og eventuelt artikel 50.

Medlemsstaterne tilpasser dem ligeledes til bestemmelserne i artikel 47, stk. 2, og artikel 48, stk. 3, for så vidt angår anmodning om optagelse fra økonomiske aktører, der indgår i en koncern og kan gøre gældende, at de har fået stillet midler til rådighed af andre virksomheder, der indgår i koncernen. I et sådant tilfælde fremlægger aktørerne over for den myndighed, der fører den officielle liste, bevis for, at de råder over disse midler under hele den periode, hvor attesten for optagelsen på den officielle liste er gyldig, og for, at disse virksomheder under den samme periode fortsat opfylder kravene med hensyn til kvalitativ udvælgelse, der er fastsat i de artikler, der er nævnt i foregående afsnit, og som disse aktører gør gældende ved deres optagelse.

2. Økonomiske aktører, der er optaget på en officiel liste, eller som har en attest, kan for hver kontrakt forelægge den ordregivende myndighed en attest for optagelse udstedt af den kompetente myndighed eller den attest, der er udstedt af det kompetente attesteringsorgan. Det skal af fremgå af disse attester, hvilke oplysninger der har dannet grundlag for optagelsen på listen/attesten, og hvilken klassifikation der følger af listen.

3. En af et kompetent organ attesteret optagelse på en officiel liste eller attesten udstedt af attesteringsorganet udgør kun en formodning om kvalifikation for andre medlemsstaters ordregivende myndigheder i forhold til artikel 45, stk. 1 og stk. 2, litra a)-d) og g), artikel 46, artikel 47, stk. 1, litra b) og c), og artikel 48, stk. 2, litra a), i), litra b), e), g) og h), for entreprenører, artikel 48, stk. 2, litra a), ii), litra b), c) d) og j), for leverandører, og artikel 49, stk. 2, litra a) ii), og litra c), i), for tjenesteydere.

4. De oplysninger, der kan udledes af optagelsen på de officielle lister eller attesteringen, kan ikke drages i tvivl uden begrundelse. For så vidt angår bidrag til sociale sikringsordninger og betaling af skatter og afgifter kan der afkræves økonomiske aktører supplerende dokumentation i forbindelse med hver enkelt kontrakt.

De ordregivende myndigheder i andre medlemsstater anvender kun stk. 3 og første afsnit i nærværende stykke på økonomiske aktører, der er etableret i den medlemsstat, som fører den officielle liste.

5. I forbindelse med optagelse af økonomiske aktører fra andre medlemsstater på en officiel liste eller attestering af sådanne foretaget af de organer, der er omhandlet i stk. 1, kan der ikke kræves andre beviser eller erklæringer end dem, der kræves af nationale leverandører, og i intet tilfælde andre end dem, der er fastsat i artikel 45-49 og eventuelt artikel 50.

▼B

En sådan optagelse eller attestering kan dog ikke pålægges de økonomiske aktører fra andre medlemsstater med henblik på deres deltagelse i en udbudsprocedure. De ordregivende myndigheder anerkender tilsvarende attester fra organer i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes andre tilsvarende former for bevis.

6. Økonomiske aktører kan på et hvilket som helst tidspunkt anmode om optagelse på en officiel liste eller om attestering. De skal inden for en rimelig kort frist oplyses om den afgørelse, som træffes af den myndighed, der udarbejder listen, eller det kompetente attesteringsorgan.

7. De attesteringsorganer, der er omhandlet i stk. 1, er organer, der opfylder de europæiske normer for attestering.

8. Medlemsstater, der har officielle lister eller attesteringsorganer som omhandlet i stk. 1, skal over for Kommissionen og de øvrige medlemsstater oplyse adressen på det organ, hvortil anmodninger kan rettes.

## Afdeling 3

## Kontrakttildeling

*Artikel 53*

**Kriterier for tildeling af kontrakter**

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger de ordregivende myndigheder følgende kriterier til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

a) enten, når tildelingen sker på grundlag af det set ud fra ordregiverens synspunkt økonomisk mest fordelagtige tilbud, forskellige kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende offentlige kontrakt, f.eks. kvalitet, pris, teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, miljøegenskaber, driftsomkostninger, rentabilitet, kundeservice og teknisk bistand, leveringsdato og leveringstid eller færdiggørelsestid

b) eller udelukkende den laveste pris.

2. Den ordregivende myndighed angiver i det i stk. 1, litra a), omhandlede tilfælde i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne eller ved konkurrencepræget dialog i det beskrivende dokument, hvordan den relativt vil vægte de kriterier, der er valgt med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige, jf. dog tredje afsnit.

Denne vægtning kan angives ved fastsættelse af en ramme med et passende maksimalt udsving.

Når den ordregivende myndighed ikke mener, at der kan foretages en vægtning, og kan påvise dette, angiver den ordregivende myndighed i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne eller, ved konkurrencepræget dialog, i det beskrivende dokument kriteriernes prioriterede rækkefølge med det vigtigste først.

*Artikel 54*

**Anvendelse af elektronisk auktion**

1. Medlemsstaterne kan give de ordregivende myndigheder mulighed for at gøre brug af elektroniske auktioner.

▼B

2. Ved offentlige udbud, begrænsede udbud eller udbud med forhandling i de i artikel 30, stk. 1, litra a), omhandlede tilfælde kan de ordregivende myndigheder beslutte, at der anvendes elektronisk auktion inden tildelingen af en offentlig kontrakt, når kontraktspecifikationerne kan fastsættes nøjagtigt.

Elektronisk auktion kan anvendes på samme betingelser ved en fornyet konkurrence mellem parterne i en rammeaftale, jf. artikel 32, stk. 4, andet afsnit, andet led, og ved udbud af kontrakter, der skal indgås inden for det dynamiske indkøbssystem, der er omhandlet i artikel 33.

Den elektroniske auktion vedrører:

— enten priserne alene, når kontrakten tildeles på grundlag af den laveste pris

— eller priserne og/eller værdien af de elementer i tilbuddene, der er anført i udbudsbetingelserne, når kontrakten tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

3. De ordregivende myndigheder, der beslutter at anvende elektronisk auktion, anfører dette i udbudsbekendtgørelsen.

Udbudsbetingelserne indeholder blandt andet følgende oplysninger:

a) de elementer, hvis værdier der holdes elektronisk auktion over, for så vidt disse elementer er kvantificerbare, således at de kan udtrykkes i tal eller procentdele

b) de eventuelle grænser for de værdier, som kan fremlægges, således som de fremgår af specifikationer af kontraktens genstand

c) de oplysninger, der vil blive stillet til tilbudsgivernes rådighed under den elektroniske auktion, og på hvilket tidspunkt de i givet fald stilles til rådighed

d) de oplysninger, der er relevante for afviklingen af den elektroniske auktion

e) de betingelser, på hvilke tilbudsgiverne kan byde, og især de mindste udsving mellem budene, som i givet fald kræves for at byde

f) de relevante oplysninger om det elektroniske system, der anvendes, og om betingelser og tekniske specifikationer for tilslutning.

4. Før de ordregivende myndigheder afholder den elektroniske auktion, foretager de en første fuldstændig vurdering af tilbuddene efter det eller de tildelingskriterier og den vægtning heraf, der er fastlagt.

Alle de tilbudsgivere, der har afgivet antagelige tilbud, opfordres samtidig elektronisk til at fremlægge nye priser og/eller nye værdier; opfordringen indeholder alle de oplysninger, der er relevante for den individuelle tilslutning til det anvendte elektroniske system og præciserer datoen og begyndelsestidspunktet for auktionen. Den elektroniske auktion kan finde sted i løbet af flere på hinanden følgende faser. Elektronisk auktion kan tidligst indledes to hverdage efter afsendelsen af opfordringen til at afgive tilbud.

5. Når tildelingen sker på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud, ledsages opfordringen af resultatet af den fulde vurdering af den berørte tilbudsgivers tilbud udført i overensstemmelse med den vægtning, der er fastsat i artikel 53, stk. 2, første afsnit.

▼B

Opfordringen indeholder ligeledes den matematiske formel, der ved elektronisk auktion bestemmer den automatiske omklassificering på grundlag af de nye priser og/eller nye værdier. Denne formel indarbejder vægtningen af alle de kriterier, der er fastsat, med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige, således som angivet i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne; med henblik herpå skal eventuelle rammer for vægtningens udsving imidlertid forudgående udtrykkes ved en bestemt værdi.

Såfremt varianter er tilladt, skal en formel angives særskilt for hver variant.

6. Under hver fase af den elektroniske auktion giver de ordregivende myndigheder omgående alle tilbudsgiverne i det mindste de oplysninger, der giver dem mulighed for på et hvilket som helst tidspunkt at kende deres respektive klassificering. De kan ligeledes give andre oplysninger om andre afgivne priser eller værdier, hvis dette er angivet i udbudsbetingelserne. De kan ligeledes på et hvilket som helst tidspunkt give meddelelse om antallet af deltagere i auktionen. De må imidlertid under ingen omstændigheder give oplysning om tilbudsgivernes identitet under afviklingen af auktionens forskellige faser.

7. De ordregivende myndigheder afslutter den elektroniske auktion i overensstemmelse med en eller flere af følgende fremgangsmåder:

a) i opfordringen til at deltage i auktionen angiver de den dato og det tidspunkt, der er fastsat på forhånd

b) når de ikke modtager flere nye priser eller nye værdier, der imødekommer kravene om mindsteudsving. I så fald præciserer de ordregivende myndigheder i opfordringen til at deltage i auktionen den frist, de vil overholde fra modtagelsen af den sidst afgivne pris eller værdi, inden de afslutter den elektroniske auktion

c) når antallet af auktionsfaser, der er fastsat i opfordringen, er gennemført.

Når de ordregivende myndigheder har besluttet, at den elektroniske auktion skal afsluttes i overensstemmelse med litra c), eventuelt kombineret med fremgangsmåden i litra b), indeholder opfordringen til at deltage i auktionen tidsplanen for hver auktionsfase.

8. Efter afslutningen af den elektroniske auktion tildeler de ordregivende myndigheder i overensstemmelse med artikel 53 kontrakten på baggrund af resultaterne af den elektroniske auktion.

De ordregivende myndigheder må ikke misbruge en elektronisk auktion eller anvende den på en måde, der kan forhindre, begrænse eller fordreje konkurrencen, eller på en måde, der kan ændre kontraktens genstand, således som den er udbudt ved offentliggørelsen af udbudsbekendtgørelsen og fastlagt i udbudsbetingelserne.

*Artikel 55*

**Unormalt lave tilbud**

1. Hvis tilbud vedrørende en bestemt kontrakt forekommer at være unormalt lave i forhold til ydelsen, skal den ordregivende myndighed, inden den kan afvise sådanne tilbud, skriftligt anmode om sådanne oplysninger om de pågældende tilbuds sammensætning, som den anser for relevante.

Disse oplysninger kan især omhandle

a) besparelser i forbindelse med byggemetoden, produktionsmetoden for varerne eller udførelsen af tjenesteydelserne

▼B

b) de anvendte tekniske løsninger og/eller tilbudsgiverens usædvanligt gunstige betingelser for at udføre arbejdet eller for at levere varerne eller tjenesteydelserne

c) originaliteten af de af tilbudsgiverens tilbudte arbejder, varer eller tjenesteydelser

d) overholdelsen af bestemmelser vedrørende beskyttelse på arbejdspladsen og arbejdsforhold i øvrigt, der gælder på det sted, hvor ydelsen skal præsteres

e) eventuel statsstøtte til tilbudsgiveren.

2. Den ordregivende myndighed undersøger, efter at have konsulteret tilbudsgiveren, tilbuddets sammensætning under hensyntagen til de begrundelser, der er givet.

3. Hvis en ordregivende myndighed fastslår, at et tilbud er unormalt lavt, fordi tilbudsgiveren har modtaget statsstøtte, kan tilbuddet kun afvises med denne ene begrundelse, hvis den ordregivende myndighed konsulterer tilbudsgiveren og denne inden for en tilstrækkelig frist, som fastsættes af den ordregivende myndighed, ikke kan godtgøre, at den pågældende støtte er tildelt på lovlig vis. Hvis den ordregivende myndighed afviser et tilbud under disse omstændigheder, underretter den Kommissionen herom.

## AFSNIT III

## REGLER VEDRØRENDE KONCESSIONER PÅ OFFENTLIGE BYGGE- OG ANLÆGSARBEJDER

### KAPITEL I

### *Regler for koncessioner på offentlige bygge- og anlægsarbejder*

*Artikel 56*

**Anvendelsesområde**

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på alle koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder, der indgås af de ordregivende myndigheder, når kontrakternes værdi er på ►**M12** 5 000 000 EUR ◄ eller derover.

Denne værdi beregnes i henhold til reglerne for kontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder i artikel 9.

*Artikel 57*

**Koncessionskontrakter, der ikke er omfattet af bestemmelserne i dette afsnit**

Bestemmelserne i dette afsnit finder ikke anvendelse på koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder:

a) der tildeles i tilfælde, der for offentlige bygge- og anlægsarbejders vedkommende er omhandlet i dette direktivs artikel 13, 14 eller 15

b) der tildeles af ordregivende myndigheder, som udøver en eller flere af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 3-7 i direktiv 2004/17/EF.

Dette direktiv gælder dog fortsat for koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder, der indgås af ordregivende myndigheder, som udøver en eller flere af de aktiviteter, der er anført i artikel 6 i direktiv 2004/17/EF, og som indgås i forbindelse med disse aktiviteter, når den pågældende medlemsstat benytter sig af muligheden i nævnte direktivs artikel 71, andet afsnit, for at udsætte anvendelsen.

▼B

*Artikel 58*

**Offentliggørelse af bekendtgørelsen om koncession om offentlige bygge- og anlægsarbejder**

1. Ordregivende myndigheder, der ønsker at anvende en koncessionskontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder, tilkendegiver deres hensigt herom ved en bekendtgørelse.

2. Bekendtgørelserne om koncession på offentlige bygge- og anlægsarbejder skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag VII C, og eventuelle andre oplysninger, som den ordregivende myndighed måtte finde hensigtsmæssige, i de standardformularer, der vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 77, stk. 2.

3. Disse bekendtgørelser offentliggøres i overensstemmelse med artikel 36, stk. 2-8.

4. Artikel 37 om offentliggørelse af bekendtgørelser finder ligeledes anvendelse på koncessioner om offentlige bygge- og anlægsarbejder.

*Artikel 59*

**Frister**

Når de ordregivende myndigheder anvender en koncessionskontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder, må fristen for indsendelse af ansøgninger om kontrakten ikke være under 52 dage at regne fra datoen for afsendelsen af bekendtgørelsen, bortset fra de tilfælde, hvor artikel 38, stk. 5, finder anvendelse.

Artikel 38, stk. 7, finder anvendelse.

*Artikel 60*

**Underentreprise**

De ordregivende myndigheder kan:

a) enten pålægge indehavere af koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder at overdrage kontrakter, der udgør mindst 30 % af den samlede værdi af det arbejde, der omfattes af koncessionskontrakten, til tredjemand, samtidig med at den giver ansøgerne mulighed for at øge denne procentdel. Denne minimumsprocent skal angives i koncessionskontrakten om bygge- og anlægsarbejdet

b) eller opfordre ansøgerne om koncessionskontrakter til selv i deres tilbud at anføre den eventuelle procentdel af den samlede værdi af det arbejde, der omfattes af koncessionskontrakten, som de påregner at overdrage til tredjemand.

*Artikel 61*

**Tildeling af supplerende arbejder til koncessionshavere**

Dette direktiv finder ikke anvendelse på supplerende arbejder, der hverken er nævnt i det oprindeligt planlagte koncessionsprojekt eller i den oprindelige kontrakt, men som på grund af uforudsete omstændigheder er blevet nødvendige for udførelsen af bygge- og anlægsarbejdet, sådan som det er beskrevet heri, og som den ordregivende myndighed tildeler koncessionshaveren, forudsat at kontrakterne tildeles den økonomiske aktør, som udfører bygge- og anlægsarbejdet:

— når disse supplerende tjenesteydelser eller arbejder ikke teknisk eller økonomisk kan adskilles fra den oprindelige kontrakt uden store ulemper for de ordregivende myndigheder, eller

▼B

— når disse tjenesteydelser eller arbejder ganske vist kan adskilles fra udførelsen af den oprindelige kontrakt, men er strengt nødvendige for dennes fuldstændige gennemførelse.

Den samlede værdi af kontrakter, som indgås om supplerende arbejder, må dog ikke overstige 50 % af værdien af det oprindelige bygge- og anlægsarbejde, der er genstand for koncessionen.

## KAPITEL II

## *Regler for kontrakter, der indgås af koncessionshavere, der er ordregivende myndigheder*

### *Artikel 62*

### Gældende regler

Hvis koncessionshaveren er en ordregivende myndighed som defineret i artikel 1, stk. 9, er denne, hvad angår arbejde, som skal udføres af tredjemand, forpligtet til at overholde de i dette direktiv fastsatte bestemmelser om indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter.

## KAPITEL III

## *Regler for kontrakter, der indgås af koncessionshavere, der ikke er ordregivende myndigheder*

### *Artikel 63*

### Bestemmelser om offentliggørelse: tærskelværdi og undtagelser

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at indehavere af en koncessionskontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder, der ikke er ordregivende myndigheder, anvender reglerne om offentliggørelse i artikel 64 ved indgåelsen af kontrakter om bygge- og anlægsarbejder med tredjemand, når værdien af disse kontrakter er på ►**M12** 5 000 000 EUR ◄ eller derover.

Der kræves dog ikke offentliggørelse, når bygge- og anlægskontrakten opfylder betingelserne i de i artikel 31 anførte tilfælde.

Værdien af kontrakterne beregnes ud fra reglerne for offentlige bygge- og anlægskontrakter som defineret i artikel 9.

2. Som tredjemand betragtes ikke virksomheder, der har dannet en gruppe med henblik på at opnå koncessionskontrakten, eller deres tilknyttede virksomheder.

Ved »tilknyttede virksomheder« forstås virksomheder, på hvilke koncessionshaveren direkte eller indirekte kan øve bestemmende indflydelse, eller virksomheder, der kan øve bestemmende indflydelse på koncessionshaveren, eller som ligesom koncessionshaveren er underlagt en anden virksomheds bestemmende indflydelse i kraft af ejendomsret, kapitalinteresser eller reglerne for virksomheden. Der foreligger en formodning om bestemmende indflydelse på en anden virksomhed, når en virksomhed direkte eller indirekte:

a) besidder majoriteten af den ansvarlige kapital i denne virksomhed, eller

b) besidder majoriteten af de stemmerettigheder, der er knyttet til kapitalandele i virksomheden, eller

c) kan udpege mere end halvdelen af medlemmerne i virksomhedens administrations-, ledelses- eller tilsynsorgan.

▼B

En udtømmende fortegnelse over disse virksomheder vedlægges ansøgningen om koncessionskontrakten. Denne fortegnelse ajourføres, efterhånden som der sker senere ændringer i forbindelserne mellem virksomhederne.

*Artikel 64*

**Offentliggørelse af bekendtgørelsen**

1. Indehavere af en koncessionskontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder, der ikke er ordregivende myndigheder, som ønsker at indgå en kontrakt om offentlige bygge- og anlægsarbejder med tredjemand, skal tilkendegive deres hensigt herom ved en bekendtgørelse.

2. Bekendtgørelserne skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag VII C, og eventuelle andre oplysninger, som den ordregivende myndighed måtte finde hensigtsmæssige, i de standardformularer, der vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 77, stk. 2.

3. Bekendtgørelsen offentliggøres i overensstemmelse med artikel 36, stk. 2-8.

4. Artikel 37 om frivillig offentliggørelse af bekendtgørelser finder ligeledes anvendelse.

*Artikel 65*

**Frister for modtagelse af ansøgninger om deltagelse og modtagelse af tilbud**

For bygge- og anlægsarbejder, der udbydes af indehavere af koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder, der ikke er ordregivende myndigheder, fastsætter koncessionsindehaveren en frist for modtagelse af ansøgninger om deltagelse, der ikke må være kortere end 37 dage regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen, og en frist for modtagelse af tilbud, der ikke må være kortere end 40 dage regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen eller opfordringen til at indgive tilbud.

Artikel 38, stk. 5, 6 og 7, finder anvendelse.

## AFSNIT IV

## REGLER FOR PROJEKTKONKURRENCER OM TJENESTEYDELSER

*Artikel 66*

**Almindelige bestemmelser**

1. Reglerne for afholdelse af en projektkonkurrence fastsættes i overensstemmelse med artikel 66-74 og stilles til rådighed for dem, der er interesserede i at deltage i konkurrencen.

2. Adgangen til at deltage i projektkonkurrencer må ikke begrænses:

a) til en medlemsstats område eller en del heraf

b) af det forhold, at det i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvor projektkonkurrencen afholdes, kræves, at deltagerne skal være enten fysiske eller juridiske personer.

▼B

*Artikel 67*

**Anvendelsesområde**

1. Projektkonkurrencer afholdes efter bestemmelserne i dette afsnit:

a) af ordregivende myndigheder, der er statslige myndigheder som omhandlet i bilag IV, fra en tærskelværdi på ►M12 130 000 EUR ◄ eller derover

b) af andre ordregivende myndigheder end dem, der er omfattet af bilag IV, fra en tærskelværdi på ►M12 200 000 EUR ◄ eller derover

c) af alle ordregivende myndigheder fra en tærskelværdi på ►M12 200 000 EUR ◄ eller derover, hvis projektkonkurrencerne vedrører tjenesteydelser i kategori 8 i bilag II A, teletjenester i kategori 5, hvis CPV-positioner svarer til CPC-referencenumrene 7524, 7525 og 7526, og/eller tjenesteydelser i bilag II B.

2. Dette afsnit finder anvendelse på:

a) projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på indgåelse af en offentlig tjenesteydelseskontrakt

b) projektkonkurrencer med konkurrencepræmier og/eller betalinger til deltagerne.

I de i litra a) omhandlede tilfælde forstås ved tærskelværdi den anslåede værdi uden moms af offentlige tjenesteydelseskontrakter, herunder eventuelle konkurrencepræmier og/eller betalinger til deltagerne.

I de i litra b) omhandlede tilfælde forstås ved tærskelværdi det samlede præmie- og betalingsbeløb, herunder den anslåede værdi uden moms af offentlige tjenesteydelseskontrakter, som senere vil kunne indgås i henhold til artikel 31, stk. 3, hvis den ordregivende myndighed ikke udelukker en sådan indgåelse i bekendtgørelsen.

*Artikel 68*

**Undtagelser til anvendelsesområdet**

Dette afsnit finder ikke anvendelse på:

a) projektkonkurrencer om tjenesteydelser som omhandlet i direktiv 2004/17/EF, der afholdes af ordregivende myndigheder, som udøver en eller flere af de i nævnte direktivs artikel 3-7 omhandlede former for virksomhed, med henblik på fortsat udøvelse af sådan virksomhed; projektkonkurrencer, der ikke er omfattet af nævnte direktivs anvendelsesområde.

Dette direktiv gælder dog fortsat for koncessionskontrakter om offentlige projektkonkurrencer om tjenesteydelser, der indgås af ordregivende myndigheder, som udøver en eller flere af de aktiviteter, der er anført i artikel 6 i direktiv 2004/17/EF, og som indgås i forbindelse med disse aktiviteter, når den pågældende medlemsstat benytter sig af muligheden i nævnte direktivs artikel 71, andet afsnit, for at udsætte anvendelsen

b) projektkonkurrencer, der afholdes i de samme tilfælde som dem, der er omhandlet i nærværende direktivs artikel 13, 14 og 15, for offentlige tjenesteydelseskontrakter.

▼B

*Artikel 69*

**Bekendtgørelser**

1. Ordregivende myndigheder, der ønsker at udskrive en projektkonkurrence, tilkendegiver deres hensigt herom ved en bekendtgørelse.

2. Ordregivende myndigheder, der har afholdt en projektkonkurrence, fremsender i overensstemmelse med artikel 36 en meddelelse om resultaterne af projektkonkurrencen, og de skal være i stand til at bevise afsendelsesdatoen.

Det kan undlades at offentliggøre visse oplysninger om tildelingen af projektet, hvis videregivelse heraf ville hindre retshåndhævelsen eller på anden måde være i strid med offentlige interesser eller til skade for bestemte offentlige eller private virksomheders legitime økonomiske interesser eller for den loyale konkurrence mellem tjenesteydere.

3. Artikel 37 om offentliggørelse af bekendtgørelser finder ligeledes anvendelse på projektkonkurrencer.

*Artikel 70*

**Udarbejdelse og offentliggørelse af bekendtgørelser om projektkonkurrencer**

1. De i artikel 69 omhandlede bekendtgørelser indeholder de oplysninger, der er nævnt i bilag VII D i de standardformularer, der vedtages af Kommissionen efter proceduren i artikel 77, stk. 2.

2. Disse bekendtgørelser offentliggøres i overensstemmelse med artikel 36, stk. 2-8.

*Artikel 71*

**Kommunikationsmidler**

1. Artikel 42, stk. 1, 2 og 4, finder anvendelse på al kommunikation vedrørende projektkonkurrencer.

2. Den pågældende kommunikation, informationsudveksling og informationslagring sker på en måde, der sikrer, at integriteten og fortroligheden af konkurrencedeltagernes oplysninger af enhver art beskyttes, samt at bedømmelseskomitéen ikke stifter bekendtskab men får kendskab til indholdet af de indsendte planlægnings- og projekteringsarbejder inden udløbet af den frist, der er fastsat for forelæggelse heraf.

3. Følgende regler gælder for systemer til elektronisk modtagelse af planlægnings- og projekteringsarbejder:

a) oplysninger vedrørende de specifikationer, der er nødvendige for elektronisk indsendelse af planlægnings- og projekteringsarbejder, herunder kryptering, skal være tilgængelige for de berørte parter. Endvidere skal systemer til elektronisk modtagelse af planlægnings- og projekteringsarbejder være i overensstemmelse med kravene i bilag X

b) medlemsstaterne kan indføre eller opretholde frivillige akkrediteringsordninger med henblik på at forbedre certificeringstjenesteydelserne for disse anordninger.

▼B

*Artikel 72*

**Udvælgelse af deltagere i projektkonkurrencer**

Når der er tale om projektkonkurrencer med et begrænset antal deltagere, fastsætter de ordregivende myndigheder klare og ikke-diskriminerende udvælgelseskriterier. Under alle omstændigheder skal antallet af ansøgere, der opfordres til at deltage i projektkonkurrencer, fastsættes således, at der sikres en reel konkurrence.

*Artikel 73*

**Bedømmelseskomitéens sammensætning**

Bedømmelseskomitéen må udelukkende bestå af fysiske personer, som er uafhængige af deltagerne i projektkonkurrencen. Hvis der kræves bestemte faglige kvalifikationer for at deltage i en konkurrence, skal mindst en tredjedel af bedømmelseskomitéens medlemmer have samme eller tilsvarende kvalifikationer.

*Artikel 74*

**Bedømmelseskomitéens afgørelser**

1. Bedømmelseskomitéen skal være uafhængig i sine afgørelser og udtalelser.

2. Den behandler planlægnings- og projektarbejder, som ansøgerne forelægger anonymt, og alene ud fra de kriterier, der er anført i bekendtgørelsen om projektkonkurrencen.

3. På grundlag af hvert enkelt projekts kvaliteter registrerer den projekternes rangfølge og sine bemærkninger samt punkter, der eventuelt skal klarlægges, i en rapport, som medlemmerne underskriver.

4. Kravet om anonymitet skal overholdes, indtil bedømmelseskomitéens udtalelse eller afgørelse foreligger.

5. Ansøgerne kan om nødvendigt anmodes om at besvare spørgsmål, som bedømmelseskomitéen har anført i rapporten, for at klarlægge nogle aspekter af projekterne.

6. Der udarbejdes en fuldstændig rapport over dialogen mellem bedømmelseskomitéens medlemmer og ansøgerne.

## AFSNIT V

## INDBERETNING AF STATISTISKE OPLYSNINGER, GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

*Artikel 75*

**Forpligtelser med hensyn til indberetning af statistiske oplysninger**

For at resultatet af direktivets anvendelse kan bedømmes, sender medlemsstaterne senest den 31. oktober hvert år Kommissionen en statistisk opgørelse udarbejdet i overensstemmelse med artikel 76, hvori de offentlige vareindkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, de ordregivende myndigheder har indgået det foregående år, behandles separat.

▼B

*Artikel 76*

**Indhold af den statistiske opgørelse**

1. For hver ordregivende myndighed, der er anført i bilag IV, skal den statistiske opgørelse mindst indeholde:

a) antallet og værdien af de kontrakter, der er indgået i henhold til dette direktiv

b) antallet og den samlede værdi af kontrakter, der er indgået i medfør af undtagelserne i WTO-aftalen.

De i første afsnit, litra a), omhandlede oplysninger skal så vidt muligt opdeles efter:

a) de anvendte udbudsprocedurer

b) og for hver af disse procedurer, bygge- og anlægsarbejder som anført i bilag I og varer og tjenesteydelser som anført i bilag II og som kategoriseret i CPV-nomenklaturen

c) nationaliteten af den økonomiske aktør, der har fået tildelt kontrakten.

Når kontrakter er indgået ved udbud med forhandling, skal de i første afsnit, litra a), omhandlede oplysninger endvidere opdeles efter de forhold, der er nævnt i artikel 30 og 31, med angivelse af antallet og værdien af de tildelte kontrakter efter den medlemsstat og det tredjeland, som den, der har fået tildelt kontrakten, er hjemmehørende i.

2. For hver kategori af ordregivende myndigheder bortset fra dem, der er anført i bilag IV, skal den statistiske opgørelse mindst indeholde:

a) antallet og værdien af de kontrakter, der er indgået, opdelt i overensstemmelse med stk. 1, andet afsnit

b) den samlede værdi af kontrakter, der er indgået i medfør af undtagelserne i WTO-aftalen.

3. Den statistiske opgørelse skal indeholde alle andre statistiske oplysninger, som kræves i henhold til WTO-aftalen.

De i første afsnit omhandlede oplysninger fastlægges efter den i artikel 77, stk. 2, nævnte procedure.

▼M9

*Artikel 77*

**Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved Rådets afgørelse 71/306/EØF ([1]).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, artikel 5a, stk. 5, litra b), og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8. Fristerne i artikel 5a, stk. 3, litra c), og artikel 5a, stk. 4, litra b) og e), i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til henholdsvis fire, to og seks uger.

([1]) EFT L 185 af 16.8.1971, s. 15.

▼M9

5. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1, 2, 4 og 6, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

▼B

*Artikel 78*

**Justering af tærskelværdierne**

1. ►M9 Kommissionen justerer de i artikel 7 fastsatte tærskelværdier hvert andet år fra den 30. april 2004 og reviderer dem om nødvendigt. Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 77, stk. 4. I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 77, stk. 5, i anvendelse. ◄

Beregningen af tærskelværdierne baseres på euroens gennemsnitlige dagskurs udtrykt i særlige trækningsrettigheder (SDR) i de 24 måneder, der slutter den sidste dag i den august måned, der går umiddelbart forud for justeringen med virkning fra den 1. januar. Tærskelværdier, der justeres således, afrundes om nødvendigt ned til nærmeste tusinde euro for at sikre overholdelsen af de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen, og som er udtrykt i SDR.

▼M9

2. I forbindelse med den i stk. 1 omhandlede justering tilpasser Kommissionen følgende tærskelværdier:

a) de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra a), artikel 56 og artikel 63, stk. 1, første afsnit, til den justerede tærskelværdi for offentlige bygge- og anlægskontrakter

b) den tærskelværdi, der er fastsat i artikel 67, stk. 1, litra a), til den justerede tærskelværdi for offentlige tjenesteydelseskontrakter, der indgås af de i bilag IV anførte ordregivende myndigheder

c) de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 67, stk. 1, litra b) og c), til den justerede tærskelværdi for offentlige tjenesteydelseskontrakter, der indgås af ordregivende myndigheder, der ikke er anført i bilag IV.

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 77, stk. 4. I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 77, stk. 5, i anvendelse.

▼B

3. For medlemsstater, der ikke deltager i Den Monetære Union, justeres modværdierne i den nationale valuta af de tærskelværdier, der er fastsat i overensstemmelse med stk. 1, i princippet hvert andet år med virkning fra 1. januar 2004. Beregningen af denne modværdi baseres på disse valutaers gennemsnitlige dagskurs i forhold til euroen i de 24 måneder, der slutter den sidste dag i den august måned, der går umiddelbart forud for justeringen med virkning fra den 1. januar.

▼B

4. De justerede tærskelværdier, der er omhandlet i stk. 1, og modværdien af tærskelbeløbene i national valuta, jf. stk. 3, offentliggøres af Kommissionen i Den Europæiske Unions Tidende ved begyndelsen af den november måned, der følger efter justeringen.

▼M9

*Artikel 79*

**Ændringer**

1. Kommissionen kan efter rådgivningsproceduren i artikel 77, stk. 2, ændre:

a) de nærmere regler for udarbejdelse, fremsendelse, modtagelse, oversættelse, indsamling og distribution af de i artikel 35, 58, 64 og 69 omhandlede bekendtgørelser samt af de statistiske opgørelser, der er omhandlet i artikel 35, stk. 4, fjerde afsnit, og artikel 75 og 76

b) de nærmere regler for fremsendelse og offentliggørelse af data i bilag VIII på grund af den tekniske udvikling eller af administrative hensyn

2. Kommissionen kan ændre følgende elementer:

a) de tekniske bestemmelser for de beregningsmetoder, der er omhandlet i artikel 78, stk. 1, andet afsnit, og stk. 3

b) reglerne for særlige henvisninger i bekendtgørelserne til bestemte positioner i CPV-nomenklaturen

c) fortegnelserne i bilag III over de offentligretlige organer eller kategorier af offentligretlige organer, hvis disse ændringer på baggrund af meddelelser fra medlemsstaterne viser sig at være nødvendige

d) fortegnelserne i bilag IV over centrale statslige myndigheder alt efter de tilpasninger, der er nødvendige som følge af WTO-aftalen

e) referencenummeret i nomenklaturen i bilag I, for så vidt det ikke ændrer direktivets materielle anvendelsesområde, og reglerne for henvisning i bekendtgørelserne til bestemte nomenklaturpositioner

f) referencenummeret i nomenklaturen i bilag II, for så vidt det ikke ændrer direktivets materielle anvendelsesområde, og reglerne for henvisning i bekendtgørelserne til bestemte nomenklaturpositioner inden for de kategorier af tjenesteydelser, der er anført i bilaget

g) reglerne og de tekniske bestemmelser for anordningerne til elektronisk modtagelse i bilag X, punkt a), f) og g).

Disse foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 77, stk. 3. I særligt hastende tilfælde kan Kommissionen bringe hasteproceduren i artikel 77, stk. 5, i anvendelse.

▼B

*Artikel 80*

**Gennemførelse**

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 31. januar 2006. De underretter straks Kommissionen herom.

▼B

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste love og administrative bestemmelser, som vedrører gennemførelsen af dette direktiv.

*Artikel 81*

**Overvågningsmekanismer**

I overensstemmelse med Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs-, samt bygge- og anlægskontrakter ([1]) sikrer medlemsstaterne gennemførelsen af nærværende direktiv ved hjælp af effektive, tilgængelige og gennemskuelige mekanismer.

Med henblik herpå kan de bl.a. udpege eller oprette et uafhængigt organ.

*Artikel 82*

**Ophævelse**

Direktiv 92/50/EØF, med undtagelse af artikel 41, og direktiverne 93/36/EØF og 93/37/EØF, ophæves med virkning fra den i artikel 80 fastsatte dato, dog uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag XI anførte gennemførelses- og anvendelsesfrister.

Henvisninger til de ophævede direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til sammenligningstabellen i bilag XII.

*Artikel 83*

**Ikrafttræden**

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 84*

**Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

([1]) EFT L 395 af 30.12.1989, s. 33. Ændret ved direktiv 92/50/EØF.

▼B

*BILAG I*

**LISTE OVER DE I ARTIKEL 1, STK. 2, LITRA b), OMHANDLEDE AKTIVITETER** ([1])

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| 45 | | | Bygge- og anlægsvirksomhed | Omfatter:<br>opførelse af nye bygninger og bygværker, restaurering og almindelige reparationer | 45000000 |
| | 45.1 | | Forberedende byggepladsarbejder | | 45100000 |
| | | 45.11 | Nedrivning af bygninger | Omfatter:<br>— nedrivning af bygninger og andre bygværker<br>— rydning af byggepladser<br>— jordarbejder: afgravning, påfyldning, nivellering og planering af byggepladser, grøftegravning, fjernelse af klippe og sten, sprængning osv.<br>— klargøring til minedrift:<br>— fjernelse af overjord og anden klargøring samt andet forberedende arbejde i forbindelse med mineanlæg<br>Omfatter også:<br>— byggepladsafvanding<br>— afvanding af landbrugs- og skovbrugsarealer | 45110000 |
| | | 45.12 | Prøveboringer og andre former for boringer | Omfatter:<br>— prøveboringer og udtagning af prøver i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, geofysiske og geologiske undersøgelser eller til lignende formål<br>Omfatter ikke:<br>— boring af olie- og gasproduktionsbrønde, jf. 11.20<br>— brøndboring, jf. 45.25<br>— skaktsænkning, jf. 45.25<br>— olie- og gasprospektering, geofysiske, geologiske og seismiske undersøgelser, jf. 74.20 | 45120000 |
| | 45.2 | | Opførelse af bygninger eller dele heraf; anlægsarbejder | | 45200000 |

([1]) I tilfælde af forskellige fortolkninger mellem CPV og NACE gælder NACE-nomenklaturen.

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| | | 45.21 | Almindelige byggearbejder | Omfatter:<br>— opførelse af alle former for bygninger og udførelse af anlægsarbejder<br>— broer, veje anlagt på pæledæk, viadukter, tunneler og undergrundsbaner<br>— fjernledningsnet: rørledninger,<br>— kommunikations- og elledninger inden for bydistrikter<br>— arbejder inden for bydistrikter<br>— samling og opførelse på stedet af præfabrikerede bygninger<br>Omfatter ikke:<br>— servicevirksomhed i forbindelse med olie- og gasudvinding, jf. 11.20<br>— opførelse af komplette, præfabrikerede bygninger af dele — ikke af beton — som er af egen produktion, jf. hovedgruppe 20, 26 og 28<br>— bygge- og anlægsarbejder, undtagen opførelse af bygninger, i forbindelse med stadioner, svømmebassiner, sportshaller, tennisbaner, golfbaner og andre sportsanlæg, jf. 45.23<br>— installationsvirksomhed, jf. 45.3<br>— færdiggørelse af bygninger, jf. 45.4<br>— arkitekt- og ingeniørvirksomhed, jf. 74.20<br>— byggeledelse i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, jf. 74.20 | 45210000<br>Undtagen:<br>- 45213316<br>45220000<br>45231000<br>45232000 |
| | | 45.22 | Udførelse af tagdækning og tagkonstruktioner | Omfatter:<br>— udførelse af tagkonstruktioner<br>— udførelse af tagdækning<br>— fugtisolering | 45261000 |

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| | | 45.23 | Anlæg af veje | Omfatter:<br>— anlæg af motorveje, veje, gader og andre køreveje og gangstier<br>— anlæg af jernbaner<br>— anlæg af start- og landingsbaner til fly<br>— anlægsarbejder i forbindelse med stadioner, svømmebassiner, sportshaller, tennisbaner, golfbaner og andre sportsanlæg<br>— vejafstribning og afmærkning af parke-ringsbåse<br>Omfatter ikke:<br>— forberedende jordarbejder, jf. 45.11 | 45212212 og DA03<br>45230000<br>Undtagen:<br>- 45231000<br>- 45232000<br>- 45234115 |
| | | 45.24 | Udførelse af vandbygningsanlæg | Omfatter:<br>anlæg af:<br>— sejlløb, havne- og flodbygningsværker, lystbådehavne, sluser osv.<br>— dæmninger og diger<br>— opmudring<br>— arbejder under vand | 45240000 |
| | | 45.25 | Anden bygge- og anlægsvirksomhed | Omfatter:<br>— bygge- og anlægsaktiviteter inden for et område, som er fælles for forskellige byggearbejder, og som kræver specialisering eller specialudstyr:<br>— udførelse af fundamenter, herunder nedramning af pæle<br>— brøndboring, skaktsænkning<br>— opstilling af stålprofiler, som ikke er af egen produktion<br>— bøjning af stålprofiler<br>— opmuring og stensætning<br>— opstilling og demontering af stilladser og arbejdsplatforme, herunder også udlejning heraf | 45250000<br>45262000 |

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| | | | | — opførelse/opstilling af skorstene og montering af industriovne<br><br>Omfatter ikke:<br><br>— udlejning af stilladser uden opstilling og demontering, jf. 71.32 | |
| | 45.3 | | Bygningsinstallationsvirksomhed | | 45300000 |
| | | 45.31 | Elinstallationsvirksomhed | Omfatter:<br><br>installation i bygninger eller andre bygværker af:<br><br>— elkabler og elarmaturer<br><br>— telekommunikationsanlæg<br><br>— elektriske varmeanlæg<br><br>— lokale antenneanlæg og radioantenner<br><br>— brandalarmer<br><br>— tyverialarmer<br><br>— elevatorer og rullende trapper<br><br>— lynafledere osv. | 45213316<br><br>45310000<br><br>Undtagen:<br><br>- 45316000 |
| | | 45.32 | Isoleringsarbejder | Omfatter:<br><br>— udførelse af varme-, lyd- eller vibrationsisolering i bygninger eller andre bygværker<br><br>Omfatter ikke:<br><br>— fugtisolering, jf. 45.22 | 45320000 |
| | | 45.33 | Vvs-installatør- og blikkenslagerforretninger | Omfatter:<br><br>installation i bygninger eller andre bygværker af:<br><br>— rør- og sanitetsudstyr<br><br>— gasarmaturer<br><br>— varme-, ventilations-, køle- eller airconditionudstyr og -kanaler<br><br>— installation af sprinkleranlæg | 45330000 |

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| | | | | Omfatter ikke:<br>— installation og reparation af elektriske varmeanlæg, jf. 45.31 | |
| | | 45.34 | Anden installationsvirksomhed | Omfatter:<br>— installation af belysning og signalanlæg til veje, jernbaner, lufthavne og havne<br>— installation af armaturer og komponenter ikke andetsteds nævnt i bygninger eller andre bygværker | 45234115<br>45316000<br>45340000 |
| | 45.4 | | Færdiggørelse af bygninger | | 45400000 |
| | | 45.41 | Stukkatørvirksomhed | Omfatter:<br>— udførelse i bygninger eller andre bygværker af indvendige og udvendige pudse- og stukkatørarbejder, herunder også af det underliggende pudslag | 45410000 |
| | | 45.42 | Tømrer- og bygningssnedkerforretninger | Omfatter:<br>— i- og opsætning af udstyr, som ikke er af egen produktion: døre, vinduer, dør- og vinduesrammer, elementkøkkener, trapper, butikstilbehør og lign. af træ eller andre materialer<br>— indvendige færdiggørelsesarbejder som f.eks. lofter, vægbeklædning af træ, flytbare skillevægge osv.<br>Omfatter ikke:<br>— lægning af parketgulve og andre gulve af træ, jf. 45.43 | 45420000 |
| | | 45.43 | Udførelse af gulvbelægninger og vægbeklædning | Omfatter:<br>— udførelse i bygninger eller andre bygværker af arbejder vedrørende:<br>— væg- eller gulvfliser af keramik, beton eller tilhuggede sten<br>— parket og anden gulvbelægning af træ, tæpper og linoleum til gulvbelægninger, herunder også af gummi eller plast | 45430000 |

▼M7

| NACE ([1]) | | | | | CPV-kode |
|---|---|---|---|---|---|
| Hovedafdeling F | | | BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED | | |
| Hoved-gruppe | Gruppe | Under-gruppe | Beskrivelse | Bemærkninger | |
| | | | | — gulvbelægninger eller vægbeklædninger af terrazzo, marmor, granit eller skifer<br>— tapet | |
| | | 45.44 | Maler- og glarmesterforretninger | Omfatter:<br>— indvendig og udvendig maling af bygninger<br>— maling af broer<br>— isætning af glas, spejle osv.<br>Omfatter ikke:<br>— isætning af vinduer, jf. 45.42 | 45440000 |
| | | 45.45 | Andet færdiggørelsesarbejde | Omfatter:<br>— anlæg af private svømmebassiner<br>— damprensning, sandblæsning og lign. af facader<br>— andet færdiggørelsesarbejde i og på bygninger i.a.n.<br>Omfatter ikke:<br>— indvendig rengøring af bygninger og andre bygværkerkonstruktioner, jf. 74.70 | 45212212 og DA04<br>45450000 |
| | 45.5 | | Udlejning af entreprenørmateriel med betjeningspersonale | | 45500000 |
| | | 45.50 | Udlejning af entreprenørmateriel med betjeningspersonale | Omfatter ikke:<br>— udlejning af entreprenørmateriel uden betjeningspersonale, jf. 71.32 | |

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 af 9. oktober 1990 om Den Statistiske Nomenklatur for Økonomiske Aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (EFT L 293 af 24.10.1990, s. 1). Senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 761/93 (EFT L 83 af 3.4.1993, s. 1).

▼B

*BILAG II*

**TJENESTEYDELSER OMHANDLET I ARTIKEL 1, STK. 2, LITRA d)**

▼B

*BILAG II A* (1)

▼M7

| Kategorier | Beskrivelse | CPC-referencenummer (1) | CPV-referencenummer |
|---|---|---|---|
| 1 | Vedligeholdelse og reparation | 6112, 6122, 633, 886 | 50100000-6 til 50884000-5 (undtagen 50310000-1 til 50324200-4 og 50116510-9, 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0) og 51000000-9 til 51900000-1 |
| 2 | Landtransport (2), herunder sikkerhedstransport og kurér-virksomhed, undtagen postbesørgelse | 712 (undt. 71235), 7512, 87304 | 60100000-9 til 60183000-4 (undtagen 60160000-7, 60161000-4, 60220000-6), og 64120000-3 til 64121200-2 |
| 3 | Lufttransport: transport af personer og gods, undtagen postbesørgelse | 73 (undtagen 7321) | 60410000-5 til 60424120-3 (undtagen 60411000-2, 60421000-5), og 60500000-3 60440000-4 til 60445000-9 |
| 4 | Postbesørgelse på land (2) og i luften | 71235, 7321 | 60160000-7,60161000-4 60411000-2, 60421000-5 |
| 5 | Teletjenester | 752 | 64200000-8 til 64228200-2 72318000-7, og 72700000-7 til 72720000-3 |
| 6 | Finansielle tjenesteydelser: a) forsikring b) bank- og investeringstjenesteydelser (3) | ex 81, 812, 814 | 66100000-1 til 66720000-3 (3) |
| 7 | Edb-tjenesteydelser og hermed beslægtede tjenesteydelser | 84 | 50310000-1 til 50324200-4 72000000-5 til 72920000-5 (undtagen 72318000-7 og 72700000-7 til 72720000-3), 79342410-4 |
| 8 | FoU-tjenesteydelser (4) | 85 | 73000000-2 til 73436000-7 (undtagen 73200000-4, 73210000-7, 73220000-0 |
| 9 | Regnskab, revision og bogholderi | 862 | 79210000-9 til 79223000-3 |
| 10 | Markeds- og opinionsundersøgelser | 864 | 79300000-7 til 79330000-6, og 79342310-9, 79342311-6 |
| 11 | Managementkonsulentvirksomhed (5) og hermed beslægtede tjenesteydelser | 865, 866 | 73200000-4 til 73220000-0 79400000-8 til 79421200-3 og 79342000-3, 79342100-4 79342300-6, 79342320-2 79342321-9, 79910000-6, 79991000-7 98362000-8 |

(1) I tilfælde af forskellige fortolkninger mellem CPV og CPC finder CPC-nomenklaturen anvendelse.

▼M7

| Kategorier | Beskrivelse | CPC-referencenummer ([1]) | CPV-referencenummer |
|---|---|---|---|
| 12 | Arkitektvirksomhed: Rådgivende ingeniørvirksomhed og integreret ingeniørvirksomhed, byplanlægning og landskabsarkitektur, hermed beslægtet teknisk-videnskabelig konsulentvirksomhed, teknisk afprøvning og analyse | 867 | 71000000-8 til 71900000-7 (undtagen 71550000-8) og 79994000-8 |
| 13 | Reklamevirksomhed | 871 | 79341000-6 til 79342200-5 (undtagen 79342000-3 og 79342100-4 |
| 14 | Bygningsrengøring og ejendomsadministration | 874, 82201 til 82206 | 70300000-4 til 70340000-6, og 90900000-6 til 90924000-0 |
| 15 | Forlags- og trykkerivirksomhed på honorar- eller kontraktbasis | 88442 | 79800000-2 til 79824000-6 79970000-6 til 79980000-7 |
| 16 | Kloakering og affaldsbortskaffelse: rensning og lignende tjenesteydelser | 94 | 90400000-1 til 90743200-9 (undtagen 90712200-3 90910000-9 til 90920000-2 og 50190000-3, 50229000-6, 50243000-0 |

([1]) CPC-nomenklaturen (den midlertidige udgave), som bruges ved fastlæggelse af anvendelsesområdet for direktiv 92/50/EØF.
([2]) Undtagen de i kategori 18 omhandlede jernbanetransportydelser.
([3]) Undtagen finansielle tjenesteydelser vedrørende emission, køb, salg og overdragelse af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter samt centralbankers tjenesteydelser. Tjenesteydelser, der består i erhvervelse eller leje — uanset de finansielle betingelser — af jord, eksisterende bygninger eller anden fast ejendom, eller som vedrører rettigheder hertil, er også udelukket; dog er aftaler om finansielle tjenesteydelser, der indgås samtidig med eller før eller efter aftalen om erhvervelse eller leje, uanset form, omfattet af dette direktiv.
([4]) Undtagen tjenesteydelser vedrørende forskning og udvikling, bortset fra dem, hvis udbytte tilhører den ordregivende myndighed og/eller ordregiveren til brug for egen virksomhed, hvis tjenesteydelsen i fuldt omfang aflønnes af den ordregivende myndighed og/eller ordregiveren.
([5]) Undtagen voldgiftsafgørelser og mægling.

▼B

*BILAG II B* ►M7 (1) ◄

▼M7

| Kategorier | Beskrivelse | CPC-referencenummer (1) | CPV-referencenummer |
|---|---|---|---|
| 17 | Hotel- og restaurationsvirksomhed | 64 | 55100000-1 til 55524000-9, og 98340000-8 til 98341100-6 |
| 18 | Jernbanetransport | 711 | 60200000-0 til 60220000-6 |
| 19 | Transport ad vandveje | 72 | 60600000-4 til 60653000-0, og 63727000-1 til 63727200-3 |
| 20 | Støtte- og hjælpetransporttjenesteydelser | 74 | 63000000-9 til 63734000-3 (undtagen 63711200-8, 63712700-0, 63712710-3, og 63727000-1 til 63727200-3), og 98361000-1 |
| 21 | Juridiske tjenesteydelser | 861 | 79100000-5 til 79140000-7 |
| 22 | Personaleudvælgelse og -rekruttering (2) | 872 | 79600000-0 til 79635000-4 (undtagen 79611000-0, 79632000-3, 79633000-0), og 98500000-8 til 98514000-9 |
| 23 | Efterforsknings- og sikkerhedstjenesteydelser, undtagen sikkerhedstransport | 873 (undtagen 87304) | 79700000-1 til 79723000-8 |
| 24 | Undervisning og erhvervsuddannelse | 92 | 80100000-5 til 80660000-8 (undtagen 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1 |
| 25 | Sundheds- og socialvæsen | 93 | 79611000-0, og 85000000-9 til 85323000-9 (undtagen 85321000-5 og 85322000-2 |
| 26 | Fritids- og sportsaktiviteter samt kulturelle aktiviteter (3) | 96 | 79995000-5 til 79995200-7, og 92000000-1 til 92700000-8 (undtagen 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6 |
| 27 | Andre tjenesteydelser | | |

(1) CPC-nomenklaturen (den midlertidige udgave), som bruges ved fastlæggelse af anvendelsesområdet for direktiv 92/50/EØF.
(2) Undtagen ansættelseskontrakter.
(3) Undtagen aftaler om radio- og fjernsynsforetagenders erhvervelse, udvikling, produktion eller koproduktion af programmer og aftaler om sendetid.

(1) I tilfælde af forskellige fortolkninger mellem CPV og CPC finder CPC-nomenklaturen anvendelse.

▼M8

*BILAG III*

**LIST OF BODIES AND CATEGORIES OF BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW AS REFERRED TO IN THE SECOND SUBPARAGRAPH OF ARTICLE 1(9)**

I BELGIEN

**Organer**

A

— Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'Asile — Federaal Agentschap voor Opvang van Asielzoekers

— Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire — Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

— Agence fédérale de Contrôle nucléaire — Federaal Agentschap voor nucleaire Controle

— Agence wallonne à l'Exportation

— Agence wallonne des Télécommunications

— Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées

— Aquafin

— Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft

— Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces — Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën Astrid

B

— Banque nationale de Belgique — Nationale Bank van België

— Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft

— Berlaymont 2000

— Bibliothèque royale Albert Ier — Koninklijke Bilbliotheek Albert I

— Bruxelles-Propreté — Agence régionale pour la Propreté — Net–Brussel — Gewestelijke Agentschap voor Netheid

— Bureau d'Intervention et de Restitution belge — Belgisch Interventie en Restitutiebureau

— Bureau fédéral du Plan — Federaal Planbureau

C

— Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage — Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen

— Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins — Hulp en Voorzorgskas voor Zeevarenden

— Caisse de Soins de Santé de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges — Kas der geneeskundige Verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

— Caisse nationale des Calamités — Nationale Kas voor Rampenschade

— Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepvaart

▼M8

— Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement »Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes«) — Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings — en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk genoemd »Bijzondere Compensatiekas voor Kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten«)

— Centre d'Etude de l'Energie nucléaire — Studiecentrum voor Kernenergie

— Centre de recherches agronomiques de Gembloux

— Centre hospitalier de Mons

— Centre hospitalier de Tournai

— Centre hospitalier universitaire de Liège

— Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale — Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest

— Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme — Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding

— Centre régional d'Aide aux Communes

— Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën

— Centrum voor landbouwkundig Onderzoek te Gent

— Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz — Controlecomité voor Elektriciteit en Gas

— Comité national de l'Energie — Nationaal Comité voor de Energie

— Commissariat général aux Relations internationales

— Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie

— Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique

— Conseil central de l'Economie — Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

— Conseil économique et social de la Région wallonne

— Conseil national du Travail — Nationale Arbeidsraad

— Conseil supérieur de la Justice — Hoge Raad voor de Justitie

— Conseil supérieur des Indépendants et des petites et moyennes Entreprises — Hoge Raad voor Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen

— Conseil supérieur des Classes moyennes

— Coopération technique belge — Belgische technische Coöperatie

D

— Dienststelle der Deutschprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung

— Dienst voor de Scheepvaart

— Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs

— Domus Flandria

E

— Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

— Export Vlaanderen

▼**M8**

F

— Financieringsfonds voor Schuldafbouw en Eenmalige Investeringsuitgaven

— Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector

— Fonds bijzondere Jeugdbijstand

— Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires

— Fonds culturele Infrastructuur

— Fonds de Participation

— Fonds de Vieillissement — Zilverfonds

— Fonds d'Aide médicale urgente — Fonds voor dringende geneeskundige Hulp

— Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française

— Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom — Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom

— Fonds des Accidents du Travail — Fonds voor Arbeidsongevallen

— Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises

— Fonds tot Vergoeding van de in geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers

— Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale — Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest

— Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie

— Fonds Film in Vlaanderen

— Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires — Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen

— Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers — Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade

— Fonds piscicole de Wallonie

— Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers — Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten

— Fonds pour la Rémunération des Mousses — Fonds voor Scheepsjongens

— Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales — Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën

— Fonds voor flankerend economisch Beleid

— Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine

G

— Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten

— Grindfonds

H

— Herplaatsingfonds

— Het Gemeenschapsonderwijs

— Hulpfonds tot financieel Herstel van de Gemeenten

▼**M8**

I

— Institut belge de normalisation — Belgisch Instituut voor normalisatie

— Institut belge des Services postaux et des Télécommunications — Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie

— Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle

— Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement — Brussels Instituut voor Milieubeheer

— Institut d'Aéronomie spatiale — Instituut voor Ruimte aëronomie

— Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises

— Institut des Comptes nationaux — Instituut voor de nationale Rekeningen

— Institut d'Expertise vétérinaire — Instituut voor veterinaire Keuring

— Institut du Patrimoine wallon

— Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen

— Institut géographique national — Nationaal geografisch Instituut

— Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine — Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing

— Institution royale de Messine — Koninklijke Gesticht van Mesen

— Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté flamande — Universitaire instellingen van publiek recht afangende van de Vlaamse Gemeenschap

— Institutions universitaires de droit public relevant de la Communauté française — Universitaire instellingen van publiek recht afhangende van de Franse Gemeenschap

— Institut national des Industries extractives — Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven

— Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail — Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden

— Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers

— Institut national des Radioéléments — Nationaal Instituut voor Radio-Elementen

— Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie — Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie

— Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail — Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden

— Institut royal belge des Sciences naturelles — Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen

— Institut royal du Patrimoine culturel — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium

— Institut royal météorologique de Belgique — Koninklijk meteorologisch Instituut van België

— Institut scientifique de Service public en Région wallonne

— Institut scientifique de la Santé publique — Louis Pasteur — Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid — Louis Pasteur

— Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen

▼**M8**

— Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer

— Instituut voor het archeologisch Patrimonium

— Investeringsdienst voor de Vlaamse autonome Hogescholen

— Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant

J

— Jardin botanique national de Belgique — Nationale Plantentuin van België

K

— Kind en Gezin

— Koninklijk Museum voor schone Kunsten te Antwerpen

L

— Loterie nationale — Nationale Loterij

M

— Mémorial national du Fort de Breendonk — Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk

— Musée royal de l'Afrique centrale — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

— Musées royaux d'Art et d'Histoire — Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

— Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique — Koninklijke Musea voor schone Kunsten van België

O

— Observatoire royal de Belgique — Koninklijke Sterrenwacht van België

— Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense — Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Defensie

— Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de L'Emploi

— Office de Contrôle des Assurances — Controledienst voor de Verzekeringen

— Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités — Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen

— Office de la Naissance et de l'Enfance

— Office de Promotion du Tourisme

— Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer — Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid

— Office for Foreign Investors in Wallonia

— Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés — Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers

— Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales — Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten

— Office national des Vacances annuelles — Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie

— Office national du Ducroire — Nationale Delcrederedienst

— Office régional bruxellois de l'Emploi — Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling

— Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture

▼**M8**

— Office régional pour le Financement des Investissements communaux

— Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi

— Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Geel

— Openbaar psychiatrisch Ziekenhuis-Rekem

— Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest

— Orchestre national de Belgique — Nationaal Orkest van België

— Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles — Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen

P

— Palais des Beaux-Arts — Paleis voor schone Kunsten

— Participatiemaatschappij Vlaanderen

— Pool des Marins de la Marine marchande — Pool van de Zeelieden der Koopvaardij

R

— Radio et Télévision belge de la Communauté française

— Reproductiefonds voor de Vlaamse Musea

S

— Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale — Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp

— Société belge d'Investissement pour les pays en développement — Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwinkkelingslanden

— Société d'Assainissement et de Rénovation des Sites industriels dans l'Ouest du Brabant wallon

— Société de Garantie régionale

— Sociaal economische Raad voor Vlaanderen

— Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées — Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen

— Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège

— Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Luxembourg

— Société publique de Gestion de l'Eau

— Société wallonne du Logement et sociétés agréées

— Sofibail

— Sofibru

— Sofico

▼**M8**

T

— Théâtre national

— Théâtre royal de la Monnaie — De Koninklijke Muntschouwburg

— Toerisme Vlaanderen

— Tunnel Liefkenshoek

U

— Universitair Ziekenhuis Gent

V

— Vlaams Commissariaat voor de Media

— Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

— Vlaams Egalisatie Rente Fonds

— Vlaamse Hogescholenraad

— Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen

— Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek

— Vlaamse interuniversitaire Raad

— Vlaamse Landmaatschappij

— Vlaamse Milieuholding

— Vlaamse Milieumaatschappij

— Vlaamse Onderwijsraad

— Vlaamse Opera

— Vlaamse Radio- en Televisieomroep

— Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteit- en Gasmarkt

— Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde

— Vlaams Fonds voor de Lastendelging

— Vlaams Fonds voor de Letteren

— Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap

— Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw

— Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden

— Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie

— Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie

— Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen

— Vlaams Landbouwinvesteringsfonds

— Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing

— Vlaams Zorgfonds

— Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen

II BULGARIEN

**Organer**

— Икономически и социален съвет

— Национален осигурителен институт

— Национална здравноосигурителна каса

▼M8

— Български червен кръст

— Българска академия на науките

— Национален център за аграрни науки

— Български институт за стандартизация

— Българско национално радио

— Българска национална телевизия

**Kategorier**

Statsforetagender i henhold til artikel 62, stk. 3, i Търговския закон (обн., ДВ, бр.48/18.6.1991):

— Национална компания »Железопътна инфраструктура«

— ДП »Пристанищна инфраструктура«

— ДП »Ръководство на въздушното движение«

— ДП »Строителство и възстановяване«

— ДП »Транспортно строителство и възстановяване«

— ДП »Съобщително строителство и възстановяване«

— ДП »Радиоактивни отпадъци«

— ДП »Предприятие за управление на дейностите по опазване на околната среда«

— ДП »Български спортен тотализатор«

— ДП »Държавна парично-предметна лотария«

— ДП »Кабиюк«, Шумен

— ДП »Фонд затворно дело«

— Държавни дивечовъдни станции

Statsuniversiteter, oprettet i henhold til artikel 13 i Закона за висшето образование (обн., ДВ, бр.112/27.12.1995):

— Аграрен университет — Пловдив

— Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство — Пловдив

— Академия на Министерството на вътрешните работи

— Великотърновски университет »Св. св. Кирил и Методий«

— Висше военноморско училище »Н. Й. Вапцаров« — Варна

— Висше строително училище »Любен Каравелов« — София

— Висше транспортно училище »Тодор Каблешков« — София

— Военна академия »Г. С. Раковски« — София

— Национална музикална академия »Проф. Панчо Владигеров« — София

— Икономически университет — Варна

— Колеж по телекомуникации и пощи — София

— Лесотехнически университет — София

— Медицински университет »Проф. д-р Параскев Иванов Стоянов« — Варна

▼**M8**

— Медицински университет — Плевен

— Медицински университет — Пловдив

— Медицински университет — София

— Минно-геоложки университет »Св. Иван Рилски« — София

— Национален военен университет »Васил Левски« — Велико Търново

— Национална академия за театрално и филмово изкуство »Кръстьо Сарафов« — София

— Национална спортна академия »Васил Левски« — София

— Национална художествена академия — София

— Пловдивски университет »Паисий Хилендарски«

— Русенски университет »Ангел Кънчев«

— Софийски университет »Св. Климент Охридски«

— Специализирано висше училище по библиотекознание и информационни технологии — София

— Стопанска академия »Д. А. Ценов« — Свищов

— Технически университет — Варна

— Технически университет — Габрово

— Технически университет — София

— Тракийски университет — Стара Загора

— Университет »Проф. д-р Асен Златаров« — Бургас

— Университет за национално и световно стопанство — София

— Университет по архитектура, строителство и геодезия — София

— Университет по хранителни технологии — Пловдив

— Химико-технологичен и металургичен университет — София

— Шуменски университет »Епископ Константин Преславски«

— Югозападен университет »Неофит Рилски« — Благоевград

Stats- og kommuneskoler i henhold til Закона за народната просвета (обн., ДВ, бр. 86/18.10.1991)

Kulturinstitutter i henhold til Закона за закрила и развитие на културата (обн., ДВ, бр.50/1.6.1999):

— Народна библиотека »Св. св. Кирил и Методий«

— Българска национална фонотека

— Българска национална филмотека

— Национален фонд »Култура«

— Национален институт за паметниците на културата

— Театри (teatre)

— Опери, филхармонии и ансамбли (operaer, symfoniorkestre, ensembler)

— Музеи и галерии (museer og kunstsamlinger)

▼**M8**

— Училища по изкуствата и културата (skoler for kunst og kultur)

— Български културни институти в чужбина (bulgarske kulturinstitutter i udlandet)

Statslige og/eller kommunale hospitaler og klinikker, som er omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999).

Hospitaler og klinikker, som er omhandlet i artikel 5, stk. 1, i Закона за лечебните заведения (обн., ДВ, бр.62/9.7.1999):

— Домове за медико-социални грижи за деца

— Лечебни заведения за стационарна психиатрична помощ

— Центрове за спешна медицинска помощ

— Центрове за трансфузионна хематология

— Болница »Лозенец«

— Военномедицинска академия

— Медицински институт на Министерство на вътрешните работи

— Лечебни заведения към Министерството на правосъдието

— Лечебни заведения към Министерството на транспорта

Juridiske personer med almennyttige formål, der er oprettet i henhold til Закона за юридическите лица с нестопанска цел (обн., ДВ, бр.81/6.10.2000) og opfylder betingelserne i § 1, stk. 21, i Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 28/6.4.2004).

III TJEKKIET

— Pozemkový-fonden og andre statslige fonde

— Česká národní banka

— Česká televize

— Český rozhlas

— Rada pro rozhlasové a televizní vysílaní

— Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky

— Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra ČR

— Universiteter

Andre juridiske personer oprettet ved en særlov, og til hvis drift der i overensstemmelse med budgetlovgivningen anvendes midler fra statsbudgettet, statslige fonde, bidrag fra internationale institutioner, distriktmyndighedernes budgetter eller selvstyrende regionale forvaltningsgrenes budgetter.

IV DANMARK

**Organer**

— Danmarks Radio

— Det landsdækkende TV2

— Danmarks Nationalbank

— Sund og Bælt Holding A/S

— A/S Storebælt

— A/S Øresund

— Øresundskonsortiet

▼**M8**

— Metroselskabet I/S

— Arealudviklingsselskabet I/S

— Statens og Kommunernes Indkøbsservice

— Arbejdsmarkedets Tillægspension

— Arbejdsmarkedets Feriefond

— Lønmodtagernes Dyrtidsfond

— Naviair

**Kategorier**

— De Almene Boligorganisationer

— Andre forvaltningssubjekter

— Universiteterne, jf. lovbekendtgørelse nr. 1368 af 7. december 2007 om lov om universiteter.

V TYSKLAND

**Kategorier**

Offentligretlige juridiske personer

Offentlige instanser, institutioner og fonde, som er oprettet af staten, delstaterne eller de lokale myndigheder, bl.a. på følgende områder:

1) *Myndigheder*

— Wissenschaftliche Hochschulen und verfasste Studentenschaften — (højere læreanstalter og studenterråd)

— berufsständige Vereinigungen (Rechtsanwalts-, notar-, Steuerberater-, Wirtschaftsprüfer-, Architekten-, Ärzte- und Apothekerkammern) — (sammenslutninger af advokater, notarer, skatteeksperter, revisorer, arkitekter, læger og apotekere)

— Wirtschaftsvereinigungen (Landwirtschafts-, Handwerks-, Industrie- und Handelskammern, Handwerksinnungen, Handwerkerschaften) — (erhvervs- og brancheforeninger: landbrugsråd, håndværksråd, industri- og handelskamre, håndværkerlav, håndværkerforeninger)

— Sozialversicherungen (Krankenkassen, Unfall- und Rentenversicherungsträger) — (sygekasser, ulykkesforsikrings- og pensionsforsikringskasser)

— kassenärztliche Vereinigungen — (foreninger af sygekasselæger)

— Genossenschaften und Verbände — (kooperativer og andre foreninger)

2) *Institutioner og fonde*

Almennyttige organer, der er undergivet kontrol fra statens side, og som virker på bl.a. følgende områder:

— Rechtsfähige Bundesanstalten — (selvejende forvaltningsinstitutioner på forbundsplan)

— Versorgungsanstalten und Studentenwerke — (offentlige pensionsforsikringsanstalter og studenterorganisationer)

— Kultur-, Wohlfahrts- und Hilfsstiftungen — (kultur-, socialforsorgs- og støtteinstitutioner).

▼M8

**Privatretlige juridiske personer**

Almennyttige organer, herunder Versorgungsunternehmen (kommunale service-institutioner), der er undergivet kontrol fra statens side:

— Gesundheitswesen (Krankenhäuser, Kurmittelbetriebe, medizinische Forschungseinrichtungen, Untersuchungs- und Tierkörperbeseitigungs-anstalten) — (sygehuse, sanatorier, medicinske forskningsinstitutioner, under-søgelsesinstitutioner og destruktionsanstalter)

— Kultur (öffentliche Bühnen, Orchester, Museen, Bibliotheken, Archive, zool-ogische und botanische Gärten) — (offentlige scener, orkestre, museer, biblioteker, arkiver, zoologiske og botaniske haver)

— Soziales (Kindergärten, Kindertagesheime, Erholungseinrichtungen, Kinderund Jugendheime, Freizeiteinrichtungen, Gemeinschafts- und Bürger-häuser, Frauenhäuser, Altersheime, Obdachlosenunterkünfte) — (børnehaver, dagplejehjem, rekreationshjem, børne- og ungdomshjem, fritidsinstitutioner, forsamlings- og borgerhuse, kvindehuse, alderdomshjem, herberger)

— Sport (Schwimmbäder, Sportanlagen und -einrichtungen) — (svømmehaller, sportsanlæg og -institutioner)

— Sicherheit (Feuerwehren, Rettungsdienste) — (brandvæsen, redningskorps)

— Bildung (Umschulungs-, Aus-, Fort- und Weiterbildungseinrichtungen, Volksschulen) — (omskolings-, uddannelses- og videreuddannelsesinstitu-tioner, folkeuniversiteter)

— Wissenschaft, Forschung und Entwicklung (Großforschungseinrichtungen, wissenschaftliche Gesellschaften und Vereine, Wissenschaftsförderung) — (store forskningsinstitutioner, videnskabelige selskaber og foreninger, viden-skabsstøtte)

— Entsorgung (Straßenreinigung, Abfall- und Abwasserbeseitigung) — (renholdelse af gader og veje, renovations- og kloakvæsen)

— Bauwesen und Wohnungswirtschaft (Stadtplanung, Stadtentwicklung, Wohnungsunternehmen soweit im Allgemeininteresse tätig, Wohnraumver-mittlung) — (byplanlægning, byudvikling, boligselskaber, boligformidling)

— Wirtschaft (Wirtschaftsförderungsgesellschaften) — (erhvervsfremmende selskaber)

— Friedhofs- und Bestattungswesen — (kirkegårde og begravelsesvæsen)

— Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern (Finanzierung, technische Zusammenarbeit, Entwicklungshilfe, Ausbildung) — (finansiering, teknisk samarbejde, udviklingshjælp, uddannelse).

VI ESTLAND

— Eesti Kunstiakadeemia

— Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia

— Eesti Maaülikool

— Eesti Teaduste Akadeemia

— Eesti Rahvusringhaaling

▼**M8**

— Tagatisfond

— Kaitseliit

— Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut

— Eesti Haigekassa

— Eesti Kultuurkapital

— Notarite Koda

— Rahvusooper Estonia

— Eesti Rahvusraamatukogu

— Tallinna Ülikool

— Tallinna Tehnikaülikool

— Tartu Ülikool

— Eesti Advokatuur

— Audiitorkogu

— Eesti Töötukassa

— Eesti Arengufond

**Kategorier**

Andre offentlig- eller privatretlige juridiske personer i henhold til artikel 10, stk. 2, i loven om offentlige indkøb (RT I 21.7.2007, 15, 76).

VII IRLAND

**Organer**

— Enterprise Ireland (merkedsførings-, teknologi- og erhvervsudvikling)

— Forfás (rådgivning inden for virksomhedsdrift, handel, videnskab, teknologi og innovation)

— Industrial Development Authority

— FÁS (erhvervs- og beskæftigelsestræning)

— Health and Safety Authority

— Bord Fáilte Éireann — (udvikling af turisme)

— CERT — (uddannelse inden for hotel- og restauration og turisme)

— Irish Sports Council

— National Roads Authority

— Údarás na Gaeltachta — (myndigheden for gælisksprogede regioner)

— Teagasc — (landbrugsforskning, -uddannelse og -udvikling)

— An Bord Bia — (fremme af fødevareindustrien)

— Irish Horseracing Authority

— Bord na gCon — (fremme og udvikling af Greyhound-væddeløb)

— Marine Institute

— Bord Iascaigh Mhara — (udvikling af fiskeriet)

▼**M8**

— Equality Authority

— Legal Aid Board

— Forbas [Forbairt]

**Kategorier**

— Health Service Executive

— Sygehuse og andre institutioner af offentlig karakter

— Vocational Education Committees — (erhvervsuddannelsesudvalg)

— Højere skoler og institutioner for undervisning af offentlig karakter

— Centrale og regionale fiskerimyndigheder

— Regionale turistkontorer

— Nationale tilsynsmyndigheder og nævn, f.eks. vedrørende telekommunikation, energi, byplanlægning m.m.

— Organer, der varetager særlige opgaver i forskellige offentlige sektorer, f.eks. Healthcare Materials Management Board, Health Sector Employers Agency, Local Government Computer Services Board, Environmental Protection Agency, National Safety Council, Institute of Public Administration, Economic and Social Research Institute, National Standards Authority m.fl.

— Andre offentligretlige organer.

VIII GRÆKENLAND

**Kategorier**

— Offentligretlige virksomheder og enheder.

— Privatretlige juridiske personer, der er underlagt staten, eller som efter gældende ret regelmæssigt modtager mindst 50 % af deres årlige budget i støtte via statslige midler, eller hvor staten ejer mindst 51 % af selskabskapitalen.

— Privatretlige juridiske personer, der er underlagt offentligretlige juridiske personer, lokale administrative enheder på alle niveauer, herunder det græske centralforbund for lokale administrative enheder (Κ.Ε.Δ.Κ.Ε.), samt lokale sammenslutninger af kommuner, offentligretlige virksomheder og enheder og juridiske personer, som er nævnt ovenfor, eller som efter gældende ret eller egne vedtægter regelmæssigt modtager mindst 50 % af deres årlige budget i støtte fra disse, eller hvor de pågældende offentligretlige juridiske personer ejer mindst 51 % af selskabskapitalen.

IX SPANIEN

**Kategorier**

— Offentligretlige organer og enheder, der er omfattet af »Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público« (den centrale lovgivning om offentlige indkøb), jf. artikel 3 heri, bortset fra dem, der hører under »Administración General del Estado« (den generelle statslige forvaltning) og »Administración de las Comunidades Autónomas y de las Corporaciones Locales« (de selvstyrende regioners og de lokale myndigheders forvaltning).

— »Entidades Gestoras y los Servicios Comunes de la Seguridad Social« — (forvaltningsmyndigheder og fælles tjenester inden for social sikring).

▼**M8**

X FRANKRIG

**Organer**

— Konsulære selskaber og foretagender, handels- og industrikamre (CCI), erhvervsorganisationer, håndværksråd og landbrugsorganisationer.

**Kategorier**

1) *Statslige offentlige institutioner:*

— Académie des Beaux-arts

— Académie française

— Académie des inscriptions et belles-lettres

— Académie des sciences

— Académie des sciences morales et politiques

— Banque de France

— Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement

— Ecoles d'architecture

— Institut national de la consommation

— Reunion des musées nationaux

— Thermes nationaux — Aix-les-Bains

— Groupements d'intérêt public; f.eks.:

— Agence EduFrance

— ODIT France (turisme)

— Agence nationale de lutte contre l'illettrisme

2) *Offentlige institutioner af administrativ karakter på regionalt, departementalt eller lokalt plan:*

— Collèges — (højere skoler)

— Lycée — (gymnasier)

— Etablissements publics locaux d'enseignement et de formation professionnelle agricole

— Etablissements publics hospitaliers — (offentlige hospitaler)

— Offices publics de l'habitat — (offentlig administration af socialt boligbyggeri)

3) *Sammenslutninger af regionale og lokale myndigheder:*

— Etablissements publics de coopération intercommunale (offentlige institutioner, der varetager samarbejdet mellem kommuner)

— Institutions interdépartementales et interrégionales (institutioner, der er fælles for flere departementer og regioner)

— Syndicat des transports d'Ile-de-France.

XI ITALIEN

**Organer**

— Società Stretto di Messina S.p.A.

— Mostra d'oltremare S.p.A.

— Ente nazionale per l'aviazione civile — ENAC

— Società nazionale per l'assistenza al volo S.p.A. — ENAV

— ANAS S.p.A

▼M8

**Kategorier**

— Consorzi per le opere idrauliche (vandbygningskonsortier)

— Università statali, gli istituti universitari statali, i consorzi per i lavori interessanti le università (statsuniversiteter, statslige universitetsinstitutter, konsortier for udbygning af universiteter)

— Istituzioni pubbliche di assistenza e di beneficenza (offentlige vælfærds- og velgørenhedsinstitutioner)

— Istituti superiori scientifici e culturali, osservatori astronomici, astrofisici, geofisici o vulcanologici (højere videnskabelige og kulturelle institutter, observatorier for astronomi, astrofysik, geofysik og vulkanologi)

— Enti di ricerca e sperimentazione (organer for forskning og forsøgsaktiviteter)

— Enti che gestiscono forme obbligatorie di previdenza e di assistenza (forvaltningsorganer for obligatoriske socialsikringsordninger)

— Consorzi di bonifica (konsortier for grundforbedringsarbejder)

— Enti di sviluppo e di irrigazione (udviklings- og vandingsforetagender)

— Consorzi per le aree industriali (konsortier for industriområder)

— Enti preposti a servizi di pubblico interesse (organer, der der leverer almennyttige tjenesteydelser)

— Enti pubblici preposti ad attività di spettacolo, sportive, turistiche e del tempo libero (offentlige organer, der beskæftiger sig med underholdnings-, sports-, turist- og fritidsaktiviteter)

— Enti culturali e di promozione artistica (organer, der virker til fremme af kulturelle og kunstneriske aktiviteter).

XII CYPERN

— Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

— Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς Κύπρου

— Επίτροπος Ρυθμίσεως Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών και Ταχυδρομείων

— Ρυθμιστική Αρχή Ενέργειας Κύπρου

— Εφοριακό Συμβούλιο

— Συμβούλιο Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών

— Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου

— Ένωση Δήμων

— Ένωση Κοινοτήτων

— Αναπτυξιακή Εταιρεία Λάρνακας

— Ταμείο Κοινωνικής Συνοχής

— Ταμείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων

— Ταμείο Πλεονάζοντος Προσωπικού

— Κεντρικό Ταμείο Αδειών

— Αντιναρκωτικό Συμβούλιο Κύπρου

— Ογκολογικό Κέντρο της Τράπεζας Κύπρου

— Οργανισμός Ασφάλισης Υγείας

— Ινστιτούτο Γενετικής και Νευρολογίας

▼**M8**

— Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου

— Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου

— Οργανισμός Χρηματοδοτήσεως Στέγης

— Κεντρικός Φορέας Ισότιμης Κατανομής Βαρών

— Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου

— Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών

— Οργανισμός Γεωργικής Ασφάλισης

— Ειδικό Ταμείο Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Εξοικονόμησης Ενέργειας

— Συμβούλιο Ελαιοκομικών Προϊόντων

— Οργανισμός Κυπριακής Γαλακτοκομικής Βιομηχανίας

— Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων

— Συμβούλιο Εμπορίας Κυπριακών Πατατών

— Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Κύπρου

— Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου

— Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου

— Κυπριακόν Πρακτορείον Ειδήσεων

— Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου

— Κυπριακός Οργανισμός Αθλητισμού

— Αρχή Ανάπτυξης Ανθρώπινου Δυναμικού Κύπρου

— Αρχή Κρατικών Εκθέσεων Κύπρου

— Ελεγκτική Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών

— Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού

— Κυπριακός Οργανισμός Αναπτύξεως Γης

— Συμβούλια Αποχετεύσεων (denne kategori omfatter Συμβούλια Αποχετεύσεων, der er oprettet og drives i henhold til bestemmelserne i Αποχετευτικών Συστημάτων Νόμου N.1(I) af 1971)

— Συμβούλια Σφαγείων (denne kategori omfatter Κεντρικά και Κοινοτικά Συμβούλια Σφαγείων, der drives af lokale myndigheder og er oprettet i henhold til bestemmelserne i Σφαγείων Νόμου N.26(I) af 2003)

— Σχολικές Εφορείες (denne kategori omfatter Σχολικές Εφορείες, der er oprettet og drives i henhold til bestemmelserne i Σχολικών Εφορειών Νόμου N.108 af 2003)

— Ταμείο Θήρας

— Κυπριακός Οργανισμός Διαχείρισης Αποθεμάτων Πετρελαιοειδών

— Ίδρυμα Τεχνολογίας Κύπρου

— Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας

— Ίδρυμα Ενέργειας Κύπρου

— Ειδικό Ταμείο Παραχώρησης Επιδόματος Διακίνησης Αναπήρων

— Ταμείο Ευημερίας Εθνοφρουρού

— Ίδρυμα Πολιτισμού Κύπρου

▼**M8**

XIII LETLAND

— Privatretlige enheder, der foretager offentlige indkøb i henhold til »Publisko iepirkumu likuma prasībām«.

XIV LITAUEN

— Forsknings- og uddannelsesinstitutioner (højere læreanstalter, videnskabelige forskningsinstitutioner, forsker- og teknologiparker samt andre institutioner, der beskæftiger sig med evaluering eller tilrettelæggelse af forskning og uddannelse)

— Uddannelsesinstitutioner (højere læreanstalter, erhvervsgymnasier, skoler, forskoleinstitutioner, institutioner for uformelle uddannelser, specialskoler og andre undervisningsinstitutioner)

— Kulturelle institutioner (teatre, museer, biblioteker m.m.)

— Institutioner inden for sundshedvæsenet (klinikker og hospitaler, offentlige apoteker og andre institutioner inden for sundhedsvæsenet)

— Socialforsorgsinstitutioner

— Institutioner for kropskultur og sport (sportsklubber, sportskoler, sportscentre, sportsanlæg m.m.)

— Forsvarets institutioner

— Miljøinstitutioner

— Institutioner til varetagelse af den offentlige sikkerhed og orden

— Institutioner inden for civilberedskab og redningsvæsen

— Institutioner inden for turisme (turistkontorer m.m.)

— Andre offentlig- og privatretlige organer i henhold til bestemmelserne i artikel 4, stk. 2, i lov om offentlige indkøb (»Valstybės žinios« (Statstidende) nr. 84-2000, 1996; nr. 4-102, 2006).

XV LUXEMBOURG

— Statslige offentlige institutioner under tilsyn af et medlem af regeringen:

  — Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg

  — Fonds de Rénovation de Quatre Ilôts de la Vieille Ville de Luxembourg

  — Fonds Belval

— Offentlige institutioner under kommunernes tilsyn

— Kommunesammenslutninger som oprettet i henhold til lov af 23. februar 2001 med senere ændringer.

▼M8

XVI UNGARN

**Organer**

— Egyes költségvetési szervek (visse budgetorganer)

— Az elkülönített állami pénzalapok kezelője (forvaltningsorganer for de særskilte statslige fonde)

— A közalapítványok (offentlige fonde)

— A Magyar Nemzeti Bank

— A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.

— A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaság

— A Magyar Távirati Iroda Részvénytársaság

— A közszolgálati műsorszolgáltatók (public service radio- og -tv-selskaber)

— Azok a közműsor-szolgáltatók, amelyek működését többségi részben állami, illetve önkormányzati költségvetésből finanszírozzák (offentlige radio- og tv-selskaber, der primært finansieres af det offentlige)

— Az Országos Rádió és Televízió Testület.

**Kategorier**

— Almennyttige organisationer, der kontrolleres af offentlige organer eller primært finansieres af det offentlige

— Organisationer oprettet ved en lov, der indeholder bestemmelser om deres offentlige opgaver og drift, og som kontrolleres af offentlige organer eller primært finansieres af det offentlige

— Organisationer, der er oprettet af offentlige organer for at varetage nogle af disses grundlæggende opgaver, og som kontrolleres af de offentlige organer.

XVII MALTA

— Uffiċċju tal-Prim Ministru (Statsministeriet)

  — Kunsill Malti Għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali (Rådet for Økonomisk og Social Udvikling)

  — Awtorità tax-Xandir (Radio- og TV-rådet).

  — Industrial Projects and Services Ltd.

  — Kunsill ta' Malta għax-Xjenza u Teknoloġija (Rådet for Videnskab og Teknologi)

— Ministeru tal-Finanzi (Finansministeriet)

  — Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (Finansmyndigheden).

  — Borża ta' Malta (Børsen).

  — Awtorità dwar Lotteriji u l-Loghob (Lotteri- og spilmyndigheden).

  — Awtorità tal-Istatistika ta' Malta (Maltas Statistik).

  — Sezzjoni ta' Konformità mat-Taxxa (Skattevæsenet).

— Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Justits- og Indenrigsministeriet)

  — Ċentru Malti tal-Arbitraġġ (Voldgiftsretten).

  — Kunsilli Lokali (Lokalråd).

▼**M8**

— Ministeru tal-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impjiegi (Ministeriet for Undervisning, Ungdom og Beskæftigelse)

  — Junior College (gymnasium).

  — Kulleġġ Malti għall-Arti, Xjenza u Teknoloġija (Skolen for Kunst, Videnskab og Teknologi)

  — Università ta' Malta (Maltas Universitet)

  — Fondazzjoni għall-Istudji Internazzjonali (Fonden for Internationale Studier)

  — Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada (Fonden for Fremtidens Skoler)

  — Fondazzjoni għal Servizzi Edukattivi (Uddannelsesfonden)

  — Korporazzjoni tal-Impjieg u t-Taħriġ (Styrelsen for Beskæftigelse og Erhvervsuddannelse)

  — Awtorità' tas-Saħħa u s-Sigurtà (Arbejdsmiljøtilsynet)

  — Istitut għalStudji Turistiċi (Instituttet for Turismestudier)

  — Kunsill Malti għall-Isport.

  — Bord tal-Koperattivi (Kooperativstyrelsen)

  — Pixxina Nazzjonali tal-Qroqq

— Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministeriet for Turisme og Kultur)

  — Awtorità Maltija-għat-Turiżmu (Turistmyndigheden)

  — Heritage Malta

  — Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti (Det Nationale Råd for Kultur og Kunst)

  — Ċentru għall-Kreativita fil-Kavallier ta' San Ġakbu (St. James Cavalier Creativity Centre).

  — Orkestra Nazzjonali (Maltas Nationalorkester)

  — Teatru Manoel (Manoel-teatret)

  — Ċentru tal- Konferenzi tal-Mediterran (Middelhavskonferencecentret)

  — Ċentru Malti għar-Restawr (Centret for Restaurering og Genopbygning)

  — Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali (Kulturarvsstyrelsen)

  — Fondazzjoni Patrimonju Malti.

— Ministeru tal-Kompetittività u l-Komunikazzjoni (Ministeriet for Konkurrence og Kommunikation)

  — Awtorità ta' Malta dwar il-Komuikazzjoni (Kommunikationsstyrelsen)

  — Awtorità ta' Malta dwar l-Istandards (Standardiseringsmyndigheden)

— Ministeru tar-Riżorsi u Infrastruttura (Ministeriet for Ressourcer og Infrastruktur)

  — Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Ressourcestyrelsen)

  — Kunsill Konsultattiv dwar l-Industija tal-Bini (Byggeindustriens Rådgivningsorgan)

— Ministeru għal Għawdex (Ministeriet for Gozo)

▼**M8**

— Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità (Ministeriet for Sundhed og Forsorg)

— Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (Sundhedsfonden)

— Sptar Zammit Clapp (Zammit Clapp Hospital)

— Sptar Mater Dei (Mater Dei Hospital)

— Sptar Monte Carmeli (Mount Carmel Hospital)

— Awtorità dwar il-Mediċini (Lægemiddelstyrelsen)

— Kumitat tal-Welfare (Forsorgsudvalget)

— Ministeru għall-Investiment, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministeriet for Investeringer, Industri og Informationsteknologi)

— Laboratorju Nazzjonali ta' Malta (Nationallaboratoriet)

— MGI/Mimcol.

— Gozo Channel Co. Ltd.

— Kummissjoni dwar il-Protezzjoni tad-Data (Databeskyttelseskommissionen)

— MITTS

— Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni (Privatiseringskontoret)

— Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi (Kontoret for Kollektive Forhandlinger)

— Malta Enterprise

— Malta Industrial Parks

— Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministeriet for Landbrug og Miljø)

— Awtorità ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjanar (Miljø- og Planlægningsstyrelsen).

— Wasteserv Malta Ltd.

— Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministeriet for Byplanlægning og Vejvæsen)

— Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Socjali (Familie- og Socialministeriet)

— Awtorità Tad-Djar (Boligstyrelsen)

— Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali (Socialforsorgsfonden)

— Sedqa.

— Appoġġ.

— Kummissjoni Nazzjonali Għal Persuni b'Diżabilità (Invalidekommissionen).

— Sapport.

— Ministeru għall-Affarijiet Barranin (Udenrigsministeriet)

— Istitut Internazzjonali tal-Anzjani (Det Internationale Institut for Aldring).

XVIII NEDERLANDENE

**Organer**

— Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Indenrigsministeriet)

— Nederlands Instituut voor Brandweer en rampenbestrijding (NIBRA)

— Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)

▼**M8**

— Landelijk Selectie- en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)

— 25 afzonderlijke politieregio's — (25 individuelle politikredse)

— Stichting ICTU

— Voorziening tot samenwerking Politie Nederland

— Ministerie van Economische Zaken

— Stichting Syntens

— Van Swinden Laboratorium B.V.

— Nederlands Meetinstituut B.V.

— Nederland Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR)

— Nederlands Bureau voor Toerisme en Congressen

— Samenwerkingsverband noord Nederland (SNN)

— Ontwikkelingsmaatschappij Oost Nederland N.V.(Oost N.V.)

— LIOF (Limburg Investment Development Company LIOF)

— Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM)

— Brabantse Ontwikkelingsmaatschappij (BOM)

— Onafhankelijke Post en Telecommunicatie Autoriteit (Opta)

— Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS)

— Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN)

— Stichting PUM (Programma Uitzending Managers)

— Stichting Kenniscentrum Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen (MVO)

— Kamer van Koophandel Nederland

— Ministerie van Financiën

— De Nederlandse Bank N.V.

— Autoriteit Financiële Markten

— Pensioen- & Verzekeringskamer

— Ministerie van Justitie

— Stichting Reclassering Nederland (SRN)

— Stichting VEDIVO

— Voogdij- en gezinsvoogdij instellingen — (institutioner med ansvar for værgemål og personlige værgemål)

— Stichting Halt Nederland (SHN)

— Particuliere Internaten — (private kostskoler)

— Particuliere Jeugdinrichtingen — (institutioner for unge kriminelle)

— Schadefonds Geweldsmisdrijven

— Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)

— Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO)

— Landelijke organisaties slachtofferhulp

— College Bescherming Persoongegevens

▼**M8**

— Raden voor de Rechtsbijstand

— Stichting Rechtsbijstand Asiel

— Stichtingen Rechtsbijstand

— Landelijk Bureau Racisme bestrijding (LBR)

— Clara Wichman Instituut

— Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselskwaliteit

— Bureau Beheer Landbouwgronden

— Faunafonds

— Staatsbosbeheer

— Stichting Voorlichtingsbureau voor de Voeding

— Universiteit Wageningen

— Stichting DLO

— (Hoofd) productschappen — (Branceforeninger)

— Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

Myndighed med kompetence for:

— offentlige eller offentligt finansierede skoler for undervisning på primærtrinnet i henhold til Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet)

— offentlige eller offentligt finansierede skoler for specialundervisning på primærtrinnet i henhold til Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet)

— offentlige eller offentligt finansierede skoler eller institutter for specialundervisning eller videregående specialundervisning i henhold til Wet op de expertisecentra (lov om ekspertisecentre)

— offentlige eller offentligt finansierede særlige skoler eller institutter for videregående undervisning i henhold til Wet op het voortgezet onderwijs (lov om videregående undervisning)

— offentlige eller offentligt finansierede særlige institutter i henhold til Wet Educatie en Beroepsonderwijs (lov om uddannelse og erhvervsuddannelse)

— offentligt finansierede universteter og højere læreanstalter, Åbent Universitet og universitetshospitaler i henhold til Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (lov om videregående uddannelser og videnskabelig forskning)

— skolevejledningtjenester som fastsat i Wet op het primair onderwijs (lov om undervisning på primærtrinnet) eller i Wet op de expertisecentra (lov om ekspertisecentre)

— nationale pædagogiske centre i henhold til Wet subsidiëring landelijke onderwijsondersteunende activiteiten (lov om tilskud til nationale uddannelsesmæssige støtteaktiviteter)

— radio- og tv-spredningsorganisationer som fastsat i Mediawet (medieloven), der finansieres med mere end 50 % af Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

— organer som defineret i Wet Verzelfstandiging Rijksmuseale Diensten (lov om privatisering af nationale tjenester).

▼**M8**

— Alle organisationer, der finansieres med mere end 50 % af Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, bl.a.:

  — Bedrijfsfonds voor de Pers (BvdP)

  — Commissariaat voor de Media (CvdM)

  — Informatie Beheer Groep (IB-Groep)

  — Koninklijke Bibliotheek (KB)

  — Koninklijke Nederlandse Academie van Wetenschappen (KNAW)

  — Vereniging voor Landelijke organen voor beroepsonderwijs (COLO)

  — Nederlands Vlaams Accreditatieorgaan Hoger Onderwijs (NVAO)

  — Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst

  — Fonds voor Amateurkunsten en Podiumkunsten

  — Fonds voor de scheppende toonkunst

  — Mondriaanstichting (Mondriaan Foundation)

  — Nederlands fonds voor de film

  — Stimuleringsfonds voor de architectuu

  — Fonds voor Podiumprogrammering- en marketing

  — Fonds voor de letteren

  — Nederlands Literair Productie- en Vertalingsfonds

  — Nederlandse Omroepstichting (NOS)

  — Nederlandse Organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderwijs (TNO)

  — Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)

  — Stimuleringsfonds Nederlandse culturele omroepproducties (STIFO)

  — Vervangingsfonds en bedrijfsgezondheidszorg voor het onderwijs (VF)

  — Nederlandse organisatie voor internationale samenwerking in het hoger onderwijs (Nuffic)

  — Europees Platform voor het Nederlandse Onderwijs

  — Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid (NIBG)

  — Stichting ICT op school

  — Stichting Anno

  — Stichting Educatieve Omroepcombinatie (EduCom)

  — Stichting Kwaliteitscentrum Examinering (KCE)

  — Stichting Kennisnet;

  — Stichting Muziek Centrum van de Omroep

  — Stichting Nationaal GBIF Kennisknooppunt (NL-BIF)

  — Stichting Centraal Bureau voor Genealogie

  — Stichting Ether Reclame (STER)

  — Stichting Nederlands Instituut Architectuur en Stedenbouw

  — Stichting Radio Nederland Wereldomroep

  — Stichting Samenwerkingsorgaan Beroepskwaliteit Leraren (SBL)

  — Stichting tot Exploitatie van het Rijksbureau voor Kunsthistorische documentatie (RKD)

▼**M8**

— Stichting Sectorbestuur Onderwijsarbeidsmarkt

— Stichting Nationaal Restauratiefonds

— Stichting Forum voor Samenwerking van het Nederlands Archiefwezen en Documentaire Informatie

— Rijksacademie voor Beeldende Kunst en Vormgeving

— Stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland

— Stichting Nederlands Instituut voor Fotografie

— Nederlandse Taalunie

— Stichting Participatiefonds voor het onderwijs

— Stichting Uitvoering Kinderopvangregelingen/Kintent

— Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF

— Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut

— College van Beroep voor het Hoger Onderwijs

— Vereniging van openbare bibliotheken NBLC

— Stichting Muziek Centrum van de Omroep

— Nederlandse Programmastichting

— Stichting Stimuleringsfonds Nederlandse Culturele Omroepproducties

— Stichting Lezen

— Centrum voor innovatie van opleidingen

— Instituut voor Leerplanontwikkeling

— Landelijk Dienstverlenend Centrum voor studie- en beroepskeuzevoorlichting

— Max Goote Kenniscentrum voor Beroepsonderwijs en Volwassenen-educatie

— Stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs

— BVE-Raad

— Colo, Vereniging kenniscentra beroepsonderwijs bedrijfsleven

— Stichting kwaliteitscentrum examinering beroepsonderwijs

— Vereniging Jongerenorganisatie Beroepsonderwijs

— Combo, Stichting Combinatie Onderwijsorganisatie

— Stichting Financiering Struktureel Vakbondsverlof Onderwijs

— Stichting Samenwerkende Centrales in het COPWO

— Stichting SoFoKles

— Europees Platform

— Stichting mobiliteitsfonds HBO

— Nederlands Audiovisueel Archiefcentrum

— Stichting minderheden Televisie Nederland

— Stichting omroep allochtonen

— Stichting Multiculturele Activiteiten Utrecht

— School der Poëzie

— Nederlands Perscentrum

▼**M8**

— Nederlands Letterkundig Museum en documentatiecentrum

— Bibliotheek voor varenden

— Christelijke bibliotheek voor blinden en slechtzienden

— Federatie van Nederlandse Blindenbibliotheken

— Nederlandse luister- en braillebibliotheek

— Federatie Slechtzienden- en Blindenbelang

— Bibliotheek Le Sage Ten Broek

— Doe Maar Dicht Maar

— ElHizjra

— Fonds Bijzondere Journalistieke Projecten

— Fund for Central and East European Bookprojects

— Jongeren Onderwijs Media

— Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Social- og Arbejdsministeriet)

— Sociale Verzekeringsbank

— Sociaal Economische Raad (SER)

— Raad voor Werk en Inkomen (RWI)

— Centrale organisatie voor werk en inkomen

— Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

— Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Ministeriet for Transport, Kommunikation og Offentlige Arbejder)

— RDW, Dienst Wegverkeer

— Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL)

— Nederlandse Loodsencorporatie (NLC)

— Regionale Loodsencorporatie (RLC)

— Bolig- og Miljøministeriet

— Kadaster

— Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting

— Stichting Bureau Architectenregister

— Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (Ministeriet for boligspørgsmål, fysisk planlægning og miljø)

— Commissie Algemene Oorlogsongevallenregeling Indonesië (COAR)

— College ter beoordeling van de Geneesmiddelen (CBG)

— Commissies voor gebiedsaanwijzing

— College sanering Ziekenhuisvoorzieningen

— Zorgonderzoek Nederland (ZON)

— Inspection bodies under the Wet medische hulpmiddelen

— N.V. KEMA/Stichting TNO Certification

— College Bouw Ziekenhuisvoorzieningen (CBZ)

— College voor Zorgverzekeringen (CVZ)

— Nationaal Comité 4 en 5 mei

— Pensioen- en Uitkeringsraad (PUR)

— College Tarieven Gezondheidszorg (CTG)

▼**M8**

— Stichting Uitvoering Omslagregeling Wet op de Toegang Ziektekostenverzekering (SUO)

— Stichting tot bevordering van de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (SVM)

— Stichting Facilitair Bureau Gemachtigden Bouw VWS

— Stichting Sanquin Bloedvoorziening

— College van Toezicht op de Zorgverzekeringen organen ex artikel 14, lid 2c, Wet BIG

— Ziekenfondsen

— Nederlandse Transplantatiestichting (NTS)

— Regionale Indicatieorganen (RIO's).

XIX ØSTRIG

— Alle organer af almennyttig karakter, der er underlagt Rechnungshof's (revisionsrettens) budgetkontrol.

XX POLEN

1) *Offentlige universiteter og højere læreanstalter:*

— Uniwersytet w Gdańsku

— Uniwersytet Śląski

— Uniwersytet Jagielloński w Krakowie

— Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego

— Katolicki Uniwersytet Lubelski

— Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej

— Uniwersytet Łódzki

— Uniwersytet Opolski

— Uniwersytet im. Adama Mickiewicza

— Uniwersytet Mikołaja Kopernika

— Uniwersytet Szczeciński

— Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie

— Uniwersytet Warszawski

— Uniwersytet Rzeszowski

— Uniwersytet Wrocławski

— Uniwersytet Zielonogórski

— Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

— Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej

— Akademia Górniczo-Hutnicza im, St Staszica w Krakowie

— Politechnika Białostocka

— Politechnika Częstochowska

— Politechnika Gdańska

— Politechnika Koszalińska

— Politechnika Krakowska

— Politechnika Lubelska

▼**M8**

— Politechnika Łódzka

— Politechnika Opolska

— Politechnika Poznańska

— Politechnika Radomska im, Kazimierza Pułaskiego

— Politechnika Rzeszowska im. Ignacego Łukasiewicza

— Politechnika Szczecińska

— Politechnika Śląska

— Politechnika Świętokrzyska

— Politechnika Warszawska

— Politechnika Wrocławska

— Akademia Morska w Gdyni

— Wyższa Szkoła Morska w Szczecinie

— Akademia Ekonomiczna im. Karola Adamieckiego w Katowicach

— Akademia Ekonomiczna w Krakowie

— Akademia Ekonomiczna w Poznaniu

— Szkoła Główna Handlowa

— Akademia Ekonomiczna im. Oskara Langego we Wrocławiu

— Akademia Pedagogiczna im. KEN w Krakowie

— Akademia Pedagogiki Specjalnej Im. Marii Grzegorzewskiej

— Akademia Podlaska w Siedlcach

— Akademia Świętokrzyska im. Jana Kochanowskiego w Kielcach

— Pomorska Akademia Pedagogiczna w Słupsku

— Akademia Pedagogiczna im. Jana Długosza w Częstochowie

— Wyższa Szkoła Filozoficzno-Pedagogiczna »Ignatianum« w Krakowie

— Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Rzeszowie

— Akademia Techniczno-Rolnicza im. J. J. Śniadeckich w Bydgoszczy

— Akademia Rolnicza im. Hugona Kołłątaja w Krakowie

— Akademia Rolnicza w Lublinie

— Akademia Rolnicza im. Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu

— Akademia Rolnicza w Szczecinie

— Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie

— Akademia Rolnicza we Wrocławiu

— Akademia Medyczna w Białymstoku

— Akademia Medyczna imt Ludwika Rydygiera w Bydgoszczy

— Akademia Medyczna w Gdańsku

— Śląska Akademia Medyczna w Katowicach

— Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

— Akademia Medyczna w Lublinie

— Uniwersytet Medyczny w Łodzi

— Akademia Medyczna im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu

▼**M8**

— Pomorska Akademia Medyczna w Szczecinie

— Akademia Medyczna w Warszawie

— Akademia Medyczna im, Piastów Śląskich we Wrocławiu

— Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego

— Chrześcijańska Akademia Teologiczna w Warszawie

— Papieski Fakultet Teologiczny we Wrocławiu

— Papieski Wydział Teologiczny w Warszawie

— Instytut Teologiczny im. Błogosławionego Wincentego Kadłubka w Sandomierzu

— Instytut Teologiczny im. Świętego Jana Kantego w Bielsku-Białej

— Akademia Marynarki Wojennej im. Bohaterów Westerplatte w Gdyni

— Akademia Obrony Narodowej

— Wojskowa Akademia Techniczna im. Jarosława Dąbrowskiego w Warszawie

— Wojskowa Akademia Medyczna im. Gen. Dyw. Bolesława Szareckiego w Łodzi

— Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki we Wrocławiu

— Wyższa Szkoła Oficerska Wojsk Obrony Przeciwlotniczej im. Romualda Traugutta

— Wyższa Szkoła Oficerska im. gen. Józefa Bema w Toruniu

— Wyższa Szkoła Oficerska Sił Powietrznych w Dęblinie

— Wyższa Szkoła Oficerska im. Stefana Czarnieckiego w Poznaniu

— Wyższa Szkoła Policji w Szczytnie

— Szkoła Główna Służby Pożarniczej w Warszawie

— Akademia Muzyczna im. Feliksa nowowiejskiego w Bydgoszczy

— Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku

— Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach

— Akademia Muzyczna w Krakowie

— Akademia Muzyczna im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi

— Akademia Muzyczna im, Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu

— Akademia Muzyczna im. Fryderyka Chopina w Warszawie

— Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

— Akademia Wychowania Fizycznego i Sportu im. Jędrzeja Śniadeckiego w Gdańsku

— Akademia Wychowania Fizycznego w Katowicach

— Akademia Wychowania Fizycznego im. Bronisława Czecha w Krakowie

— Akademia Wychowania Fizycznego im. Eugeniusza Piaseckiego w Poznaniu

— Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie

— Akademia Wychowania Fizycznego we Wrocławiu

— Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku

— Akademia Sztuk Pięknych Katowicach

— Akademia Sztuk Pięknych im, Jana Matejki w Krakowie

▼**M8**

— Akademia Sztuk Pięknych im, Władysława Strzemińskiego w Łodzi

— Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu

— Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

— Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu

— Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna im. Ludwika Solskiego w Krakowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna im, Leona Schillera w Łodzi

— Akademia Teatralna im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Ciechanowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Głogowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gorzowie Wielkopolskim

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Ks, Bronisława Markiewicza w Jarosławiu

— Kolegium Karkonoskie w Jeleniej Górze

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Prezydenta Stanisława Wojciechowskiego w

— Kaliszu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Krośnie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Witelona w Legnicy

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Amosa Kodeńskiego w Lesznie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w nowym Sączu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w nowym Targu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nysie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Stanisława Staszica w Pile

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Płocku

— Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska w Przemyślu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Jana Gródka w Sanoku

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Sulechowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im, Prof. Stanisława Tarnowskiego w Tarnobrzegu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa we Włocławku

— Państwowa Medyczna Wyższa Szkoła Zawodowa w Opolu

— Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Gnieźnie

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Suwałkach

▼**M8**

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Wałczu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Oświęcimiu

— Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Zamościu

2) *Selvstyrende regionale og lokale kulturinstitutioner*

3) *Nationalparker:*

— Babiogórski Park Narodowy

— Białowieski Park Narodowy

— Biebrzański Park Narodowy

— Bieszczadzki Park Narodowy

— Drawieński Park Narodowy

— Gorczański Park Narodowy

— Kampinoski Park Narodowy

— Karkonoski Park Narodowy

— Magurski Park Narodowy

— Narwiański Park Narodowy

— Ojcowski Park Narodowy

— Park Narodowy »Bory Tucholskie«

— Park Narodowy Gór Stołowych

— Park Narodowy »Ujście Warty«

— Pieniński Park Narodowy

— Poleski Park Narodowy

— Roztoczański Park Narodowy

— Słowiński Park Narodowy

— Świętokrzyski Park Narodowy

— Tatrzański Park Narodowy

— Wielkopolski Park Narodowy

— Wigierski Park Narodowy

— Woliński Park Narodowy

4) *Offentlige primær- og sekundærskoler*

5) *Offentlige radio- og tv-selskaber:*

— Telewizja Polska S.A. (Polens TV)

— Polskie Radio S.A. (Polens Radio)

6) *Offentlige museer, teatre, biblioteker og andre offentlige kulturinstitutioner:*

— Muzeum Narodowe w Krakowie

— Muzeum Narodowe w Poznaniu

— Muzeum Narodowe w Warszawie

— Zamek Królewski w Warszawie

— Zamek Królewski na Wawelu — Państwowe Zbiory Sztuki

— Muzeum Żup Krakowskich

— Państwowe Muzeum Auschwitz-Birkenau

▼**M8**

— Państwowe Muzeum na Majdanku

— Muzeum Stutthof w Sztutowie

— Muzeum Zamkowe w Malborku

— Centralne Muzeum Morskie

— Muzeum »Łazienki Królewskie«

— Muzeum Pałac w Wilanowie

— Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa w Warszawie

— Muzeum Wojska Polskiego

— Teatr Narodowy

— Narodowy Stary Teatr Kraków

— Teatr Wielki — Opera Narodowa

— Filharmonia Narodowa

— Galeria Zachęta

— Centrum Sztuki Współczesnej

— Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku

— Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie

— Instytut im, Adama Mickiewicza

— Dom Pracy Twórczej w Wigrach

— Dom Pracy Twórczej w Radziejowicach

— Instytut Dziedzictwa Narodowego

— Biblioteka Narodowa

— Instytut Książki

— Polski Instytut Sztuki Filmowej

— Instytut Teatralny

— Filmoteka Narodowa

— Narodowe Centrum Kultury

— Muzeum Sztuki nowoczesnej w Warszawie

— Muzeum Historii Polski w Warszawie

— Centrum Edukacji Artystycznej

7) *Offentlige forskningsinstitutioner*

8) *Offentlige selvstyrende forvaltningsenheder i sundhedssektoren, der er oprettet af regionale eller lokale myndigheder eller sammenslutninger af sådanne myndigheder.*

9) *Andre:*

— Panstwowa Agencja Informacji i Inwestycji Zagranicznych.

XXI PORTUGAL

— Institutos públicos sem carácter comercial ou industrial — (offentlige almennyttige institutioner)

— Serviços públicos personalizados — (offentlige tjenester med status som juridisk person)

— Fundações públicas — (offentlige fonde)

▼**M8**

— Estabelecimentos públicos de ensino, investigação científica e saúde — (offentlige uddannelses- og forskningsinstitutioner og offentlige institutioner i sundhedssektoren)

— INGA (Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola)

— Instituto do Consumidor

— Instituto de Meteorologia

— Instituto da Conservação da Natureza

— Instituto da Agua

— ICEP / Instituto de Comércio Externo de Portugal

— Instituto do Sangue

XXII RUMÆNIEN

— Academia Română

— Biblioteca Națională a României

— Arhivele Naționale

— Institutul Diplomatic Român

— Institutul Cultural Român

— Institutul European din România

— Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului

— Institutul de Memorie Culturală

— Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale

— Centrul European UNESCO pentru Invățământul Superior

— Comisia Națională a României pentru UNESCO

— Societatea Română de Radiodifuziune

— Societatea Română de Televiziune

— Societatea Națională pentru Radiocomunicații

— Centrul Național al Cinematografiei

— Studioul de Creație Cinematografică

— Arhiva Națională de Filme

— Muzeul Național de Artă Contemporană

— Palatul Național al Copiilor

— Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate

— Agenția pentru Sprijinirea Studenților

— Comitetul Olimpic și Sportiv Român

— Agenția pentru Cooperare Europeană în domeniul Tineretului (EUROTIN)

— Agenția Națională pentru Sprijinirea Inițiativelor Tinerilor (ANSIT)

— Institutul Național de Cercetare pentru Sport

— Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

— Secretariatul de Stat pentru Problemele Revoluționarilor din Decembrie 1989

▼**M8**

— Secretariatul de Stat pentru Culte

— Agenția Națională pentru Locuințe

— Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale

— Casa Națională de Asigurări de Sănătate

— Inspecția Muncii

— Oficiul Central de Stat pentru Probleme Speciale

— Inspectoratul General pentru Situații de Urgență

— Agenția Națională de Consultanță Agrícola

— Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie

— Laboratorul Central pentru Carantină Fitosanitară

— Laboratorul Central pentru Calitatea Semințelor și a Materialului Săditor

— Insitutul pentru Controlul produselor Biologice și Medicamentelor de Uz Veterinar

— Institutul de Igienă și Sănătate Publică și Veterinară

— Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală

— Institutul de Stat pentru Testarea și Inregistrarea Soiurilor

— Banca de Resurse GeneticeVegetale

— Agenția Națională pentru Dezvoltarea și Implementarea Programelor de Reconstrucție a Zonele Miniere

— Agenția Națională pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase

— Agenția Națională de Controlul Exporturilor Strategice și al Interzicerii Armelor Chimice

— Administrația Rezervației Biosferei »Delta Dunării« Tulcea

— Regia Națională a Pădurilor (ROMSILVA)

— Administrația Națională a Rezervelor de Stat

— Administrația Națională Apele Române

— Administrația Națională de Meteorologie

— Comisia Națională pentru Reciclarea Materialelor

— Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare

— Agenția Manageriala de Cercetare Stiințifică, Inovare și Transfer Tehnologic

— Oficiul pentru Administrare și Operare al Infrastructurii de Comunicații de Date »RoEduNet«

— Inspecția de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat

— Centrul Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale

— Inspectoratul Navigației Civile (INC)

— Regia Autonomă Registrul Auto Român

— Agenția Spațială Română

— Scoala Superioară de Aviație Civilă

— Aeroclubul României (Romanian Air-club)

— Centrul de Pregătire pentru Personalul din Industrie Bușteni

▼**M8**

— Centrul Român de Comerț Exterior

— Centrul de Formare și Management București

— Agenția de Cercetare pentru Tehnică și Tehnologii militare

— Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală-ARSIN

— Asociația Română de Standardizare (ASRO)

— Asociația de Acreditare din România (RENAR)

— Comisia Națională de Prognoză (CNP)

— Institutul Național de Statistică (INS)

— Comisia Națională a Valorilor Mobiliare (CNVM)

— Comisia de Supraveghere a Asigurărilor (CSA)

— Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private

— Consiliul Economic și Social (CES)

— Agenția Domeniilor Statului

— Oficiul Național al Registrului Comerțului

— Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului (AVAS)

— Consiliul Național pentru Studierea Arhivelor Securității

— Avocatul Poporului

— Institutul Național de Administrație (INA)

— Inspectoratul Național pentru Evidența Persoanelor

— Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci (OSIM)

— Oficiul Român pentru Drepturile de Autor (ORDA)

— Oficiul Național al Monumentelor Istorice

— Oficiul Național de Prevenire și Combatere a Spălării banilor (ONPCSB)

— Biroul Român de Metrologie Legală

— Inspectoratul de Stat în Construcții

— Compania Națională de Investiții

— Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale

— Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară

— Administrația Națională a Imbunătățirilor Funciare

— Garda Financiară

— Garda Națională de Mediu

— Institutul Național de Expertize Criminalistice

— Institutul Național al Magistraturii

— Scoala Nationala de Grefieri

— Administrația Generală a Penitenciarelor

— Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat

— Autoritatea Națională a Vămilor

— Banca Națională a României

— Regia Autonomă »Monetăria Statului«

— Regia Autonomă »Imprimeria Băncii Naționale«

▼**M8**

— Regia Autonomă »Monitorul Oficial«

— Oficiul Național pentru Cultul Eroilor

— Oficiul Român pentru Adopții

— Oficiul Român pentru Imigrări

— Compania Națională »Loteria Română«

— Compania Națională »ROMTEHNICA«

— Compania Națională »ROMARM«

— Agenția Națională pentru Romi

— Agenția Națională de Presă »ROMPRESS«

— Regia Autonomă »Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat«

— Institute și Centre de Cercetare (forskningsinstitutter og -centre)

— Instituții de Invățământ de Stat (statslige uddannelsesinstitutioner)

— Universități de Stat (statsuniversiteter)

— Muzee (museer)

— Biblioteci de Stat (statsbiblioteker)

— Teatre de Stat, Opere, Operete, filarmonica, centre și case de Cultură, (statsteatre og -operaer, statslige symfoniorkestre, kulturhuse og kulturcentre)

— Reviste (tidsskrifter)

— Edituri (forlag)

— Inspectorate Scolare, de Cultură, de Culte (tilsynet med skoler, kultur og religion)

— Complexuri, Federații și Cluburi Sportive (sportsforbund og -klubber)

— Spitale, Sanatorii, Policlinici, Dispensare, Centre Medicale, Institute medico-Legale, Stații Ambulanță (hospitaler, sanatorier, klinikker, lægehuse, retsmedicinske institutter, ambulancestationer)

— Unități de Asistență Socială (socialforsorgsenheder)

— Tribunale (domstole)

— Judecătorii (dommere)

— Curți de Apel (appeldomstole)

— Penitenciare (fænsler og forvaringsanstalter)

— Parchetele de pe lângă Instanțele Judecătorești (anklagemyndigheden)

— Unități Militare (militære enheder)

— Instanțe Militare (militærdomstole)

— Inspectorate de Poliție (politikredse)

— Centre de Odihnă (plejehjem).

XXIII SLOVENIEN

— Javni zavodi s področja vzgoje, izobraževanja ter športa (offentlige institutioner inden for børnepasning, undervisning og sport)

— Javni zavodi s področja zdravstva (offentlige institutioner i sundhedssektoren)

— Javni zavodi s področja socialnega varstva (offentlige institutioner inden for socialsikring og -forsorg)

▼**M8**

— Javni zavodi s področja kulture (offentlige kulturinstitutioner)

— Javni zavodi s področja raziskovalne dejavnosti (offentlige videnskabs- og forskningsinstitutioner)

— Javni zavodi s področja kmetijstva in gozdarstva (offentlige institutioner inden for landbrug og forstvæsen)

— Javni zavodi s področja okolja in prostora (offentlige institutioner inden for miljø og fysisk planlægning)

— Javni zavodi s področja gospodarskih dejavnosti (offentlige erhvervsinstitutioner)

— Javni zavodi s področja malega gospodarstva in turizma (offentlige institutioner for små virksomheder og turisme)

— Javni zavodi s področja javnega reda in varnosti (offentlige institutioner til varetagelse af den offentlige sikkerhed og orden)

— Agencije (offentlige agenturer)

— Skladi socialnega zavarovanja (socialsikringsfonde)

— Javni skladi na ravni države in na ravni občin (offentlige fonde under centralregeringen og lokalforvaltningerne)

— Družba za avtoceste v RS

— Organer oprettet af staten eller lokalforvaltninger og underlagt statsbudgettet eller lokalforvaltningernes budgetter

— Andre juridiske personer omfattet af definitionen på statslige organer i ZJN-2, artikel 3, stk. 2.

XXIV SLOVAKIET

— Alle juridiske personer, der er oprettet som almennyttige organer i henhold til særlig lovgivning eller ved særlige administrative foranstaltninger, og som samtidig opfylder mindst én af følgende betingelser:

  — finansieres helt eller delvis af en ordregivende myndighed, dvs. regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyrende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, st. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF

  — forvaltes eller kontrolleres af en ordregivende myndighed, dvs. regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyrende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, st. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF

  — er ordregiver, dvs. at en regeringsmyndighed, kommunalforvaltning, selvstyrende region eller anden juridisk person, der opfylder betingelserne i artikel 1, st. 9, litra a), b) eller c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF, udpeger eller vælger mere end halvdelen af medlemmerne af dens bestyrelse eller tilsynsorgan.

Der er tale om offentligretlige organer, der udfører opgaver i henhold til bl.a.:

— lov nr. 16/2004 sml. om slovakisk tv

— lov nr. 619/2003 sml. om slovakisk radio

▼M8

— lov nr. 581/2004 sml. om sygekasser med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 719/2004 sml. og i henhold til lov nr. 580/2004 sml. om sygeforsikring med gennemførelsesbestemmelser i lov nr. 718/2004 sml.

— lov nr. 121/2005 sml., der gennemfører den kodificerede lov nr. 461/2003 sml. om socialsikring, med senere ændringer.

XXV FINLAND

Offentlige eller offentligt kontrollerede almennyttige organer eller virksomheder.

XXVI SVERIGE

Alle almennyttige organer, hvis offentlige kontrakter er undergivet tilsyn af den svenske konkurrencestyrelse.

XXVII DET FORENEDE KONGERIGE

**Organer**

— Design Council

— Health and Safety Executive

— National Research Development Corporation

— Public Health Laboratory Service Board

— Advisory, Conciliation and Arbitration Service

— Commission for the New Towns

— National Blood Authority

— National Rivers Authority

— Scottish Enterprise

— Ordnance Survey

— Financial Services Authority

**Kategorier**

— Skoler, der drives med offentligt tilskud

— Universiteter og læreanstalter, der primært finansieres af andre ordregivende myndigheder

— Nationale museer og kunstsamlinger

— Forskningsråd

— Brandmyndigheder

— Myndigheder under det statslige sundhedsvæsen

— Politimyndigheder

— New Town-planlægningsmyndigheder

— Byplanlægningsmyndigheder.

▼**M8**

*BILAG IV*

**CENTRALE REGERINGSMYNDIGHEDER** ([1])

BELGIEN

| | |
|---|---|
| 1. Services publics fédéraux (Ministerier): | 1. Federale Overheidsdiensten (Ministerier): |
| SPF Chancellerie du Premier Ministre | FOD Kanselarij van de Eerste Minister |
| SPF Personnel et Organisation | FOD Kanselarij Personeel en Organisatie |
| SPF Budget et Contrôle de la Gestion | FOD Budget en Beheerscontrole |
| SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict) | FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) |
| SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement | FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking |
| SPF Intérieur | FOD Binnenlandse Zaken |
| SPF Finances | FOD Financiën |
| SPF Mobilité et Transports | FOD Mobiliteit en Vervoer |
| SPF Emploi, Travail et Concertation sociale | FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg |
| SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale | FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid |
| SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement | FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu |
| SPF Justice | FOD Justitie |
| SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie | FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie |
| Ministère de la Défense | Ministerie van Landsverdediging |
| Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale | Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie |
| Service public fédéral de Programmation Développement durable | Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling |
| Service public fédéral de Programmation Politique scientifique | Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid |
| 2. Régie des Bâtiments | 2. Regie der Gebouwen; |
| Office national de Sécurité sociale | Rijksdienst voor sociale Zekerheid |
| Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants | Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen |
| Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité | Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering |

([1]) I dette direktiv forstås ved »centrale regeringsmyndigheder« de i dette bilag til orientering anførte myndigheder, og i det omfang der på nationalt plan er foretaget berigtigelser eller ændringer, de enheder, der måtte være trådt i stedet herfor.

▼**M8**

| | |
|---|---|
| Office national des Pensions | Rijksdienst voor Pensioenen |
| Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité | Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering |
| Fond des Maladies professionnelles | Fonds voor Beroepsziekten |
| Office national de l'Emploi | Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening |

BULGARIEN

— Администрация на Народното събрание

— Администрация на Президента

— Администрация на Министерския съвет

— Конституционен съд

— Българска народна банка

— Министерство на външните работи

— Министерство на вътрешните работи

— Министерство на държавната администрация и административната реформа

— Министерство на извънредните ситуации

— Министерство на земеделието и храните

— Министерство на здравеопазването

— Министерство на икономиката и енергетиката

— Министерство на културата

— Министерство на образованието и науката

— Министерство на околната среда и водите

— Министерство на отбраната

— Министерство на правосъдието

— Министерство на регионалното развитие и благоустройството

— Министерство на транспорта

— Министерство на труда и социалната политика

— Министерство на финансите

Statslige agenturer, kommissioner og styrelser samt andre statslige myndigheder, der er oprettet ved lov eller ved dekret udstedt af Ministerrådet, og som varetager opgaver relateret til den udøvende myndighed:

— Агенция за ядрено регулиране

— Висшата атестационна комисия

— Държавна комисия за енергийно и водно регулиране

— Държавна комисия по сигурността на информацията

— Комисия за защита на конкуренцията

— Комисия за защита на личните данни

— Комисия за защита от дискриминация

— Комисия за регулиране на съобщенията

▼**M8**

— Комисия за финансов надзор

— Патентно ведомство на Република България

— Сметна палата на Република България

— Агенция за приватизация

— Агенция за следприватизационен контрол

— Български институт по метрология

— Държавна агенция »Архиви«

— Държавна агенция »Държавен резерв и военновременни запаси«

— Държавна агенция »Национална сигурност«

— Държавна агенция за бежанците

— Държавна агенция за българите в чужбина

— Държавна агенция за закрила на детето

— Държавна агенция за информационни технологии и съобщения

— Държавна агенция за метрологичен и технически надзор

— Държавна агенция за младежта и спорта

— Държавна агенция по горите

— Държавна агенция по туризма

— Държавна комисия по стоковите борси и тържища

— Институт по публична администрация и европейска интеграция

— Национален статистически институт

— Национална агенция за оценяване и акредитация

— Националната агенция за професионално образование и обучение

— Национална комисия за борба с трафика на хора

— Агенция »Митници«

— Агенция за държавна и финансова инспекция

— Агенция за държавни вземания

— Агенция за социално подпомагане

— Агенция за хората с увреждания

— Агенция по вписванията

— Агенция по геодезия, картография и кадастър

— Агенция по енергийна ефективност

— Агенция по заетостта

— Агенция по обществени поръчки

— Българска агенция за инвестиции

— Главна дирекция »Гражданска въздухоплавателна администрация«

— Дирекция »Материално-техническо осигуряване и социално обслужване« на Министерство на вътрешните работи

— Дирекция »Оперативно издирване« на Министерство на вътрешните работи

— Дирекция »Финансово-ресурсно осигуряване« на Министерство на вътрешните работи

▼**M8**

— Дирекция за национален строителен контрол

— Държавна комисия по хазарта

— Изпълнителна агенция »Автомобилна администрация«

— Изпълнителна агенция »Борба с градушките«

— Изпълнителна агенция »Българска служба за акредитация«

— Изпълнителна агенция »Военни клубове и информация«

— Изпълнителна агенция »Главна инспекция по труда«

— Изпълнителна агенция »Държавна собственост на Министерството на отбраната«

— Изпълнителна агенция »Железопътна администрация«

— Изпълнителна агенция »Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества«

— Изпълнителна агенция »Морска администрация«

— Изпълнителна агенция »Национален филмов център«

— Изпълнителна агенция »Пристанищна администрация«

— Изпълнителна агенция »Проучване и поддържане на река Дунав«

— Изпълнителна агенция »Социални дейности на Министерството на отбраната«

— Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози

— Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия

— Изпълнителна агенция по лекарствата

— Изпълнителна агенция по лозата и виното

— Изпълнителна агенция по околна среда

— Изпълнителна агенция по почвените ресурси

— Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури

— Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството

— Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол

— Изпълнителна агенция по трансплантация

— Изпълнителна агенция по хидромелиорации

— Комисията за защита на потребителите

— Контролно-техническата инспекция

— Национален център за информация и документация

— Национален център по радиобиология и радиационна защита

— Национална агенция за приходите

— Национална ветеринарномедицинска служба

— Национална служба »Полиция«

— Национална служба »Пожарна безопасност и защита на населението«

— Национална служба за растителна защита

— Национална служба за съвети в земеделието

— Национална служба по зърното и фуражите

▼M8

— Служба »Военна информация«

— Служба »Военна полиция«

— Фонд »Републиканска пътна инфраструктура«

— Авиоотряд 28

TJEKKIET

— Ministerstvo dopravy

— Ministerstvo financí

— Ministerstvo kultury

— Ministerstvo obrany

— Ministerstvo pro místní rozvoj

— Ministerstvo práce a sociálních věcí

— Ministerstvo průmyslu a obchodu

— Ministerstvo spravedlnosti

— Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

— Ministerstvo vnitra

— Ministerstvo zahraničních věcí

— Ministerstvo zdravotnictví

— Ministerstvo zemědělství

— Ministerstvo životního prostředí

— Poslanecká sněmovna PČR

— Senát PČR

— Kancelář prezidenta

— Český statistický úřad

— Český úřad zeměměřičský a katastrální

— Úřad průmyslového vlastnictví

— Úřad pro ochranu osobních údajů

— Bezpečnostní informační služba

— Národní bezpečnostní úřad

— Česká akademie věd

— Vězeňská služba

— Český báňský úřad

— Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

— Správa státních hmotných rezerv

— Státní úřad pro jadernou bezpečnost

— Česká národní banka

— Energetický regulační úřad

— Úřad vlády České republiky

— Ústavní soud

— Nejvyšší soud

— Nejvyšší správní soud

▼**M8**

— Nejvyšší státní zastupitelství

— Nejvyšší kontrolní úřad

— Kancelář Veřejného ochránce práv

— Grantová agentura České republiky

— Státní úřad inspekce práce

— Český telekomunikační úřad

DANMARK

— Folketinget:

Rigsrevisionen

— Statsministeriet

— Udenrigsministeriet

— Beskæftigelsesministeriet:

fem styrelser og flere institutioner

— Domstolsstyrelsen

— Finansministeriet:

fem styrelser og flere institutioner

— Forsvarsministeriet:

fem styrelser og flere institutioner

— Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse:

flere styrelser og institutioner, herunder Statens Seruminstitut

— Justitsministeriet:

Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt et direktorat og et antal styrelser

— Kirkeministeriet:

ti stiftsøvrigheder

— Kulturministeriet:

fire styrelser samt et antal statsinstitutioner

— Miljøministeriet:

fem styrelser

— Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration:

en styrelse

— Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri:

fire direktorater og institutioner

— Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling:

flere styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelses-bygninger

— Skatteministeriet:

en styrelse og flere institutioner

▼**M8**

— Velfærdsministeriet:

tre styrelser og institutioner

— Transportministeriet:

syv styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet

— Undervisningsministeriet:

tre styrelser, fire undervisningsinstitutioner og fem andre institutioner

— Økonomi- og Erhvervsministeriet:

flere styrelser og institutioner

— Klima- og Energiministeriet:

tre styrelser og institutioner.

TYSKLAND

— Auswärtiges Amt

— Bundeskanzleramt

— Bundesministerium für Arbeit und Soziales

— Bundesministerium für Bildung und Forschung

— Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz

— Bundesministerium der Finanzen

— Bundesministerium des Innern (kun civile varer)

— Bundesministerium für Gesundheit

— Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

— Bundesministerium der Justiz

— Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung

— Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

— Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

— Bundesministerium der Verteidigung (ingen militære varer)

— Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

ESTLAND

— Vabariigi Presidendi Kantselei

— Eesti Vabariigi Riigikogu

— Eesti Vabariigi Riigikohus

— Riigikontroll

— Õiguskantsler

— Riigikantselei

— Rahvusarhiiv

— Haridus- ja Teadusministeerium

— Justiitsministeerium

— Kaitseministeerium

— Keskkonnaministeerium

▼**M8**

— Kultuuriministeerium

— Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

— Põllumajandusministeerium

— Rahandusministeerium

— Siseministeerium

— Sotsiaalministeerium

— Välisministeerium

— Keeleinspektsioon

— Riigiprokuratuur

— Teabeamet

— Maa-amet

— Keskkonnainspektsioon

— Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus

— Muinsuskaitseamet

— Patendiamet

— Tarbijakaitseamet

— Riigihangete Amet

— Taimetoodangu Inspektsioon

— Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet

— Veterinaar- ja Toiduamet

— Konkurentsiamet

— Maksu –ja Tolliamet

— Statistikaamet

— Kaitsepolitseiamet

— Kodakondsus- ja Migratsiooniamet

— Piirivalveamet

— Politseiamet

— Eesti Kohtuekspertiisi Instituut

— Keskkriminaalpolitsei

— Päästeamet

— Andmekaitse Inspektsioon

— Ravimiamet

— Sotsiaalkindlustusamet;

— Tööturuamet

— Tervishoiuamet

— Tervisekaitseinspektsioon

— Tööinspektsioon

— Lennuamet

— Maanteeamet

— Veeteede Amet

▼**M8**

— Julgestuspolitsei

— Kaitseressursside Amet

— Kaitseväe Logistikakeskus

— Tehnilise Järelevalve Amet

IRLAND

— President's Establishment

— Houses of the Oireachtas — (parlamentet)

— Department of theTaoiseach — (premierministeren)

— Central Statistics Office

— Department of Finance

— Office of the Comptroller and Auditor General

— Office of the Revenue Commissioners

— Office of Public Works

— State Laboratory

— Office of the Attorney General

— Office of the Director of Public Prosecutions

— Valuation Office

— Office of the Commission for Public Service Appointments

— Public Appointments Service

— Office of the Ombudsman

— Chief State Solicitor's Office

— Department of Justice, Equality and Law Reform

— Courts Service

— Prisons Service

— Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests

— Department of the Environment, Heritage and Local Government

— Department of Education and Science

— Department of Communications, Energy and Natural Resources

— Department of Agriculture, Fisheries and Food

— Department of Transport

— Department of Health and Children

— Department of Enterprise, Trade and Employment

— Department of Arts, Sports and Tourism

— Department of Defence

— Department of Foreign Affairs

— Department of Social and Family Affairs

— Department of Community, Rural and Gaeltacht (gælisksprogede regioner) Affairs

— Arts Council

— National Gallery

GRÆKENLAND

— Υπουργείο Εσωτερικών

— Υπουργείο Εξωτερικών

— Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

▼**M8**

— Υπουργείο Ανάπτυξης

— Υπουργείο Δικαιοσύνης

— Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων

— Υπουργείο Πολιτισμού

— Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης

— Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων

— Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας

— Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών

— Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

— Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής

— Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης

— Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας

— Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης

— Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς

— Γενική Γραμματεία Ισότητας

— Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων

— Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού

— Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας

— Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας

— Γενική Γραμματεία Αθλητισμού

— Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων

— Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος

— Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας

— Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας

— Εθνικό Τυπογραφείο

— Γενικό Χημείο του Κράτους

— Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας

— Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών

— Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

— Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης

— Πανεπιστήμιο Αιγαίου

— Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

— Πανεπιστήμιο Πατρών

— Πανεπιστήμιο Μακεδονίας

— Πολυτεχνείο Κρήτης

— Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων

— Αιγινήτειο Νοσοκομείο

— Αρεταίειο Νοσοκομείο

— Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης

— Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού

— Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων

▼**M8**

— Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων

— Γενικό Επιτελείο Στρατού

— Γενικό Επιτελείο Ναυτικού

— Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας

— Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας

— Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων

— Υπουργείο Εθνικής Άμυνας

— Γενική Γραμματεία Εμπορίου

SPANIEN

— Presidencia de Gobierno

— Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

— Ministerio de Justicia

— Ministerio de Defensa

— Ministerio de Economía y Hacienda

— Ministerio del Interior

— Ministerio de Fomento

— Ministerio de Educación, Política Social y Deportes

— Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

— Ministerio de Trabajo e Inmigración

— Ministerio de la Presidencia

— Ministerio de Administraciones Públicas

— Ministerio de Cultura

— Ministerio de Sanidad y Consumo

— Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino

— Ministerio de Vivienda

— Ministerio de Ciencia e Innovación

— Ministerio de Igualdad

FRANKRIG

1) *Ministerier*

— Services du Premier ministre

— Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

— Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

— Ministère chargé de la justice

— Ministère chargé de la défense

— Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

— Ministère chargé de l'éducation nationale

— Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

— Secrétariat d'Etat aux transports

— Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

— Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

— Ministère chargé de la culture et de la communication

▼**M8**

— Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

— Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

— Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

— Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

— Secrétariat d'Etat à la fonction publique

— Ministère chargé du logement et de la ville

— Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

— Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

— Secrétariat d'Etat à la jeunesse, des sports et de la vie associative

— Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

— Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

— Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

— Secrétariat d'Etat aux affaires européennes,

— Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

— Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

— Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

— Secrétariat d'Etat à la solidarité

— Secrétariat d'Etat en charge de l'industrie et de la consommation

— Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

— Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

— Secrétariat d'Etat en charge de l'écologie

— Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

— Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

2) *Institutioner, autonome myndigheder og domstole*

— Présidence de la République

— Assemblée Nationale

— Sénat

— Conseil constitutionnel

— Conseil économique et social

— Conseil supérieur de la magistrature

— Agence française contre le dopage

— Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

— Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

— Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

— Autorité de sûreté nucléaire

— Autorité indépendante des marchés financiers

— Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

— Commission d'accès aux documents administratifs

▼**M8**

— Commission consultative du secret de la défense nationale

— Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

— Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

— Commission nationale de déontologie de la sécurité

— Commission nationale du débat public

— Commission nationale de l'informatique et des libertés

— Commission des participations et des transferts

— Commission de régulation de l'énergie

— Commission de la sécurité des consommateurs

— Commission des sondages

— Commission de la transparence financière de la vie politique

— Conseil de la concurrence

— Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques

— Conseil supérieur de l'audiovisuel

— Défenseur des enfants

— Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

— Haute autorité de santé

— Médiateur de la République

— Cour de justice de la République

— Tribunal des Conflits

— Conseil d'Etat

— Cours administratives d'appel

— Tribunaux administratifs

— Cour des Comptes

— Chambres régionales des Comptes

— Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

3) *Nationale offentlige foretagender*

— Académie de France à Rome

— Académie de marine

— Académie des sciences d'outre-mer

— Académie des technologies

— Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)

— Agence de biomédicine

— Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

— Agence française de sécurité sanitaire des aliments

— Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

— Agence Nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances

— Agence nationale pour la garantie des droits des mineurs

— Agences de l'eau

— Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

▼**M8**

— Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

— Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

— Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

— Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

— Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

— Bibliothèque publique d'information

— Bibliothèque nationale de France

— Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

— Caisse des Dépôts et Consignations

— Caisse nationale des autoroutes (CNA)

— Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

— Caisse de garantie du logement locatif social

— Casa de Velasquez

— Centre d'enseignement zootechnique

— Centre d'études de l'emploi

— Centre d'études supérieures de la sécurité sociale

— Centres de formation professionnelle et de promotion agricole

— Centre hospitalier des Quinze-Vingts

— Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

— Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

— Centre des Monuments Nationaux

— Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

— Centre national des arts plastiques

— Centre national de la cinématographie

— Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

— Centre national du livre

— Centre national de documentation pédagogique

— Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

— Centre national professionnel de la propriété forestière

— Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

— Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

— Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

— Collège de France

— Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

— Conservatoire National des Arts et Métiers

— Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

— Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

— Conservatoire national supérieur d'art dramatique

▼**M8**

— Ecole centrale de Lille

— Ecole centrale de Lyon

— École centrale des arts et manufactures

— École française d'archéologie d'Athènes

— École française d'Extrême-Orient

— École française de Rome

— École des hautes études en sciences sociales

— Ecole du Louvre

— École nationale d'administration

— École nationale de l'aviation civile (ENAC)

— École nationale des Chartes

— École nationale d'équitation

— Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

— Écoles nationales d'ingénieurs

— Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

— Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

— École nationale de la magistrature

— Écoles nationales de la marine marchande

— École nationale de la santé publique (ENSP)

— École nationale de ski et d'alpinisme

— École nationale supérieure des arts décoratifs

— Èole national supérieure des arts et techniques du théatre

— École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

— Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

— École nationale supérieure des beaux-arts

— École nationale supérieure de céramique industrielle

— École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

— Ecole nationale supérieure du paysage de Versailles

— Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

— Ecole nationale supérieure de la sécurité sociale

— Écoles nationales vétérinaires

— École nationale de voile

— Écoles normales supérieures

— École polytechnique

— École technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Corrèze)

— École de sylviculture Crogny (Aube)

— École de viticulture et d'œnologie de la Tour- Blanche (Gironde)

— École de viticulture — Avize (Marne)

— Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

▼**M8**

— Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

— Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

— Établissement public du musée et du domaine national de Versailles

— Fondation Carnegie

— Fondation Singer-Polignac

— Haras nationaux

— Hôpital national de Saint-Maurice

— Institut des hautes études pour la science et la technologie

— Institut français d'archéologie orientale du Caire

— Institut géographique national

— Institut National de l'origine et de la qualité

— Institut national des hautes études de sécurité

— Institut de veille sanitaire

— Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

— Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

— Institut National d'Horticulture

— Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

— Institut national des jeunes aveugles — Paris

— Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

— Institut national des jeunes sourds — Chambéry

— Institut national des jeunes sourds — Metz

— Institut national des jeunes sourds — Paris

— Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

— Institut national de la propriété industrielle

— Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

— Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

— Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

— Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

— Institut national de recherches archéologiques préventives

— Institut National des Sciences de l'Univers

— Institut National des Sports et de l'Education Physique

— Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements inadaptés

— Instituts nationaux polytechniques

— Instituts nationaux des sciences appliquées

— Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

— Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

— Institut de Recherche pour le Développement

— Instituts régionaux d'administration

— Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

▼**M8**

— Institut supérieur de mécanique de Paris

— Institut Universitaires de Formation des Maîtres

— Musée de l'armée

— Musée Gustave-Moreau

— Musée national de la marine

— Musée national J.-J.-Henner

— Musée du Louvre

— Musée du Quai Branly

— Muséum National d'Histoire Naturelle

— Musée Auguste-Rodin

— Observatoire de Paris

— Office français de protection des réfugiés et apatrides

— Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

— Office national de la chasse et de la faune sauvage

— Office National de l'eau et des milieux aquatiques

— Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

— Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

— Ordre national de la Légion d'honneur

— Palais de la découverte

— Parcs nationaux

— Universités

4) *Andre nationale offentlige organer*

— Union des groupements d'achats publics (UGAP)

— Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

— Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

— Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

— Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

ITALIEN

1) *Organer, der foretager offentlige indkøb:*

— Presidenza del Consiglio dei Ministri

— Ministero degli Affari Esteri

— Ministero dell'Interno

— Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace)

— Ministero della Difesa

— Ministero dell'Economia e delle Finanze

— Ministero dello Sviluppo Economico

— Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

— Ministero dell'Ambiente — Tutela del Territorio e del Mare

— Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

▼**M8**

— Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali

— Ministero dell'Instruzione, Università e Ricerca

— Ministero per i Beni e le Attività culturali, comprensivo delle sue articolazioni periferiche

2) *Andre nationale offentlige organer:*

— CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)

CYPERN

— Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο

— Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης

— Υπουργικό Συμβούλιο

— Βουλή των Αντιπροσώπων

— Δικαστική Υπηρεσία

— Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας

— Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας

— Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας

— Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας

— Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως

— Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού

— Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου

— Γραφείο Προγραμματισμού

— Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας

— Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα

— Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων

— Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

— Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών

— Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων

— Υπουργείο Άμυνας

— Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

— Τμήμα Γεωργίας

— Κτηνιατρικές Υπηρεσίες

— Τμήμα Δασών

— Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων

— Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης

— Μετεωρολογική Υπηρεσία

— Τμήμα Αναδασμού

— Υπηρεσία Μεταλλείων

— Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών

— Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών

— Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως

— Αστυνομία

— Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου

— Τμήμα Φυλακών

▼**M8**

— Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

— Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη

— Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων

— Τμήμα Εργασίας

— Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων

— Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας

— Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου

— Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου

— Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο

— Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας

— Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων

— Υπουργείο Εσωτερικών

— Επαρχιακές Διοικήσεις

— Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως

— Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως

— Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας

— Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών

— Πολιτική Άμυνα

— Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων

— Υπηρεσία Ασύλου

— Υπουργείο Εξωτερικών

— Υπουργείο Οικονομικών

— Τελωνεία

— Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων

— Στατιστική Υπηρεσία

— Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών

— Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού

— Κυβερνητικό Τυπογραφείο

— Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής

— Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού

— Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων

— Τμήμα Δημοσίων Έργων

— Τμήμα Αρχαιοτήτων

— Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας

— Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας

— Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών

— Τμήμα Οδικών Μεταφορών

— Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών

— Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών

▼**M8**

— Υπουργείο Υγείας

— Φαρμακευτικές Υπηρεσίες

— Γενικό Χημείο

— Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας

— Οδοντιατρικές Υπηρεσίες

— Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας

LETLAND

1) *Ministerier, sekretariater for ministre med særlig portefølje samt derunder hørende institutioner:*

— Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes

— Bērnu un ģimenes lietu ministrija un tās padotībā esošas iestādes

— Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes

— Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Vides ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes

— Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes

— Satversmes aizsardzības birojs

2) *Andre statslige institutioner:*

— Augstākā tiesa

— Centrālā vēlēšanu komisija

— Finanšu un kapitāla tirgus komisija

— Latvijas Banka

— Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes

— Saeimas kanceleja un tās padotībā esošās iestādes

— Satversmes tiesa

— Valsts kanceleja un tās padotībā esošās iestādes

— Valsts kontrole

— Valsts prezidenta kanceleja

— Tiesībsarga birojs

— Nacionālā radio un televīzijas padome

— Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (andre statslige institutioner, der ikke hører under et ministerium)

▼**M8**

LITAUEN

— Prezidentūros kanceliarija

— Seimo kanceliarija

— Institutioner direkte under Seimas (parlamentet):

  — Lietuvos mokslo taryba

  — Seimo kontrolierių įstaiga

  — Valstybės kontrolė

  — Specialiųjų tyrimų tarnyba

  — Valstybės saugumo departamentas

  — Konkurencijos taryba

  — Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras

  — Vertybinių popierių komisija

  — Ryšių reguliavimo tarnyba

  — Nacionalinė sveikatos taryba

  — Etninės kultūros globos taryba

  — Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba

  — Valstybinė kultūros paveldo komisija

  — Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga

  — Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija

  — Valstybinė lietuvių kalbos komisija

  — Vyriausioji rinkimų komisija

  — Vyriausioji tarnybinės etikos komisija

  — Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba.

— Vyriausybės kanceliarija

— Institutioner under Vyriausybės (regeringen):

  — Ginklų fondas

  — Informacinės visuomenės plėtros komitetas

  — Kūno kultūros ir sporto departamentas

  — Lietuvos archyvų departamentas

  — Mokestinių ginčų komisija

  — Statistikos departamentas

  — Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas

  — Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba

  — Viešųjų pirkimų tarnyba

  — Narkotikų kontrolės departamentas

  — Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija

  — Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija

  — Valstybinė lošimų priežiūros komisija

  — Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba

  — Vyriausioji administracinių ginčų komisija

▼**M8**

— Draudimo priežiūros komisija

— Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas

— Lietuvių grįžimo į Tėvynę informacijos centras

— Konstitucinis Teismas

— Lietuvos bankas

— Aplinkos ministerija (Miljøministeriet)

— Institutioner under Aplinkos ministerija:

— Generalinė miškų urėdija

— Lietuvos geologijos tarnyba

— Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba

— Lietuvos standartizacijos departamentas

— Nacionalinis akreditacijos biuras

— Valstybinė metrologijos tarnyba

— Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba

— Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija

— Finansų ministerija (Finansministeriet)

— Institutioner under the Finansų ministerija:

— Muitinės departamentas

— Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba

— Valstybinė mokesčių inspekcija;

— Finansų ministerijos mokymo centras

— Krašto apsaugos ministerija (Forsvarsministeriet)

— Institutioner under Krašto apsaugos ministerijos:

— Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas

— Centralizuota finansų ir turto tarnyba

— Karo prievolės administravimo tarnyba

— Krašto apsaugos archyvas

— Krizių valdymo centras

— Mobilizacijos departamentas

— Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba

— Infrastruktūros plėtros departamentas

— Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras

— Lietuvos kariuomenė

— Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos

— Kultūros ministerija (Kulturministeriet)

— Institutioner under Kultūros ministerijos:

— Kultūros paveldo departamentas

— Valstybinė kalbos inspekcija

— Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Socialsikrings- og Arbejdsministeriet)

▼**M8**

— Institutioner under Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:

— Garantinio fondo administracija

— Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba

— Lietuvos darbo birža

— Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba

— Trišalės tarybos sekretoriatas

— Socialinių paslaugų priežiūros departamentas

— Darbo inspekcija

— Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba

— Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba

— Ginčų komisija

— Techninės pagalbos neįgaliesiems centras

— Neįgaliųjų reikalų departamentas

— Susisiekimo ministerija (Ministeriet for Transport og Kommunikation)

— Institutioner under Susisiekimo ministerijos:

— Lietuvos automobilių kelių direkcija

— Valstybinė geležinkelio inspekcija

— Valstybinė kelių transporto inspekcija

— Pasienio kontrolės punktų direkcija

— Sveikatos apsaugos ministerija (Sundhedsministeriet)

— Institutioner under Sveikatos apsaugos ministerijos:

— Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba

— Valstybinė ligonių kasa

— Valstybinė medicininio audito inspekcija

— Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba

— Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba

— Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba

— Farmacijos departamentas

— Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras

— Lietuvos bioetikos komitetas

— Radiacinės saugos centras

— Švietimo ir mokslo ministerija (Undervisnings- og Videnskabsministeren)

— Institutioner under Švietimo ir mokslo ministerijos:

— Nacionalinis egzaminų centras

— Studijų kokybės vertinimo centras

— Teisingumo ministerija (Justitsministeriet)

— Institutioner under Teisingumo ministerijos:

— Kalėjimų departamentas

— Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba

— Europos teisės departamentas

▼**M8**

— Ūkio ministerija (Økonomiministeriet)

— Įstaigos prie the Ūkio ministerijos:

  — Įmonių bankroto valdymo departamentas

  — Valstybinė energetikos inspekcija

  — Valstybinė ne maisto produktų inspekcija

  — Valstybinis turizmo departamentas

— Užsienio reikalų ministerija (Udenrigsministeriet)

— Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų

— Vidaus reikalų ministerija (Indenrigsministeriet)

— Institutioner under Vidaus reikalų ministerijos:

  — Asmens dokumentų išrašymo centras

  — Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba

  — Gyventojų registro tarnyba

  — Policijos departamentas

  — Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas

  — Turto valdymo ir ūkio departamentas

  — Vadovybės apsaugos departamentas

  — Valstybės sienos apsaugos tarnyba

  — Valstybės tarnybos departamentas

  — Informatikos ir ryšių departamentas

  — Migracijos departamentas

  — Sveikatos priežiūros tarnyba

  — Bendrasis pagalbos centras

— Žemės ūkio ministerija (Landbrugsministeriet)

— Institutioner under Žemės ūkio ministerijos:

  — Nacionalinė mokėjimo agentūra

  — Nacionalinė žemės tarnyba

  — Valstybinė augalų apsaugos tarnyba

  — Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba

  — Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba

  — Žuvininkystės departamentas

— Teismai (domstole):

  — Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

  — Lietuvos apeliacinis teismas

  — Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

  — apygardų teismai

  — apygardų administraciniai teismai

  — apylinkių teismai

  — Nacionalinė teismų administracija

▼M8

— Generalinė prokuratūra

— Andre centrale offentlige forvaltningsenheder (institucijos, įstaigos, tarnybos):

— Aplinkos apsaugos agentūra

— Valstybinė aplinkos apsaugos inspekcija

— Aplinkos projektų valdymo agentūra

— Miško genetinių išteklių, sėklų ir sodmenų tarnyba

— Miško sanitarinės apsaugos tarnyba

— Valstybinė miškotvarkos tarnyba

— Nacionalinis visuomenės sveikatos tyrimų centras

— Lietuvos AIDS centras

— Nacionalinis organų transplantacijos biuras

— Valstybinis patologijos centras

— Valstybinis psichikos sveikatos centras

— Lietuvos sveikatos informacijos centras

— Slaugos darbuotojų tobulinimosi ir specializacijos centras

— Valstybinis aplinkos sveikatos centras

— Respublikinis mitybos centras

— Užkrečiamųjų ligų profilaktikos ir kontrolės centras

— Trakų visuomenės sveikatos priežiūros ir specialistų tobulinimosi centras

— Visuomenės sveikatos ugdymo centras

— Muitinės kriminalinė tarnyba

— Muitinės informacinių sistemų centras

— Muitinės laboratorija

— Muitinės mokymo centras

— Valstybinis patentų biuras

— Lietuvos teismo ekspertizės centras

— Centrinė hipotekos įstaiga

— Lietuvos metrologijos inspekcija

— Civilinės aviacijos administracija

— Lietuvos saugios laivybos administracija

— Transporto investicijų direkcija

— Valstybinė vidaus vandenų laivybos inspekcija

— Pabėgėlių priėmimo centras

LUXEMBOURG

— Ministère d'Etat

— Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

— Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural

— Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

— Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

— Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

— Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

▼**M8**

— Ministère de l'Egalité des chances

— Ministère de l'Environnement

— Ministère de la Famille et de l'Intégration

— Ministère des Finances

— Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

— Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

— Ministère de la Justice

— Ministère de la Santé

— Ministère de la Sécurité sociale

— Ministère des Transports

— Ministère du Travail et de l'Emploi

— Ministère des Travaux publics

UNGARN

— Egészségügyi Minisztérium

— Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

— Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

— Honvédelmi Minisztérium

— Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium

— Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium

— Külügyminisztérium

— Miniszterelnöki Hivatal

— Oktatási és Kulturális Minisztérium

— Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium

— Pénzügyminisztérium

— Szociális és Munkaügyi Minisztérium

— Központi Szolgáltatási Főigazgatóság

MALTA

— Uffiċċju tal-Prim Ministru (Statsministeriet)

— Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Familie- og Socialministeriet)

— Ministeru ta' l-Edukazzjoni Żgħażagħ u Impjieg (Ministeriet for Undervisning, Ungdom og Beskæftigelse)

— Ministeru tal-Finanzi (Finansministeriet)

— Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministeriet for Ressourcer og Infrastruktur)

— Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministeriet for Turisme og Kultur)

— Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Justits- og Indenrigsministeriet)

— Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Landbrugs- og Miljøministeriet)

— Ministeru għal Għawdex (Ministeriet for Gozo)

— Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministeriet for Sundhed og Pleje)

— Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Udenrigsministeriet)

▼**M8**

— Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministeriet for Investeringer, Industri og Informationsteknologi)

— Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministeriet for Konkurrence og Kommunikation)

— Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministeriet for Byplanlægning og Vejvæsen)

NEDERLANDENE

— Ministerie van Algemene Zaken

  — Bestuursdepartement

  — Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid

  — Rijksvoorlichtingsdienst

— Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

  — Bestuursdepartement

  — Centrale Archiefselectiedienst (CAS)

  — Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)

  — Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)

  — Agentschap Korps Landelijke Politiediensten

— Ministerie van Buitenlandse Zaken

  — Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC)

  — Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ)

  — Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS)

  — Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES)

  — Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI)

  — Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (tjenester henhørende under Generalsekretæren og Vicegeneralsekretæren)

  — Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk)

— Ministerie van Defensie

  — Bestuursdepartement

  — Commando Diensten Centra (CDC)

  — Defensie Telematica Organisatie (DTO)

  — Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst

  — De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst

  — Defensie Materieel Organisatie (DMO)

  — Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie

  — Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie

  — Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie

  — Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO)

— Ministerie van Economische Zaken

  — Bestuursdepartement

  — Centraal Planbureau (CPB)

  — Senternovem

▼**M8**

— Staatstoezicht op de Mijnen (SodM)

— Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa)

— Economische Voorlichtingsdienst (EVD)

— Agentschap Telecom

— Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo)

— Regiebureau Inkoop Rijksoverheid

— Octrooicentrum Nederland

— Consumentenautoriteit

— Ministerie van Financiën

— Bestuursdepartement

— Belastingdienst Automatiseringscentrum

— Belastingdienst

— de afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (told- og skattevæsenets afdelinger i hele landet)

— Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD))

— Belastingdienst Opleidingen

— Dienst der Domeinen

— Ministerie van Justitie

— Bestuursdepartement

— Dienst Justitiële Inrichtingen

— Raad voor de Kinderbescherming

— Centraal Justitie Incasso Bureau

— Openbaar Ministerie

— Immigratie en Naturalisatiedienst

— Nederlands Forensisch Instituut

— Dienst Terugkeer & Vertrek

— Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

— Bestuursdepartement

— Dienst Regelingen (DR)

— Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD)

— Algemene Inspectiedienst (AID)

— Dienst Landelijk Gebied (DLG)

— Voedsel en Waren Autoriteit (VWA)

— Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen

— Bestuursdepartement

— Inspectie van het Onderwijs

— Erfgoedinspectie

— Centrale Financiën Instellingen

▼**M8**

- — Nationaal Archief
- — Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid
- — Onderwijsraad
- — Raad voor Cultuur

— Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

- — Bestuursdepartement
- — Inspectie Werk en Inkomen
- — Agentschap SZW

— Ministerie van Verkeer en Waterstaat

- — Bestuursdepartement
- — Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart
- — Directoraat-generaal Personenvervoer
- — Directoraat-generaal Water
- — Centrale diensten
- — Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat
- — Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI
- — Rijkswaterstaat, Bestuur
- — De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (de enkelte regionale tjenester under denne forvaltningsgren)
- — De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (de enkelte specialtjenester under denne forvaltningsgren)
- — Adviesdienst Geo-Informatie en ICT
- — Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV)
- — Bouwdienst
- — Corporate Dienst
- — Data ICT Dienst
- — Dienst Verkeer en Scheepvaart
- — Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW)
- — Rijksinstituut voor Kunst en Zee (RIKZ)
- — Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA)
- — Waterdienst
- — Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie
- — Port State Control
- — Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO)
- — Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht
- — Toezichthouder Beheer Eenheid Water
- — Toezichthouder Beheer Eenheid Land

— Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

- — Bestuursdepartement
- — Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie

▼**M8**

— Directoraat-generaal Ruimte

— Directoraat-general Milieubeheer

— Rijksgebouwendienst

— VROM Inspectie

— Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

— Bestuursdepartement

— Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken

— Inspectie Gezondheidszorg

— Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming

— Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM)

— Sociaal en Cultureel Planbureau

— Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen

— Tweede Kamer der Staten-Generaal

— Eerste Kamer der Staten-Generaal

— Raad van State

— Algemene Rekenkamer

— Nationale Ombudsman

— Kanselarij der Nederlandse Orden

— Kabinet der Koningin

— Raad voor de rechtspraak en de Rechtbanken

ØSTRIG

— Bundeskanzleramt

— Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten

— Bundesministerium für Finanzen

— Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend

— Bundesministerium für Inneres

— Bundesministerium für Justiz

— Bundesministerium für Landesverteidigung

— Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

— Bundesministerium für Soziales und Konsumentenschutz

— Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur

— Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie

— Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

— Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung

— Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H

— Bundesbeschaffung G.m.b.H

— Bundesrechenzentrum G.m.b.H

POLEN

— Kancelaria Prezydenta RP

— Kancelaria Sejmu RP

▼**M8**

— Kancelaria Senatu RP

— Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

— Sąd Najwyższy

— Naczelny Sąd Administracyjny

— Wojewódzkie sądy administracyjne

— Sądy powszechne — rejonowe, okręgowe i apelacyjne

— Trybunat Konstytucyjny

— Najwyższa Izba Kontroli

— Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich

— Biuro Rzecznika Praw Dziecka

— Biuro Ochrony Rządu

— Biuro Bezpieczeństwa Narodowego

— Centralne Biuro Antykorupcyjne

— Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

— Ministerstwo Finansów

— Ministerstwo Gospodarki

— Ministerstwo Rozwoju Regionalnego

— Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

— Ministerstwo Edukacji Narodowej

— Ministerstwo Obrony Narodowej

— Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

— Ministerstwo Skarbu Państwa

— Ministerstwo Sprawiedliwości

— Ministerstwo Infrastruktury

— Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego

— Ministerstwo Środowiska

— Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji

— Ministerstwo Spraw Zagranicznych

— Ministerstwo Zdrowia

— Ministerstwo Sportu i Turystyki

— Urząd Komitetu Integracji Europejskiej

— Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej

— Urząd Regulacji Energetyki

— Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

— Urząd Transportu Kolejowego

— Urząd Dozoru Technicznego

— Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

— Urząd do Spraw Repatriacji i Cudzoziemców

— Urząd Zamówień Publicznych

— Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów

▼**M8**

— Urząd Lotnictwa Cywilnego

— Urząd Komunikacji Elektronicznej

— Wyższy Urząd Górniczy

— Główny Urząd Miar

— Główny Urząd Geodezji i Kartografii

— Główny Urząd Nadzoru Budowlanego

— Główny Urząd Statystyczny

— Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji

— Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych

— Państwowa Komisja Wyborcza

— Państwowa Inspekcja Pracy

— Rządowe Centrum Legislacji

— Narodowy Fundusz Zdrowia

— Polska Akademia Nauk

— Polskie Centrum Akredytacji

— Polskie Centrum Badań i Certyfikacji

— Polska Organizacja Turystyczna

— Polski Komitet normalizacyjny

— Zakład Ubezpieczeń Społecznych

— Komisja Nadzoru Finansowego

— Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych

— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

— Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad

— Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa

— Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej

— Komenda Główna Policji

— Komenda Główna Straży Granicznej

— Inspekcja Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych

— Główny Inspektorat Ochrony Środowiska

— Główny Inspektorat Transportu Drogowego

— Główny Inspektorat Farmaceutyczny

— Główny Inspektorat Sanitarny

— Główny Inspektorat Weterynarii

— Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego

— Agencja Wywiadu

— Agencja Mienia Wojskowego

— Wojskowa Agencja Mieszkaniowa

— Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

— Agencja Rynku Rolnego

— Agencja Nieruchomości Rolnych

▼**M8**

— Państwowa Agencja Atomistyki

— Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

— Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

— Agencja Rezerw Materiałowych

— Narodowy Bank Polski

— Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

— Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

— Instytut Pamięci Narodowej — Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu

— Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa

— Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej

— Państwowe Gospodarstwo Leśne »Lasy Państwowe«

— Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości

— Urzędy wojewódzkie

— Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda.

PORTUGAL

— Presidência do Conselho de Ministros

— Ministério das Finanças e da Administração Pública

— Ministério da Defesa Nacional

— Ministério dos Negócios Estrangeiros

— Ministério da Administração Interna

— Ministério da Justiça

— Ministério da Economia e da Inovação

— Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas

— Ministério da Educação

— Ministério da Ciência, Tecnologia e do Ensino Superior

— Ministério da Cultura

— Ministério da Saúde

— Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social

— Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações

— Ministério do Ambiente, do Ordenamento do Território e do Desenvolvimento Regional

— Presidença da Republica

— Tribunal Constitucional

— Tribunal de Contas

— Provedoria de Justiça

RUMÆNIEN

— Administrația Prezidențială

— Senatul României

— Camera Deputaților

▼**M8**

— Inalta Curte de Casație și Justiție

— Curtea Constituțională

— Consiliul Legislativ

— Curtea de Conturi

— Consiliul Superior al Magistraturii

— Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție

— Secretariatul General al Guvernului

— Cancelaria primului ministru

— Ministerul Afacerilor Externe

— Ministerul Economiei și Finanțelor

— Ministerul Justiției

— Ministerul Apărării

— Ministerul Internelor și Reformei Administrative

— Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse

— Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale

— Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale

— Ministerul Transporturilor

— Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței

— Ministerul Educației Cercetării și Tineretului

— Ministerul Sănătății Publice

— Ministerul Culturii și Cultelor

— Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației

— Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile

— Serviciul Român de Informații

— Serviciul de Informații Externe

— Serviciul de Protecție și Pază

— Serviciul de Telecomunicații Speciale

— Consiliul Național al Audiovizualului

— Consiliul Concurenței (CC)

— Direcția Națională Anticorupție

— Inspectoratul General de Poliție

— Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice

— Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor

— Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC)

— Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

— Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

— Autoritatea Navală Română

— Autoritatea Feroviară Română

▼**M8**

— Autoritatea Rutieră Română

— Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului

— Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap

— Autoritatea Națională pentru Turism

— Autoritatea Națională pentru Restituirea Proprietăților

— Autoritatea Națională pentru Tineret

— Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifica

— Autoritatea Națională pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației

— Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale

— Autoritatea Electorală Permanente

— Agenția pentru Strategii Guvernamentale

— Agenția Națională a Medicamentului

— Agenția Națională pentru Sport

— Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă

— Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei

— Agenția Română pentru Conservarea Energiei

— Agenția Națională pentru Resurse Minerale

— Agenția Română pentru Investiții Străine

— Agenția Națională pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii și Cooperație

— Agenția Națională a Funcționarilor Publici

— Agenția Națională de Administrare Fiscală

— Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială

— Agenția Națională Anti-doping

— Agenția Nucleară

— Agenția Națională pentru Protecția Familiei

— Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei

— Agenția Națională pentru Protecția Mediului

— Agenția națională Antidrog

SLOVENIEN

— Predsednik Republike Slovenije

— Državni zbor Republike Slovenije

— Državni svet Republike Slovenije

— Varuh človekovih pravic

— Ustavno sodišče Republike Slovenije

— Računsko sodišče Republike Slovenije

— Državna revizijska komisja za revizijo postopkov oddaje javnih naročil

— Slovenska akademija znanosti in umetnosti

— Vladne službe

— Ministrstvo za finance

— Ministrstvo za notranje zadeve

▼**M8**

— Ministrstvo za zunanje zadeve

— Ministrstvo za obrambo

— Ministrstvo za pravosodje

— Ministrstvo za gospodarstvo

— Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

— Ministrstvo za promet

— Ministrstvo za okolje in prostor

— Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

— Ministrstvo za zdravje

— Ministrstvo za javno upravo

— Ministrstvo za šolstvo in šport

— Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo

— Ministrstvo za kulturo

— Vrhovno sodišče Republike Slovenije

— višja sodišča

— okrožna sodišča

— okrajna sodišča

— Vrhovno državno tožilstvo Republike Slovenije

— Okrožna državna tožilstva

— Državno pravobranilstvo

— Upravno sodišče Republike Slovenije

— Višje delovno in socialno sodišče

— delovna sodišča

— Davčna uprava Republike Slovenije

— Carinska uprava Republike Slovenije

— Urad Republike Slovenije za preprečevanje pranja denarja

— Urad Republike Slovenije za nadzor prirejanja iger na srečo

— Uprava Republike Slovenije za javna plačila

— Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna

— Policija

— Inšpektorat Republike Slovenije za notranje zadeve

— General štab Slovenske vojske

— Uprava Republike Slovenije za zaščito in reševanje

— Inšpektorat Republike Slovenije za obrambo

— Inšpektorat Republike Slovenije za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami

— Uprava Republike Slovenije za izvrševanje kazenskih sankcij

— Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence

— Urad Republike Slovenije za varstvo potrošnikov

— Tržni inšpektorat Republike Slovenije

— Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino

▼**M8**

— Inšpektorat Republike Slovenije za elektronske komunikacije, elektronsko podpisovanje in pošto

— Inšpektorat za energetiko in rudarstvo

— Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

— Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo in hrano

— Fitosanitarna uprava Republike Slovenije

— Veterinarska uprava Republike Slovenije

— Uprava Republike Slovenije za pomorstvo

— Direkcija Republike Slovenije za ceste

— Prometni inšpektorat Republike Slovenije

— Direkcija za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo

— Agencija Republike Slovenije za okolje

— Geodetska uprava Republike Slovenije

— Uprava Republike Slovenije za jedrsko varstvo

— Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor

— Inšpektorat Republike Slovenije za delo

— Zdravstveni inšpektorat

— Urad Republike Slovenije za kemikalije

— Uprava Republike Slovenije za varstvo pred sevanji

— Urad Republike Slovenije za meroslovje

— Urad za visoko šolstvo

— Urad Republike Slovenije za mladino

— Inšpektorat Republike Slovenije za šolstvo in šport

— Arhiv Republike Slovenije

— Inšpektorat Republike Slovenije za kulturo in medije

— Kabinet predsednika Vlade Republike Slovenije

— Generalni sekretariat Vlade Republike Slovenije

— Služba vlade za zakonodajo

— Služba vlade za evropske zadeve

— Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko

— Urad vlade za komuniciranje

— Urad za enake možnosti

— Urad za verske skupnosti

— Urad za narodnosti

— Urad za makroekonomske analize in razvoj

— Statistični urad Republike Slovenije

— Slovenska obveščevalno-varnostna agencija

— Protokol Republike Slovenije

— Urad za varovanje tajnih podatkov

▼**M8**

— Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu

— Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj

— Informacijski pooblaščenec

— Državna volilna komisija

SLOVAKIET

Ministerier og andre centrale myndigheder, som omhandlet i lov nr. 575/2001 sml. om regeringens og centraladministrationens opgaver, med senere gennemførelsesbestemmelser:

— Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky

— Národná rada Slovenskej republiky

— Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

— Ministerstvo financií Slovenskej republiky

— Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky

— Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

— Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

— Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

— Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

— Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

— Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky

— Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

— Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

— Ministerstvo školstva Slovenskej republiky

— Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

— Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky

— Úrad vlády Slovenskej republiky

— Protimonopolný úrad Slovenskej republiky

— Štatistický úrad Slovenskej republiky

— Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

— Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky

— Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

— Úrad pre verejné obstarávanie

— Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky

— Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky

— Národný bezpečnostný úrad

— Ústavný súd Slovenskej republiky

— Najvyšši súd Slovenskej republiky

— Generálna prokuratura Slovenskej republiky

— Najvyšši kontrolný úrad Slovenskej republiky

— Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky

▼**M8**

— Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky

— Úrad pre finančný trh

— Úrad na ochranu osobn ý ch udajov

— Kancelária verejneho ochranu prav

FINLAND

— Oikeuskanslerinvirasto — Justitiekanslersämbetet

— Liikenne- Ja Viestintäministeriö — Kommunikationsministeriet

— Ajoneuvohallintokeskus AKE — Fordonsförvaltningscentralen AKE

— Ilmailuhallinto — Luftfartsförvaltningen

— Ilmatieteen laitos — Meteorologiska institutet

— Merenkulkulaitos — Sjöfartsverket

— Merentutkimuslaitos — Havsforskningsinstitutet

— Ratahallintokeskus RHK — Banförvaltningscentralen RHK

— Rautatievirasto — Järnvägsverket

— Tiehallinto — Vägförvaltningen

— Viestintävirasto — Kommunikationsverket

— Maa- Ja Metsätalousministeriö — Jord- och Skogsbruksministeriet

— Elintarviketurvallisuusvirasto — Livsmedelssäkerhetsverket

— Maanmittauslaitos — Lantmäteriverket

— Maaseutuvirasto — Landsbygdsverket

— Oikeusministeriö — Justitieministeriet

— Tietosuojavaltuutetun toimisto — Dataombudsmannens byrå

— Tuomioistuimet — domstolar

— Korkein oikeus — Högsta domstolen

— Korkein hallinto-oikeus — Högsta förvaltningsdomstolen

— Hovioikeudet — hovrätter

— Käräjäoikeudet — tingsrätter

— Hallinto-oikeudet — förvaltningsdomstolar

— Markkinaoikeus — Marknadsdomstolen

— Työtuomioistuin — Arbetsdomstolen

— Vakuutusoikeus — Försäkringsdomstolen

— Kuluttajariitalautakunta — Konsumenttvistenämnden

— Vankeinhoitolaitos — Fångvårdsväsendet

— HEUNI — Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti — HEUNI — Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna

— Konkurssiasiamiehen toimisto — Konkursombudsmannens byrå

— Kuluttajariitalautakunta — Konsumenttvistenämnden

— Oikeushallinnon palvelukeskus — Justitieförvaltningens servicecentral

— Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus — Justitieförvaltningens datateknik-central

▼**M8**

— Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) — Rättspolitiska forskningsinstitutet

— Oikeusrekisterikeskus — Rättsregistercentralen

— Onnettomuustutkintakeskus — Centralen för undersökning av olyckor

— Rikosseuraamusvirasto — Brottspåföljdsverket

— Rikosseuraamusalan koulutuskeskus — Brottspåföljdsområdets utbildningscentral

— Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande

— Saamelaiskäräjät — Sametinget

— Valtakunnansyyttäjänvirasto — Riksåklagarämbetet

— Vankeinhoitolaitos — Fångvårdsväsendet

— Opetusministeriö — Undervisningsministeriet

— Opetushallitus — Utbildningsstyrelsen

— Valtion elokuvatarkastamo — Statens filmgranskningsbyrå

— Puolustusministeriö — Försvarsministeriet

— Puolustusvoimat — Försvarsmakten

— Sisäasiainministeriö — Inrikesministeriet

— Väestörekisterikeskus — Befolkningsregistercentralen

— Keskusrikospoliisi — Centralkriminalpolisen

— Liikkuva poliisi — Rörliga polisen

— Rajavartiolaitos — Gränsbevakningsväsendet

— Lääninhallitukset — Länstyrelserna

— Suojelupoliisi — Skyddspolisen

— Poliisiammattikorkeakoulu — Polisyrkeshögskolan

— Poliisin tekniikkakeskus — Polisens teknikcentral

— Poliisin tietohallintokeskus — Polisens datacentral

— Helsingin kihlakunnan poliisilaitos — Polisinrättningen i Helsingfors

— Pelastusopisto — Räddningsverket

— Hätäkeskuslaitos — Nödcentralsverket

— Maahanmuuttovirasto — Migrationsverket

— Sisäasiainhallinnon palvelukeskus — Inrikesförvaltningens servicecentral

— Sosiaali- Ja Terveysministeriö — Social- Och Hälsovårdsministeriet

— Työttömyysturvan muutoksenhakulautakunta — Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden

— Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta — Besvärsnämnden för socialtrygghet

— Lääkelaitos — Läkemedelsverket

— Terveydenhuollon oikeusturvakeskus — Rättsskyddscentralen för hälsovården

— Säteilyturvakeskus — Strålsäkerhetscentralen

▼**M8**

— Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO — Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling

— Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus — Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral

— Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes — Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes

— Vakuutusvalvontavirasto — Försäkringsinspektionen

— Työ- Ja Elinkeinoministeriö — Arbets- och Näringsministeriet

— Kuluttajavirasto — Konsumentverket

— Kilpailuvirasto — Konkurrensverket

— Patentti- ja rekisterihallitus — Patent- och registerstyrelsen

— Valtakunnansovittelijain toimisto — Riksförlikningsmännens byrå

— Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset — Statliga förläggningar för asylsökande

— Energiamarkkinavirasto - Energimarknadsverket

— Geologian tutkimuskeskus — Geologiska forskningscentralen

— Huoltovarmuuskeskus — Försörjningsberedskapscentralen

— Kuluttajatutkimuskeskus — Konsumentforskningscentralen

— Matkailun edistämiskeskus (MEK) — Centralen för turistfrämjande

— Mittatekniikan keskus (MIKES) — Mätteknikcentralen

— Tekes — teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus - Tekes — utvecklingscentralen för teknologi och innovationer

— Turvatekniikan keskus (TUKES) — Säkerhetsteknikcentralen

— Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) — Statens tekniska forskningscentral

— Syrjintälautakunta — Nationella diskrimineringsnämnden

— Työneuvosto — Arbetsrådet

— Vähemmistövaltuutetun toimisto — Minoritetsombudsmannens byrå

— Ulkoasiainministeriö — Utrikesministeriet

— Valtioneuvoston Kanslia — Statsrådets Kansli

— Valtiovarainministeriö — Finansministeriet

— Valtiokonttori — Statskontoret

— Verohallinto — Skatteförvaltningen

— Tullilaitos — Tullverket

— Tilastokeskus — Statistikcentralen

— Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus — Statens ekonomiska forskiningscentral

— Ympäristöministeriö — Miljöministeriet

— Suomen ympäristökeskus — Finlands miljöcentral

— Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus — Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet

— Valtiontalouden Tarkastusvirasto — Statens Revisionsverk

▼**M8**

SVERIGE

**A**

— Affärsverket svenska kraftnät

— Akademien för de fria konsterna

— Alkohol- och läkemedelssortiments-nämnden

— Allmänna pensionsfonden

— Allmänna reklamationsnämnden

— Ambassader

— Ansvarsnämnd, statens

— Arbetsdomstolen

— Arbetsförmedlingen

— Arbetsgivarverk, statens

— Arbetslivsinstitutet

— Arbetsmiljöverket

— Arkitekturmuseet

— Arrendenämnder

— Arvsfondsdelegationen

— Arvsfondsdelegationen

**B**

— Banverket

— Barnombudsmannen

— Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens

— Bergsstaten

— Biografbyrå, statens

— Biografiskt lexikon, svenskt

— Birgittaskolan

— Blekinge tekniska högskola

— Bokföringsnämnden

— Bolagsverket

— Bostadsnämnd, statens

— Bostadskreditnämnd, statens

— Boverket

— Brottsförebyggande rådet

— Brottsoffermyndigheten

**C**

— Centrala studiestödsnämnden

**D**

— Danshögskolan

— Datainspektionen

— Departementen

— Domstolsverket

— Dramatiska institutet

▼M8

**E**

— Ekeskolan

— Ekobrottsmyndigheten

— Ekonomistyrningsverket

— Ekonomiska rådet

— Elsäkerhetsverket

— Energimarknadsinspektionen

— Energimyndighet, statens

— EU/FoU-rådet

— Exportkreditnämnden

— Exportråd, Sveriges

**F**

— Fastighetsmäklarnämnden

— Fastighetsverk, statens

— Fideikommissnämnden

— Finansinspektionen

— Finanspolitiska rådet

— Finsk-svenska gränsälvskommissionen

— Fiskeriverket

— Flygmedicincentrum

— Folkhälsoinstitut, statens

— Fonden för fukt- och mögelskador

— Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas

— Folke Bernadotte Akademin

— Forskarskattenämnden

— Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap

— Fortifikationsverket

— Forum för levande historia

— Försvarets materielverk

— Försvarets radioanstalt

— Försvarets underrättelsenämnd

— Försvarshistoriska museer, statens

— Försvarshögskolan

— Försvarsmakten

— Försäkringskassan

**G**

— Gentekniknämnden

— Geologiska undersökning

— Geotekniska institut, statens

— Giftinformationscentralen

— Glesbygdsverket

— Grafiska institutet och institutet för högre kommunikation- och reklamutbildning

▼M8

— Granskningsnämnden för radio och TV

— Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar

— Gymnastik- och Idrottshögskolan

— Göteborgs universitet

**H**

— Handelsflottans kultur- och fritidsråd

— Handelsflottans pensionsanstalt

— Handelssekreterare

— Handelskamrar, auktoriserade

— Handikappombudsmannen

— Handikappråd, statens

— Harpsundsnämnden

— Haverikommission, statens

— Historiska museer, statens

— Hjälpmedelsinstitutet

— Hovrätterna

— Hyresnämnder

— Häktena

— Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd

— Högskolan Dalarna

— Högskolan i Borås

— Högskolan i Gävle

— Högskolan i Halmstad

— Högskolan i Kalmar

— Högskolan i Karlskrona/Ronneby

— Högskolan i Kristianstad

— Högskolan i Skövde

— Högskolan i Trollhättan/Uddevalla

— Högskolan på Gotland

— Högskolans avskiljandenämnd

— Högskoleverket

— Högsta domstolen

**I**

— ILO kommittén

— Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen

— Inspektionen för strategiska produkter

— Institut för kommunikationsanalys, statens

— Institut för psykosocial medicin, statens

— Institut för särskilt utbildningsstöd, statens

— Institutet för arbetsmarknadspolitisk utvärdering

▼M8

— Institutet för rymdfysik

— Institutet för tillväxtpolitiska studier

— Institutionsstyrelse, statens

— Insättningsgarantinämnden

— Integrationsverket

— Internationella programkontoret för utbildningsområdet

**J**

— Jordbruksverk, statens

— Justitiekanslern

— Jämställdhetsombudsmannen

— Jämställdhetsnämnden

— Järnvägar, statens

— Järnvägsstyrelsen

**K**

— Kammarkollegiet

— Kammarrätterna

— Karlstads universitet

— Karolinska Institutet

— Kemikalieinspektionen

— Kommerskollegium

— Konjunkturinstitutet

— Konkurrensverket

— Konstfack

— Konsthögskolan

— Konstnärsnämnden

— Konstråd, statens

— Konsulat

— Konsumentverket

— Krigsvetenskapsakademin

— Krigsförsäkringsnämnden

— Kriminaltekniska laboratorium, statens

— Kriminalvården

— Krisberedskapsmyndigheten

— Kristinaskolan

— Kronofogdemyndigheten

— Kulturråd, statens

— Kungl. Biblioteket

— Kungl. Konsthögskolan

— Kungl. Musikhögskolan i Stockholm

▼M8

— Kungl. Tekniska högskolan

— Kungl. Vitterhets-, historie- och antikvitetsakademien

— Kungl Vetenskapsakademin

— Kustbevakningen

— Kvalitets- och kompetensråd, statens

— Kärnavfallsfondens styrelse

**L**

— Lagrådet

— Lantbruksuniversitet, Sveriges

— Lantmäteriverket

— Linköpings universitet

— Livrustkammaren, Skoklosters slott och Hallwylska museet

— Livsmedelsverk, statens

— Livsmedelsekonomiska institutet

— Ljud- och bildarkiv, statens

— Lokala säkerhetsnämnderna vid kärnkraftverk

— Lotteriinspektionen

— Luftfartsverket

— Luftfartsstyrelsen

— Luleå tekniska universitet

— Lunds universitet

— Läkemedelsverket

— Läkemedelsförmånsnämnden

— Länsrätterna

— Länsstyrelserna

— Lärarhögskolan i Stockholm

**M**

— Malmö högskola

— Manillaskolan

— Maritima muséer, statens

— Marknadsdomstolen

— Medlingsinstitutet

— Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges

— Migrationsverket

— Militärhögskolor

— Mittuniversitetet

— Moderna museet

— Museer för världskultur, statens

— Musikaliska Akademien

— Musiksamlingar, statens

▼M8

— Myndigheten för handikappolitisk samordning

— Myndigheten för internationella adoptionsfrågor

— Myndigheten för skolutveckling

— Myndigheten för kvalificerad yrkesutbildning

— Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning

— Myndigheten för Sveriges nätuniversitet

— Myndigheten för utländska investeringar i Sverige

— Mälardalens högskola

**N**

— Nationalmuseum

— Nationellt centrum för flexibelt lärande

— Naturhistoriska riksmuseet

— Naturvårdsverket

— Nordiska Afrikainstitutet

— Notarienämnden

— Nämnd för arbetstagares uppfinningar, statens

— Nämnden för statligt stöd till trossamfund

— Nämnden för styrelserepresentationsfrågor

— Nämnden mot diskriminering

— Nämnden för elektronisk förvaltning

— Nämnden för RH anpassad utbildning

— Nämnden för hemslöjdsfrågor

**O**

— Oljekrisnämnden

— Ombudsmannen mot diskriminering på grund av sexuell läggning

— Ombudsmannen mot etnisk diskriminering

— Operahögskolan i Stockholm

**P**

— Patent- och registreringsverket

— Patentbesvärsrätten

— Pensionsverk, statens

— Personregisternämnd statens, SPAR-nämnden

— Pliktverk, Totalförsvarets

— Polarforskningssekretariatet

— Post- och telestyrelsen

— Premiepensionsmyndigheten

— Presstödsnämnden

**R**

— Radio- och TV–verket

— Rederinämnden

— Regeringskansliet

▼**M8**

— Regeringsrätten

— Resegarantinämnden

— Registernämnden

— Revisorsnämnden

— Riksantikvarieämbetet

— Riksarkivet

— Riksbanken

— Riksdagsförvaltningen

— Riksdagens ombudsmän

— Riksdagens revisorer

— Riksgäldskontoret

— Rikshemvärnsrådet

— Rikspolisstyrelsen

— Riksrevisionen

— Rikstrafiken

— Riksutställningar, Stiftelsen

— Riksvärderingsnämnden

— Rymdstyrelsen

— Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige

— Räddningsverk, statens

— Rättshjälpsmyndigheten

— Rättshjälpsnämnden

— Rättsmedicinalverket

**S**

— Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund

— Sameskolstyrelsen och sameskolor

— Sametinget

— SIS, Standardiseringen i Sverige

— Sjöfartsverket

— Skatterättsnämnden

— Skatteverket

— Skaderegleringsnämnd, statens

— Skiljenämnden i vissa trygghetsfrågor

— Skogsstyrelsen

— Skogsvårdsstyrelserna

— Skogs och lantbruksakademien

— Skolverk, statens

— Skolväsendets överklagandenämnd

— Smittskyddsinstitutet

— Socialstyrelsen

— Specialpedagogiska institutet

▼**M8**

— Specialskolemyndigheten

— Språk- och folkminnesinstitutet

— Sprängämnesinspektionen

— Statistiska centralbyrån

— Statskontoret

— Stockholms universitet

— Stockholms internationella miljöinstitut

— Strålsäkerhetsmyndigheten

— Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll

— Styrelsen för internationellt utvecklingssamarbete, SIDA

— Styrelsen för Samefonden

— Styrelsen för psykologiskt försvar

— Stängselnämnden

— Svenska institutet

— Svenska institutet för europapolitiska studier

— Svenska ESF rådet

— Svenska Unescorådet

— Svenska FAO kommittén

— Svenska Språknämnden

— Svenska Skeppshypotekskassan

— Svenska institutet i Alexandria

— Sveriges författarfond

— Säkerhetspolisen

— Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden

— Södertörns högskola

**T**

— Taltidningsnämnden

— Talboks- och punktskriftsbiblioteket

— Teaterhögskolan i Stockholm

— Tingsrätterna

— Tjänstepensions och grupplivnämnd, statens

— Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet

— Totalförsvarets forskningsinstitut

— Totalförsvarets pliktverk

— Tullverket

— Turistdelegationen

**U**

— Umeå universitet

— Ungdomsstyrelsen

— Uppsala universitet

— Utlandslönenämnd, statens

▼M8

— Utlänningsnämnden

— Utrikesförvaltningens antagningsnämnd

— Utrikesnämnden

— Utsädeskontroll, statens

**V**

— Valideringsdelegationen

— Valmyndigheten

— Vatten- och avloppsnämnd, statens

— Vattenöverdomstolen

— Verket för förvaltningsutveckling

— Verket för högskoleservice

— Verket för innovationssystem (VINNOVA)

— Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)

— Vetenskapsrådet

— Veterinärmedicinska anstalt, statens

— Veterinära ansvarsnämnden

— Väg- och transportforskningsinstitut, statens

— Vägverket

— Vänerskolan

— Växjö universitet

— Växtsortnämnd, statens

**Å**

— Åklagarmyndigheten

— Åsbackaskolan

**Ö**

— Örebro universitet

— Örlogsmannasällskapet

— Östervångsskolan

— Överbefälhavaren

— Överklagandenämnden för högskolan

— Överklagandenämnden för nämndemanna-uppdrag

— Överklagandenämnden för studiestöd

— Överklagandenämnden för totalförsvaret

DET FORENEDE KONGERIGE

— Cabinet Office

  — Office of the Parliamentary Counsel

— Central Office of Information

— Charity Commission

— Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

▼M8

— Crown Prosecution Service

— Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

  — Competition Commission

  — Gas and Electricity Consumers' Council

  — Office of Manpower Economics

— Department for Children, Schools and Families

— Department of Communities and Local Government

  — Rent Assessment Panels

— Department for Culture, Media and Sport

  — British Library

  — British Museum

  — Commission for Architecture and the Built Environment

  — The Gambling Commission

  — Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

  — Imperial War Museum

  — Museums, Libraries and Archives Council

  — National Gallery

  — National Maritime Museum

  — National Portrait Gallery

  — Natural History Museum

  — Science Museum

  — Tate Gallery

  — Victoria and Albert Museum

  — Wallace Collection

— Department for Environment, Food and Rural Affairs

  — Agricultural Dwelling House Advisory Committees

  — Agricultural Land Tribunals

  — Agricultural Wages Board and Committees

  — Cattle Breeding Centre

  — Countryside Agency

  — Plant Variety Rights Office

  — Royal Botanic Gardens, Kew

  — Royal Commission on Environmental Pollution

— Department of Health

  — Dental Practice Board

  — National Health Service Strategic Health Authorities

  — NHS Trusts

  — Prescription Pricing Authority

— Department for Innovation, Universities and Skills

  — Higher Education Funding Council for England

  — National Weights and Measures Laboratory

  — Patent Office

▼**M8**

— Department for International Development

— Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

  — Legal Secretariat to the Law Officers

— Department for Transport

  — Maritime and Coastguard Agency

— Department for Work and Pensions

  — Disability Living Allowance Advisory Board

  — Independent Tribunal Service

  — Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)

  — Occupational Pensions Regulatory Authority

  — Regional Medical Service

  — Social Security Advisory Committee

— Export Credits Guarantee Department

— Foreign and Commonwealth Office

  — Wilton Park Conference Centre

— Government Actuary's Department

— Government Communications Headquarters

— Home Office

  — HM Inspectorate of Constabulary

— House of Commons

— House of Lords

— Ministry of Defence

  — Defence Equipment & Support

  — Meteorological Office

— Ministry of Justice

  — Boundary Commission for England

  — Combined Tax Tribunal

  — Council on Tribunals

  — Court of Appeal — Criminal

  — Employment Appeals Tribunal

  — Employment Tribunals

  — HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

  — Immigration Appellate Authorities

  — Immigration Adjudicators

  — Immigration Appeals Tribunal

  — Lands Tribunal

  — Law Commission

  — Legal Aid Fund (England and Wales)

  — Office of the Social Security Commissioners

  — Parole Board and Local Review Committees

  — Pensions Appeal Tribunals

▼M8

— Public Trust Office

— Supreme Court Group (England and Wales)

— Transport Tribunal

— The National Archives

— National Audit Office

— National Savings and Investments

— National School of Government

— Northern Ireland Assembly Commission

— Northern Ireland Court Service

— Coroners Courts

— County Courts

— Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

— Crown Court

— Enforcement of Judgements Office

— Legal Aid Fund

— Magistrates' Courts

— Pensions Appeals Tribunals

— Northern Ireland, Department for Employment and Learning

— Northern Ireland, Department for Regional Development

— Northern Ireland, Department for Social Development

— Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

— Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

— Northern Ireland, Department of Education

— Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

— Northern Ireland, Department of the Environment

— Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

— Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

— Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

— Northern Ireland Office

— Crown Solicitor's Office

— Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

— Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

— Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

— Police Service of Northern Ireland

— Probation Board for Northern Ireland

— State Pathologist Service

— Office of Fair Trading

— Office for National Statistics

— National Health Service Central Register

— Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

— Paymaster General's Office

▼**M8**

— Postal Business of the Post Office

— Privy Council Office

— Public Record Office

— HM Revenue and Customs

  — The Revenue and Customs Prosecutions Office

— Royal Hospital, Chelsea

— Royal Mint

— Rural Payments Agency

— Scotland, Auditor-General

— Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

— Scotland, General Register Office

— Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

— Scotland, Registers of Scotland

— The Scotland Office

— The Scottish Ministers

  — Architecture and Design Scotland

  — Crofters Commission

  — Deer Commission for Scotland

  — Lands Tribunal for Scotland

  — National Galleries of Scotland

  — National Library of Scotland

  — National Museums of Scotland

  — Royal Botanic Garden, Edinburgh

  — Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

  — Scottish Further and Higher Education Funding Council

  — Scottish Law Commission

  — Community Health Partnerships

  — Special Health Boards

  — Health Boards

  — The Office of the Accountant of Court

  — High Court of Justiciary

  — Court of Session

  — HM Inspectorate of Constabulary

  — Parole Board for Scotland

  — Pensions Appeal Tribunals

  — Scottish Land Court

  — Sheriff Courts

  — Scottish Police Services Authority

  — Office of the Social Security Commissioners

  — The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

  — Keeper of the Records of Scotland

▼**M8**

— The Scottish Parliamentary Body Corporate

— HM Treasury

  — Office of Government Commerce

  — United Kingdom Debt Management Office

— The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

— The Welsh Ministers

  — Higher Education Funding Council for Wales

  — Local Government Boundary Commission for Wales

  — The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

  — Valuation Tribunals (Wales)

  — Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

  — Welsh Rent Assessment Panels

▼B

*BILAG V*

**LISTE OVER DE I ARTIKEL 7 OMHANDLEDE VARER VEDRØRENDE INDKØB FORETAGET AF DE ORDREGIVENDE MYNDIGHEDER INDEN FOR FORSVARSOMRÅDET** [1]

| | |
|---|---|
| Kapitel 25: | Salt, svovl, jord og stenarter, gips, kalk og cement |
| Kapitel 26: | Malme, slagger og aske |
| Kapitel 27: | Mineralske brændstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf, bituminøse stoffer, mineralsk voks<br>undtagen:<br>ex 27.10: Særlige maskinbrændselsstoffer |
| Kapitel 28: | Uorganiske kemikalier, uorganiske og organiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper<br>undtagen:<br>ex 28.09: Eksplosive stoffer<br>ex 28.13: Eksplosive stoffer<br>ex 28.14: Tåregas<br>ex 28.28: Eksplosive stoffer<br>ex 28.32: Eksplosive stoffer<br>ex 28.39: Eksplosive stoffer<br>ex 28.50: Giftige stoffer<br>ex 28.51: Giftige stoffer<br>ex 28.54: Eksplosive stoffer |
| Kapitel 29: | Organiske kemikalier;<br>undtagen:<br>ex 29.03: Eksplosive stoffer<br>ex 29.04: Eksplosive stoffer<br>ex 29.07: Eksplosive stoffer<br>ex 29.08: Eksplosive stoffer<br>ex 29.11: Eksplosive stoffer<br>ex 29.12: Eksplosive stoffer<br>ex 29.13: Giftige stoffer<br>ex 29.14: Giftige stoffer<br>ex 29.15: Giftige stoffer<br>ex 29.21: Giftige stoffer<br>ex 29.22: Giftige stoffer<br>ex 29.23: Giftige stoffer<br>ex 29.26: Eksplosive stoffer<br>ex 29.27: Giftige stoffer<br>ex 29.29: Eksplosive stoffer |
| Kapitel 30: | Pharmaceutiske produkter |
| Kapitel 31: | Gødningsstoffer |
| Kapitel 32: | Garve- og farvestofekstrakter, garvesyrer og derivater deraf, farvestoffer, lakker og malervarer, kit og spartelmasse, trykfarver, blæk og tusch |
| Kapitel 33: | Flygtige vegetabilske olier og resinoider, parfumer, kosmetik og toiletmidler |
| Kapitel 34: | Sæbe, organiske overfladeaktive stoffer samt vaske- og rengøringsmidler, smøremidler, syntetisk voks og tilberedt voks, pudse- og skuremidler, lys og lignende produkter, modellermasse og dentalvoks |

[1] Den eneste liste, der er gyldig i relation til dette direktiv, er den, der er i bilag 1, punkt 3 i Aftalen.

▼B

| | |
|---|---|
| Kapitel 35: | Proteiner, lim og klister, enzymer |
| Kapitel 37: | Produkter til fotografisk og kinematografisk brug |
| Kapitel 38: | Diverse kemiske produkter<br>undtagen:<br>ex 38.19: Giftige stoffer |
| Kapitel 39: | Plast (celluloseethere og celluloseestere, kunstharpikser og andre plastsubstanser) samt varer deraf<br>undtagen:<br>ex 39.03: Eksplosive stoffer |
| Kapitel 40: | Naturgummi (kautsjuk), syntetgummi og facis samt varer deraf<br>undtagen:<br>ex 40.11: bildæk |
| Kapitel 41: | Råhuder og skind samt læder |
| Kapitel 42: | Varer af læder, sadelmagerarbejder, rejseartikler, håndtasker og lign., varer af tarme |
| Kapitel 43: | Pelsskind og kunstigt pelsskind samt varer deraf |
| Kapitel 44: | Træ og varer deraf, trækul |
| Kapitel 45: | Kork og varer deraf |
| Kapitel 46: | Kurvemagerarbejder og andre varer af flettemateriale |
| Kapitel 47: | Materialer til papirfremstilling |
| Kapitel 48: | Papir og pap, varer af papirmasse, papir og pap |
| Kapitel 49: | Bøger, og andre boghandlerartikler samt grafik |
| Kapitel 65: | Hovedbeklædning og dele dertil |
| Kapitel 66: | Paraplyer, parasoller, spadserestokke, piske og ridepiske samt dele dertil |
| Kapitel 67: | Bearbejdede fjer og dun og varer af fjer og dun, kunstige blomster, varer af menneskehår |
| Kapitel 68: | Varer af sten, gips, cement, asbest, glimmer og lignende materialer |
| Kapitel 69: | Keramiske produkter |
| Kapitel 70: | Glas og glasvarer |
| Kapitel 71: | Naturperler, ædel- og halvædelsten, ædle metaller, ædelmetaldublé samt varer af disse materialer, bijouterivarer |
| Kapitel 73: | Jern og stål |
| Kapitel 74: | Kobber |
| Kapitel 75: | Nikkel |
| Kapitel 76: | Aluminium |
| Kapitel 77: | Magnesium og beryllium |
| Kapitel 78: | Bly |
| Kapitel 79: | Zink |
| Kapitel 80: | Tin |
| Kapitel 81: | Andre uædle metaller |

▼B

| | |
|---|---|
| Kapitel 82: | Værktøj, redskaber, knive, skeer og gafler af uædle metaller<br>undtagen:<br>ex 82.05: Værktøj<br>ex 82.07: Værktøj, dele |
| Kapitel 83: | Diverse varer af uædle metaller |
| Kapitel 84: | Dampkedler, maskiner og apparater samt mekaniske redskaber<br>undtagen:<br>ex 84.06: Motorer<br>ex 84.08: Andre kraftmaskiner<br>ex 84.45: Maskiner<br>ex 84.53: Automatiske databehandlingsmaskiner<br>ex 84.55: Dele til maskiner henhørende under pos. 84.53<br>ex 84.59: Atomreaktorer |
| Kapitel 85: | Elektriske maskiner og apparater og elektrisk materiel samt dele dertil<br>undtagen:<br>ex 85.13: Telekommunikationsudstyr<br>ex 85.15: Sendere |
| Kapitel 86: | Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje, trafikreguleringsudstyr af enhver art (ikke elektrisk)<br>undtagen:<br>ex 86.02: Pansrede elektriske lokomotiver<br>ex 86.03: Andre pansrede lokomotiver<br>ex 86.05: Pansrede vogne<br>ex 86.06: Reparationsvogne<br>ex 86.07: Vogne |
| Kapitel 87: | Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje)<br>undtagen:<br>ex 87.08: Tanks og andre pansrede køretøjer<br>ex 87.01: Traktorer<br>ex 87.02: Militærkøretøjer<br>ex 87.03: Kranvogne<br>ex 87.09: Motorcykler<br>ex 87.14: Påhængsvogne |
| Kapitel 89: | Skibe, både og flydende materiel<br>undtagen:<br>ex 89.01A: Krigsskibe |
| Kapitel 90: | Optiske, fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater, målekontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater, medicinske og kirurgiske instrumenter og apparater<br>undtagen:<br>ex 90.05: Kikkerter (binokulære)<br>ex 90.13: Forskellige instrumenter, lasere<br>ex 90.14: Afstandsmålere<br>ex 90.28: Elektriske og elektroniske måleinstrumenter<br>ex 90.11: Mikroskoper<br>ex 90.17: Instrumenter til medicinsk brug<br>ex 90.18: Apparater til mekanoterapi<br>ex 90.19: Ortopædiske artikler<br>ex 90.20: Røntgenapparater |
| Kapitel 91: | Ure |
| Kapitel 92: | Musikinstrumenter, lydoptagere eller lydgengivere, billed- og lydoptagere eller billed- og lydgengivere til fjernsyn, dele og tilbehør til de nævnte instrumenter og apparater |

▼B

| | |
|---|---|
| Kapitel 94: | Møbler, hospitalssenge, madrasser, dyner, puder og lignende<br>undtagen:<br>ex 94.01A: Flysæder |
| Kapitel 95: | Varer af udskærings- og støbematerialer |
| Kapitel 96: | Koste, børster, pensler, pudderkvaster og sigter |
| Kapitel 98: | Diverse |

▼B

*BILAG VI*

**DEFINITION AF VISSE TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

I dette direktiv forstås ved

1. a) »teknisk specifikation« i forbindelse med offentlige bygge- og anlægskontrakter: samtlige tekniske forskrifter, navnlig sådanne, der findes i udbudsbetingelserne, som fastlægger krævede egenskaber for et materiale, et produkt eller et indkøb, og hvorved disse kan beskrives således, at de opfylder kravene til den anvendelse, som den ordregivende myndighed har bestemt dem til. Disse egenskaber omfatter niveauerne for miljøpræstationerne, udformning efter alle behov (herunder adgang for handicappede), overensstemmelsesvurdering, funktionsdygtighed, sikkerhed, dimensioner, herunder procedurer for kvalitetssikring, terminologi, symboler, afprøvning og afprøvningsmetoder, emballering, mærkning og etikettering samt produktionsprocesser og -metoder. De omfatter ligeledes regler for projektering og omkostningsberegning, betingelser for afprøvning, kontrol og aflevering af bygge- og anlægsarbejder samt konstruktionsteknik og konstruktionsmetoder samt alle andre tekniske forhold, som den ordregivende myndighed ved almindelige eller særlige bestemmelser kan fastsætte vedrørende de færdige arbejder og de materialer eller dele, der indgår deri

   b) »teknisk specifikation« i forbindelse med offentlige vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter, en specifikation, der indeholdes i et dokument, som fastlægger krævede egenskaber ved et produkt eller en tjenesteydelse, som f.eks. kvalitetsniveau, miljøpræstation, udformning efter alle behov (herunder adgang for handicappede), overensstemmelsesvurdering, funktionsdygtighed, brugen af produktet, sikkerhed, dimensioner, herunder forskrifter, der vedrører handelsbetegnelse og terminologi for produktet, symboler, prøvning og prøvningsmetoder, emballering, mærkning og etikettering, brugsvejledning, produktionsprocesser og -metoder samt procedurer for overensstemmelsesvurdering

2. »standard«: en teknisk specifikation, som er godkendt af et anerkendt standardiseringsorgan til gentagen eller konstant anvendelse, men hvis overholdelse normalt ikke er obligatorisk, og som falder ind under en af følgende kategorier:

   — *international standard:* en standard, der er vedtaget af en international standardiseringsorganisation, og som er offentligt tilgængelig

   — *europæisk standard:* en standard, der er vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation, og som er offentligt tilgængelig

   — *national standard:* en standard, der er vedtaget af en national standardiseringsorganisation, og som er offentligt tilgængelig

3. »europæisk teknisk godkendelse«: positiv teknisk vurdering af et produkts egnethed til anvendelse til et bestemt formål, som bygger på, at produktet opfylder de væsentlige krav, der gælder for bygge- og anlægsarbejder, til grund for hvilke lægges materialets iboende egenskaber og de forskrifter, der gælder for dets ibrugtagning og anvendelse. Europæisk godkendelse udstedes af et organ, der er godkendt hertil af medlemsstaten

4. »fælles tekniske specifikationer«: tekniske specifikationer, der er udarbejdet efter en af medlemsstaterne godkendt procedure, og som er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*

5. »teknisk reference«: ethvert produkt fra europæiske standardiseringsorganer, bortset fra officielle standarder, som er frembragt efter procedurer, der er indført med henblik på udvikling af markedsbehovene.

▼B

*BILAG VII*

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANGIVES I UDBUDSBEKENDTGØRELSER**

▼B

*BILAG VII A*

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANGIVES I UDBUDSBEKENDTGØRELSER**

BEKENDTGØRELSE OM OFFENTLIGGØRELSE AF EN VEJLEDENDE FORHÅNDSMEDDELELSE I EN KØBERPROFIL

1. Den ordregivende myndigheds land

2. Den ordregivende myndigheds navn

3. »Køberprofilens« internetadresse

4. Referencenummer/numre i CPV-nomenklaturen

FORHÅNDSMEDDELELSE

1. Navn, adresse, telefaxnummer og e-post-adresse på den ordregivende myndighed og på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få yderligere oplysninger, samt, for tjenesteydelses- samt bygge- og anlægskontrakters vedkommende, på de kontorer, f.eks. det relevante statslige netsted, hvor der kan fås oplysninger om den generelle lovgivningsramme på det sted, hvor kontrakten skal udføres, hvad angår skatter og afgifter, miljøbeskyttelse, sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår.

2. I givet fald angives, at det er en offentlig kontrakt forbeholdt beskyttede værksteder, eller hvis udførelse er forbeholdt programmer for beskyttet beskæftigelse.

3. I forbindelse med offentlige bygge- og anlægskontrakter: arbejdets art og omfang, udførelsessted; hvis bygge- og anlægsarbejdet er opdelt i flere delarbejder, en kort beskrivelse af disse delarbejder, og hvorledes de indgår i det samlede arbejde, de anslåede beløbsrammer for det påtænkte arbejde, referencenummer/numre i nomenklaturen.

   I forbindelse med offentlige vareindkøbskontrakter: art og omfang eller værdi af de varer, der skal leveres, referencenummer i nomenklaturen; referencenummer/numre i nomenklaturen.

   I forbindelse med offentlige tjenesteydelseskontrakter: samlet påtænkt beløb for køb i hver af kategorierne af tjenesteydelser i bilag II A; referencenummer/numre i nomenklaturen.

4. Foreløbige datoer for iværksættelse af udbudsproceduren eller -procedurerne, i tilfælde af offentlige tjenesteydelseskontrakter fordelt på kategori.

5. Hvis der er tale om en rammeaftale, angives dette.

6. I givet fald yderligere oplysninger.

7. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen eller for afsendelse af bekendtgørelsen om offentliggørelse af denne vejledende forhåndsmeddelelse vedrørende køberprofil.

8. Angivelse af, om kontrakten er omfattet af WTO-aftalen.

UDBUDSBEKENDTGØRELSE

Offentligt udbud, begrænset udbud, konkurrencepræget dialog, udbud med forhandling:

1. Navn, adresse, telefonnummer, telefaxnummer og e-post-adresse på den ordregivende myndighed.

2. I givet fald angives, at det er en offentlig kontrakt forbeholdt beskyttede værksteder, eller hvis udførelse er forbeholdt programmer for beskyttet beskæftigelse.

3. a) Den valgte udbudsform

   b) I givet fald begrundelse for brug af hasteproceduren (i forbindelse med begrænset udbud og udbud med forhandling).

   c) Hvis der er tale om en rammeaftale, angives dette.

▼B

d) Hvis der er tale om et dynamisk indkøbssystem, angives dette.

e) I givet fald anvendes elektronisk auktion (ved offentligt udbud, begrænset udbud eller udbud med forhandling i tilfælde som omhandlet i artikel 30, stk. 1, litra a)).

4. Kontrakttype.

5. Udførelsessted for bygge- og anlægsarbejder, leveringssted for varer eller leveringssted for tjenesteydelser.

6. a) Offentlige bygge- og anlægskontrakter:

— Arbejdets art og omfang, almindelig beskrivelse af arbejdet. Angivelse af især optionsklausuler vedrørende yderligere arbejder og den foreløbige tidsplan for brugen af disse klausuler, hvis denne foreligger, samt antallet af eventuelle forlængelser. Hvis arbejdet eller kontrakten er opdelt i flere delleverancer, størrelsen af de forskellige delleverancer; referencenummer/numre i nomenklaturen.

— Angivelse af arbejdets eller kontraktens formål, når projektering også er omfattet.

— I tilfælde af rammeaftaler oplyses ligeledes rammeaftalens planlagte løbetid, samlet anslået værdi af bygge- og anlægsarbejderne for hele løbetiden samt, i det omfang det er muligt, værdien og hyppigheden af de kontrakter, der skal indgås.

b) Offentlige vareindkøbskontrakter:

— Arten af de varer, der skal leveres, angivelse af, om der indhentes tilbud med henblik på køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret eller en kombination heraf, nomenklaturreferencenummer. Mængden af de varer, der skal leveres, angivelse af især optionsklausuler vedrørende yderligere indkøb og den foreløbige tidsplan for brugen af disse klausuler, hvis denne foreligger; klausuler samt antallet af eventuelle forlængelser, referencenummer/numre i nomenklaturen

— i forbindelse med tidsbegrænsede kontrakter eller kontrakter, der kan fornyes inden for en fastsat periode, angives ligeledes tidsplanen for senere udbud i forbindelse med offentlige indkøb, hvis denne foreligger

— i tilfælde af rammeaftaler oplyses ligeledes rammeaftalens planlagte løbetid, samlet anslået værdi af varerne for hele løbetiden samt, i det omfang det er muligt, værdien og hyppigheden af de kontrakter, der skal indgås.

c) Offentlige tjenesteydelseskontrakter:

— Tjenesteydelsens kategori og beskrivelse. Referencenummer/numre i nomenklaturen. Omfanget af de tjenesteydelser, der skal leveres. Angivelse af især optionsklausuler vedrørende yderligere arbejder og den foreløbige tidsplan for brugen af disse klausuler, hvis denne foreligger, samt antallet af eventuelle forlængelser. I forbindelse med kontrakter, der kan fornyes inden for en fastsat periode, angives ligeledes tidsplanen for senere udbud for offentlige tjenesteydelser, hvis denne foreligger.

I tilfælde af rammeaftaler oplyses ligeledes rammeaftalens planlagte løbetid, samlet anslået værdi af ydelserne for hele løbetiden samt, i det omfang det er muligt, værdien og hyppigheden af de kontrakter, der skal indgås

— angivelse af, om udførelsen af tjenesteydelsen ved lov eller administrativ bestemmelse er forbeholdt en bestemt profession.

▼B

Oplysning om denne lov eller administrative bestemmelse

— angivelse af, om juridiske personer skal anføre navn og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre tjenesteydelsen.

7. Når kontrakter er opdelt i delleverancer, angivelse af, om de økonomiske aktører har mulighed for at afgive tilbud på en, flere og/eller samtlige delleverancer.

8. Sidste frist for opfyldelse af eller løbetid for den offentlige bygge- og anlægskontrakt, vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakt. Hvis det er muligt, angives også fristen for påbegyndelse af bygge- og anlægsarbejde, påbegyndt eller fuldendt levering af varer eller fuldendt udførelse af tjenesteydelser.

9. Accept af eller forbud mod alternative tilbud.

10. Eventuelt særlige betingelser for opfyldelsen af kontrakten.

11. I forbindelse med offentlige udbud:

a) Navn, adresse, telefonnummer, telefaxnummer og e-post-adresse på den tjenestegren, til hvilken anmodning om udbudsmaterialet og supplerende dokumenter kan rettes.

b) I givet fald angivelse af sidste frist for fremsættelse af sådanne anmodninger.

c) I givet fald størrelsen af og betalingsbetingelserne for det beløb, der skal erlægges for at få udleveret disse dokumenter.

12. a) Sidste frist for modtagelse af tilbud eller vejledende tilbud, når der er tale om indførelse af et dynamisk indkøbssystem (offentligt udbud).

b) Sidste frist for modtagelse af ansøgninger om deltagelse (begrænset udbud og udbud med forhandling).

c) Adresse, hvortil de skal sendes.

d) Det eller de sprog, de skal være affattet på.

13. I forbindelse med offentlige udbud:

a) Personer, der har adgang til at overvære åbningen af tilbuddene.

b) Dato, klokkeslæt og sted for åbningen.

14. I givet fald sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges.

15. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisninger til de forskrifter, hvoraf de fremgår.

16. I givet fald den retlige form, som en sammenslutning af økonomiske aktører, som kontrakten tildeles, skal have.

17. Udvælgelseskriterier vedrørende de økonomiske aktørers personlige forhold, som kan føre til deres udelukkelse, og de oplysninger, der kræves som bevis for, at de ikke falder ind under de tilfælde, der berettiger til udelukkelse. Udvælgelseskriterier og oplysninger om den økonomiske aktørs personlige forhold samt de oplysninger og formaliteter, der er nødvendige for vurderingen af de økonomiske og tekniske minimumskrav, denne skal opfylde. Eventuelle specifikke minimumstærskelkrav.

18. I forbindelse med rammeaftaler: antal, i givet fald påtænkt største antal, økonomiske aktører, der kan deltage, rammeaftalens løbetid, eventuelt med begrundelse af en løbetid, der overskrider fire år.

19. I forbindelse med konkurrencepræget dialog og udbud med forhandling med offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse oplyses i givet fald, at der er tale om en procedure, der finder sted i flere faser for efterhånden at begrænse antallet af de løsninger, der skal drøftes, eller de tilbud, der skal forhandles.

▼B

20. I forbindelse med begrænset udbud, konkurrencepræget dialog og udbud med forhandling med offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse, når der gøres brug af muligheden for at begrænse antallet af kandidater, der opfordres til at indgive tilbud, til dialog eller til forhandling: mindste antal og eventuelt største antal ønskede ansøgere og objektive kriterier til udvælgelse af dette antal ansøgere.

21. Periode, i hvilken tilbudsgiver er forpligtet til at vedstå sit bud (offentligt udbud).

22. I givet fald navne og adresser på de økonomiske aktører, der allerede er udvalgt af de ordregivende myndigheder (udbud med forhandling).

23. Kriterier jf. artikel 53, der vil blive lagt til grund ved tildeling af kontrakten: »den laveste pris« eller »det økonomisk mest fordelagtige tilbud«. Kriterierne for udvælgelse af det økonomisk mest fordelagtige tilbud samt deres vægtning anføres, når de ikke fremgår af udbudsbetingelserne, eller ved konkurrencepræget dialog af det beskrivende dokument.

24. Navn og adresse på det kompetente klage- og i påkommende tilfælde mæglingsorgan. Angivelse af frister for indgivelse af klager eller eventuelt navn, adresse, telefonnummer, telefaxnummer og e-post-adresse på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få disse oplysninger.

25. Dato for offentliggørelse af forhåndsmeddelelsen i overensstemmelse med de tekniske specifikationer i bilag VIII eller angivelse af, at der ikke er offentliggjort forhåndsmeddelelse.

26. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen.

27. Angivelse af, om kontrakten er omfattet af WTO-aftalen.

FORENKLET UDBUDSBEKENDTGØRELSE INDEN FOR ET DYNAMISK INDKØBSSYSTEM

1. Den ordregivende myndigheds land.

2. Den ordregivende myndigheds navn og e-post-adresse.

3. Gentagelse af udbudsbekendtgørelsen i det dynamiske indkøbssystem.

4. E-post-adresse, hvor udbudsbetingelserne og de supplerende dokumenter vedrørende det dynamiske indkøbssystem er tilgængelige.

5. Kontraktens genstand: Beskrivelse ved numre, der henviser til CPV-nomenklaturen, samt kvantitet eller omfang af den kontrakt, der skal indgås.

6. Frist for afgivelse af vejledende tilbud.

BEKENDTGØRELSE OM INDGÅEDE KONTRAKTER

1. Den ordregivende myndigheds navn og adresse.

2. Den valgte udbudsform. Ved udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse (artikel 28), begrundelse.

3. Offentlige bygge- og anlægskontrakter: arbejdets art og omfang, generel beskrivelse af arbejdet.

   Offentlige vareindkøbskontrakter: de leverede varers art og mængde samt, eventuelt, leverandør; nomenklaturreferencenummer.

   Offentlige tjenesteydelseskontrakter: tjenesteydelsens kategori samt beskrivelse; referencenummer i nomenklaturen; de indkøbte tjenesteydelsers omfang.

▼B

4. Dato for indgåelse af kontrakten.

5. Kriterierne for tildeling af ordren.

6. Antal modtagne tilbud.

7. Den eller de valgte virksomheders navn og adresse.

8. Betalt pris eller prisramme (minimum/maksimum).

9. Værdien af det eller de antagne tilbud eller af det højeste og det laveste tilbud, der blev taget i betragtning ved tildeling af kontrakten.

10. I givet fald, hvilken del af kontrakten der vil kunne gives i underentreprise, samt værdien af denne del.

11. Dato for offentliggørelse af udbudsbekendtgørelsen i overensstemmelse med de tekniske specifikationer i bilag VIII.

12. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse.

13. Navn og adresse på det organ, der er ansvarligt for klageprocedurer og eventuel mægling. Angivelse af frister for indgivelse af klager eller eventuelt navn, adresse, telefonnummer, telefaxnummer og e-post-adresse på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få disse oplysninger.

▼B

*BILAG VII B*

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANGIVES I BEKENDTGØRELSEN OM KONCESSION PÅ OFFENTLIGE BYGGE- OG ANLÆGSARBEJDER**

1. Navn, adresse, telefaxnummer og e-post-adresse på den ordregivende myndighed

2. a) Udførelsessted

   b) Arbejde, der omfattes af koncessionskontrakten; arbejdets art og omfang

3. a) Frist for indsendelse af ansøgninger

   b) Adresse, hvortil de skal sendes

   c) Det eller de sprog, de skal være affattet på

4. Personlige, tekniske og finansielle betingelser, som kandidaterne skal opfylde

5. Kriterier, der vil blive lagt til grund for tildeling af kontrakten

6. Eventuelt den procentdel af arbejdet, der mindst skal overdrages tredjemand

7. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen

8. Navn og adresse på det organ, der er ansvarligt for klageprocedurer og eventuel mægling. Angivelse af frister for indgivelse af klager eller eventuelt navn, adresse, telefonnummer, telefaxnummer og e-post-adresse på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få disse oplysninger.

▼B

*BILAG VII C*

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANGIVES I KONCESSIONSHAVERENS BEKENDTGØRELSER OM BYGGE- OG ANLÆGSKONTRAKTER, HVOR DENNE IKKE ER EN ORDREGIVENDE MYNDIGHED**

1. a) Udførelsessted

   b) Arbejdets art og omfang, generel beskrivelse af arbejdet

2. Eventuel frist for arbejdets udførelse

3. Navn og adresse på den organisation, hvor udbudsmateriale og yderligere oplysninger kan rekvireres

4. a) Frister for modtagelse af ansøgninger om deltagelse og/eller modtagelse af tilbud

   b) Adresse, hvortil de skal sendes

   c) Det eller de sprog, de skal være affattet på

5. Eventuelt krav om kaution og sikkerhedsstillelse

6. Økonomiske og tekniske betingelser, som entreprenøren skal opfylde

7. Kriterier, der vil blive lagt til grund for tildeling af kontrakten

8. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen.

▼B

*BILAG VII D*

**OPLYSNINGER, DER SKAL ANGIVES I BEKENDTGØRELSER OM PROJEKTKONKURRENCER OM TJENESTEYDELSER**

BEKENDTGØRELSE OM PROJEKTKONKURRENCE

1. Navn, adresse, telefaxnummer og e-post-adresse på den ordregivende myndighed og på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få yderligere oplysninger
2. Projektbeskrivelse
3. Konkurrenceart: åben eller lukket
4. I tilfælde af åben konkurrence: sidste frist for indsendelse af projekterne
5. I tilfælde af lukket konkurrence:
   a) påtænkt deltagerantal
   b) eventuelt navn på tidligere udvalgte deltagere
   c) kriterier for udvælgelse af deltagere
   d) sidste frist for ansøgninger om deltagelse
6. Eventuelt angivelse af, om deltagelse er begrænset til et bestemt erhverv
7. Kriterier, der vil blive lagt til grund for vurderingen af projekterne
8. Eventuelt navn på personer, som er udpeget til medlemmer af udvælgelseskomitéen
9. Angivelse af, om den ordregivende myndighed er bundet af udvælgelseskomitéens afgørelse
10. Eventuelt oplysninger om præmiernes art og værdi
11. Eventuelt oplysninger om de beløb, der udbetales til samtlige deltagere
12. Angivelse af, om de kontrakter, der tildeles på grundlag af projektkonkurrencen, vil gå til vinderen eller vinderne af konkurrencen
13. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen.

BEKENDTGØRELSE AF RESULTATERNE AF EN PROJEKTKONKURRENCE

1. Navn, adresse, telefaxnummer og e-post-adresse på den ordregivende myndighed
2. Projektbeskrivelse
3. Samlet deltagerantal
4. Antal udenlandske deltagere
5. Vinder(e)
6. Eventuelt præmie(r)
7. Henvisning til bekendtgørelsen om konkurrencen
8. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen.

▼B

*BILAG VIII*

**KARAKTERISTIKA VEDRØRENDE OFFENTLIGGØRELSE**

1. **Offentliggørelse af udbudsbekendtgørelser**

   a) ►M2 De ordregivende myndigheder sender de bekendtgørelser, der er omhandlet i artikel 35, 58, 64 og 69, til Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer i det format, der er fastsat i de gennemførelsesbestemmelser, som Kommissionen vedtager efter proceduren i artikel 77, stk. 2. ◄ De i artikel 35, stk. 1, første afsnit, omhandlede vejledende forhåndsmeddelelser, som offentliggøres vedrørende en køberprofil, jf. punkt 2, litra b), skal også være i dette format, og det samme gælder bekendtgørelsen om offentliggørelsen.

   b) De bekendtgørelser, der er omhandlet i artikel 35, 58, 64 og 69, offentliggøres af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer eller af de ordregivende myndigheder, hvis der er tale om vejledende forhåndsmeddelelse i en køberprofil, jf. artikel 35, stk. 1, første afsnit.

      De ordregivende myndigheder kan desuden offentliggøre disse oplysninger på internettet i form af en »køberprofil«, jf. punkt 2, litra b).

   c) Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer sender den ordregivende myndighed en bekræftelse af den i artikel 36, stk. 8, omhandlede offentliggørelse.

2. **Offentliggørelse af supplerende oplysninger**

   a) De ordregivende myndigheder opfordres til at offentliggøre samtlige udbudsbetingelser og supplerende dokumenter på internettet.

   b) Køberprofilen kan indeholde de i artikel 35, stk. 1, første afsnit omhandlede vejledende forhåndsmeddelelser, oplysninger om igangværende frie udbud, planlagte indkøb, indgåede kontrakter og annullerede procedurer samt andre oplysninger af almen interesse såsom kontaktpersoner, telefon- og faxnummer, postadresse og e-post-adresse.

3. **Format og regler for elektronisk fremsendelse af bekendtgørelser**

   Formatet og reglerne for elektronisk fremsendelse af bekendtgørelser er til rådighed på internet-adressen »http://simap.eu.int«.

▼B

*BILAG IX*

**REGISTRE** ([1])

([1]) I artikel 46 forstås ved »registre« de registre, der er anført i dette bilag samt, i det omfang der er sket ændringer heraf på nationalt niveau, de registre, der måtte have erstattet disse.

▼B

*BILAG IX A*

**OFFENTLIGE BYGGE- OG ANLÆGSKONTRAKTER**

Relevante faglige registre samt erklæringer og attester for hver medlemsstat:

— i Belgien: »Registre du Commerce«/»Handelsregister«

▼M5

— i Bulgarien: »Търговски регистър«

▼B

— i Danmark: »Erhvervs- og Selskabsstyrelsen«

— i Tyskland: »Handelsregister« og »Handwerksrolle«

— i Grækenland »Registret over kontraherende virksomheder« (»Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων« — ΜΕΕΠ) under Ministeriet for Miljø, Fysisk Planlægning og Offentlige Arbejder (ΥΠΕΧΩΔΕ)

— i Spanien: »Registro Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda«

— i Frankrig: »Registre du commerce et des sociétés« og »Répertoire des métiers«

— i Irland: »Registrar of Companies« eller »Registrar of Friendly Societies«. En entreprenør, som ikke er registreret, kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciseres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn

— i Italien: »Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato«

— i Luxembourg: »Registre aux firmes« og »Rôle de la Chambre des métiers«

— i Nederlandene: »Handelsregister«

— i Østrig: »Firmenbuch«, »Gewerberegister« og »Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern«

— i Portugal: »Instituto dos Mercados de Obras Públicas e Particulares e do Imobiliário« (IMOPPI)

▼M5

— i Rumænien: »Registrul Comerţului«

▼B

— i Finland:»Kaupparekisteri«/»Handelsregistret«

— i Sverige: »aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren«.

— i Det Forenede Kongerige: »Registrar of Companies«. En entreprenør, som ikke er registreret, kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciceres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn.

▼B

*BILAG IX B*

**OFFENTLIGE VAREINDKØBSKONTRAKTER**

De relevante faglige registre og handelsregistre samt erklæringer og attester er:

— i Belgien: »Registre du commerce«/»Handelsregister«

▼M5

— i Bulgarien: »Търговски регистър«

▼B

— i Danmark: »Erhvervs- og Selskabsstyrelsen«

— i Tyskland: »Handelsregister« og »Handwerksrolle«

— i Grækenland: »Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο«

— i Spanien: For selskaber, registrering i »Registro Mercantil« eller i et tilsvarende register afhængigt af det pågældende selskabs karakteristika

— i Frankrig: »Registre du commerce et des sociétés« og »Répertoire des métiers«

— i Irland: En entreprenør etableret i Irland betragtes som værende registreret i et handels- eller erhvervsregister, når det er attesteret af »Registrar of Companies« eller »Registrar of Friendly Societies«. En entreprenør, som ikke er registreret, kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciseres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn

— i Italien: »Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato« og »Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato«

— i Luxembourg: »Registre aux firmes« og »Rôle de la chambre des métiers«

— i Nederlandene: »Handelsregister«

— i Østrig: »Firmenbuch«, »Gewerberegister« og »Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern«

— i Portugal: »Registro Nacional das Pessoas Colectivas«

▼M5

— i Rumænien: »Registrul Comerţului«

▼B

— i Finland:»Kaupparekisteri«/»Handelsregistret«

— i Sverige: »aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren«.

— i Det Forenede Kongerige: En entreprenør etableret i Det Forenede Kongerige betragtes som værende registreret i et handels- eller erhvervsregister, når det er attesteret af »Registrar of Companies«. En entreprenør, som ikke er registreret, kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciseres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn.

▼B

*BILAG IX C*

**OFFENTLIGE TJENESTEYDELSESKONTRAKTER**

De relevante faglige registre og handelsregistre samt erklæringer og attester er:

— i Belgien: »Registre du commerce«/»Handelsregister« og »Ordres professionnels«/»Beroepsorden«

▼M5

— i Bulgarien: »Търговски регистър«

▼B

— i Danmark: »Erhvervs- og Selskabsstyrelsen«

— i Tyskland: »Handelsregister«, »Handwerksrolle«, »Vereinsregister«, »Partnerschaftsregister« og »Mitgliedsverzeichnisse der Berufskammern der Länder«

— i Grækenland kan der af tjenesteyderne kræves en for en notar under ed afgivet erklæring om udøvelse af det pågældende erhverv i de tilfælde, der er nævnt i den gældende nationale lovgivning for tjenesteydelser vedrørende undersøgelser som nævnt i bilag II A, erhvervsregistret »Μητρώο Μελετητών« og »Μητρώο Γραφείων Μελετών«

— i Spanien: »Registro Oficial de Empresas Clasificadas del Ministerio de Hacienda«

— i Frankrig: »Registre du commerce et des sociétés« og »Répertoire des métiers«

— i Irland: »Registrar of Companies« eller »Registrar of Friendly Societies«. En entreprenør, som ikke er registreret kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciseres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn

— i Italien: »Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato«, »Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato« eller »Consiglio nazionale degli ordini professionali«

— i Luxembourg: »Registre aux firmes« og »Rôle de la Chambre des métiers«

— i Nederlandene: »Handelsregister«

— i Østrig: »Firmenbuch«, »Gewerberegister« og 30. april 2004»Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern«

— i Portugal: »Registro nacional das Pessoas Colectivas«

▼M5

— i Rumænien: »Registrul Comerţului«

▼B

— i Finland:»Kaupparekisteri«/»Handelsregistret«

— i Sverige: »aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren«.

— i Det Forenede Kongerige: »Registrar of Companies«. En entreprenør, som ikke er registreret, kan anmodes om at fremlægge en attest, hvori det præciceres, at den pågældende under ed har erklæret, at han udøver det pågældende erhverv i det land, hvor han er etableret, på et bestemt sted og under et bestemt firmanavn.

▼B

*BILAG X*

**KRAV TIL ANORDNINGER TIL ELEKTRONISK MODTAGELSE AF TILBUD/ANSØGNINGER OM DELTAGELSE ELLER AF PLANER OG PROJEKTER I FORBINDELSE MED KONKURRENCER**

Anordninger til elektronisk modtagelse af tilbud/ansøgninger om deltagelse samt planer og projekter skal ved tekniske midler og passende procedurer mindst garantere følgende:

a) de elektroniske signaturer vedrørende tilbud/ansøgninger om deltagelse samt fremsendelse af planer og projekter opfylder de nationale bestemmelser i medfør af direktiv 1999/93/EF

b) det nøjagtige tidspunkt og den nøjagtige dato for modtagelse af tilbud/ansøgninger om deltagelse samt planer og projekter kan fastslås med sikkerhed

c) det kan med rimelighed sikres, at ingen kan få adgang til oplysninger, som er fremsendt i medfør at disse krav, før udløbet af de fastsatte frister

d) det kan ved overtrædelse af dette forbud med rimelighed sikres, at overtrædelsen klart kan spores

e) kun bemyndigede personer kan fastsætte eller ændre datoerne for åbning af de modtagne oplysninger

f) på de forskellige stadier af proceduren for tildeling af kontrakten eller de forskellige konkurrencestadier må kun bemyndigede personer, der optræder sammen, få adgang til alle eller en del af de indsendte oplysninger

g) de bemyndigede personer, der optræder sammen, kan kun få adgang til de indsendte oplysninger efter den anførte dato

h) oplysninger, som er modtaget og åbnet i overensstemmelse med de foreliggende krav, er kun tilgængelige for personer, der er bemyndiget til at få kendskab hertil.

▼B

*BILAG XI*

**GENNEMFØRELSES- OG ANVENDELSESFRISTER (artikel 80)**

| Direktiv | Gennemførelses- og anvendelsesfrister |
|---|---|
| 92/50/EØF (EFT L 209 af 24.7.1992, s. 1)<br>Østrig, Finland, Sverige (*) | 1. juli 1993<br>1. januar 1995 |
| 93/36/EØF (EFT L 199 af 9.8.1993, s. 1)<br>Østrig, Finland, Sverige (*) | 13. juni 1994<br>1. januar 1995 |
| 93/37/EØF (EFT L 199 af 9.8.1993, s. 54)<br>kodificering af direktiver: | |
| — 71/305/EØF (EFT L 185 af 16.8.1971, s. 5) | |
| — EF med 6 medlemsstater | 30. juli 1972 |
| — DK, IRL, UK | 1. januar 1973 |
| — Grækenland | 1. januar 1981 |
| — Spanien, Portugal | 1. januar 1986 |
| — Østrig, Finland, Sverige (*) | 1. januar 1995 |
| — 89/440/EØF (EFT L 210 af 21.7.1989, s. 1): | |
| — EF med 9 medlemsstater | 13. juli 1990 |
| — Grækenland, Spanien, Portugal | 1. marts 1992 |
| — Østrig, Finland, Sverige (*) | 1. januar 1995 |
| 97/52/EF (EFT L 328 af 28.11.1997, s. 1) | 13. oktober 1998 |

(*) EØS: 1. januar 1994.

▼B

*BILAG XII*

**SAMMENLIGNINGSTABEL** ([1])

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 1, stk. 1 | Artikel 1, første linje, tilpasset | Artikel 1, første linje, tilpasset | Artikel 1, første linje, tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 2, litra a) | Artikel 1, litra a), første del af punktummet | Artikel 1, litra a), første og sidste del af punk-tummet | Artikel 1, litra a) | | Ændret |
| Artikel 1, stk. 2, litra b) | Artikel 1, litra a) og c), tilpasset | | | | |
| Artikel 1, stk. 2, litra c), første afsnit | | Artikel 1, litra a), anden del af første og andet punktum, tilpasset | | | |
| Artikel 1, stk. 2, litra c), andet afsnit | | Artikel 1, litra a), tilpasset | | | |
| Artikel 1, stk. 2, litra c), første afsnit | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 2, litra c), andet afsnit | | | Artikel 2, tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 2, litra d) tredje afsnit | | | Betragtning 16, tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 3 | Artikel 1, litra d) | | | | |
| Artikel 1, stk. 4 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 5 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 6 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 7 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 8, første afsnit | | | Artikel 1, litra c), første punktum, tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 8, andet afsnit | | | | | Ny |

([1]) Betegnelsen »tilpasset« angiver, at teksten er ændret, men at ændringerne ikke vedrører teksten i de direktiver, der er ophævet. Ændringer med hensyn til rækkevidden af bestemmelserne i de direktiver, der er ophævet, er angivet ved betegnelsen »ændret«. Sidstnævnte betegnelse optræder i sidste kolonne, når ændringen vedrører bestemmelserne i de tre ophævede direktiver. Når ændringerne kun vedrører et eller to af disse direktiver, optræder betegnelsen »ændret« i kolonnen for de pågældende direktiver.

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 1, stk. 8, tredje afsnit | Artikel 1, litra h) | Artikel 1, litra c) | Artikel 1, litra c), andet punktum | | Ændret |
| Artikel 1, stk. 9 | Artikel 1, litra b), tilpasset | Artikel 1, litra b), tilpasset | Artikel 1, litra b), tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 10 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 11, første afsnit | Artikel 1, litra e), tilpasset | Artikel 1, litra d), tilpasset | Artikel 1, litra d), tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 11, andet afsnit | Artikel 1, litra f), tilpasset | Artikel 1, litra e), tilpasset | Artikel 1, litra e), tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 11, tredje afsnit | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 11, fjerde afsnit | Artikel 1, litra g), tilpasset | Artikel 1, litra f), tilpasset | Artikel 1, litra f), tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 11, femte afsnit | | | Artikel 1, litra g), tilpasset | | |
| Artikel 1, stk. 12 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 13 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 14 | | | | | Ny |
| Artikel 1, stk. 15 | | | | | Ny |
| Artikel 2 | Artikel 6, stk. 6 | Artikel 5, stk. 7 | Artikel 3, stk. 2 | | Ændret |
| Artikel 3 | | Artikel 2, stk. 2 | | | |
| Artikel 4, stk. 1 | Ny | Ny | Artikel 26, stk. 2 og 3, tilpasset | | |
| Artikel 4, stk. 2 | Artikel 21, ændret | Artikel 18, tilpasset | Artikel 26, stk. 1, ændret | | |
| Artikel 5 | Artikel 33a, tilpasset | Artikel 28, ændret | Artikel 38a, tilpasset | | |
| Artikel 6 | | Artikel 15, stk. 2 | | | Ændret |
| Artikel 7, litra a) og b) | | Artikel 5, stk. 1, litra a), tilpasset | Artikel 7, stk. 1, litra a), tilpasset | | |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 7, litra c) | Artikel 6, stk. 1, litra a), tilpasset | | | | |
| Artikel 8 | Artikel 2 og 6, stk. 1, litra c), tilpasset | | Artikel 3, stk. 3, og artikel 7, stk. 1, litra a), tilpasset | | |
| Artikel 9, stk. 1, første afsnit | | Artikel 5, stk. 5 | Artikel 7, stk. 2 og 7 | | Ændret |
| Artikel 9, stk. 1, andet afsnit | | | | | Ny |
| Artikel 9, stk. 2 | | Artikel 5, stk. 1, litra b) | | | Ny |
| Artikel 9, stk. 3 | Artikel 6, stk. 4 | Artikel 5, stk. 6 | Artikel 7, stk. 3, andet sætningsled | | |
| Artikel 9, stk. 4 | Artikel 6, stk. 5, tilpasset | | | | |
| Artikel 9, stk. 5, litra a) | Artikel 6, stk. 3, tilpasset | — | Artikel 7, stk. 4, tredje afsnit, tilpasset | | |
| Artikel 9, stk. 5, litra b) | — | Artikel 5, stk. 4 | — | | Ændret |
| Artikel 9, stk. 6 | — | Artikel 5, stk. 2 | — | | |
| Artikel 9, stk. 7 | — | Artikel 5, stk. 3 | Artikel 7, stk. 6 | | |
| Artikel 9, stk. 8, litra a) | — | — | Artikel 7, stk. 4, | | Ændret |
| Artikel 9, stk. 8, litra b) | — | — | Artikel 7, stk. 5, | | Ændret |
| Artikel 9, stk. 9 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 10 | Ny | Artikel 3 tilpasset | Artikel 4, stk. 1, tilpasset | | |
| Artikel 11 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 12 | Artikel 4, litra a) | Artikel 2, litra a) | Artikel 1, litra a) nr. ii) | | Ændret |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 13 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 14 | Artikel 4, litra b) | Artikel 2, stk. 1, litra b) | Artikel 4, stk. 2 | | |
| Artikel 15, litra a) | Artikel 5, litra a) tilpasset | Artikel 4, litra a) tilpasset | Artikel 5, litra a) tilpasset | | |
| Artikel 15, litra b) og c) | Artikel 5, litra b) og c) | Artikel 4, litra b) og c) | Artikel 5, litra b) og c) | | |
| Artikel 16 | — | — | Artikel 1, litra a), iii) til ix), tilpasset | | |
| Artikel 17 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 18 | — | — | Artikel 6 | | Ændret |
| Artikel 19 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 20 | — | — | Artikel 8 | | |
| Artikel 21 | | | Artikel 9 | | |
| Artikel 22 | — | — | Artikel 10 | | |
| Artikel 23 | Artikel 10 | Artikel 8 | Artikel 14 | | Ændret |
| Artikel 24, stk. 1 til 4, første afsnit | Artikel 19 | Artikel 16, stk. 1, | Artikel 24, stk. 1 | | Ændret |
| Artikel 24, stk. 4, andet afsnit | — | Artikel 16, stk. 2, tilpasset | Artikel 24, stk. 2, tilpasset | | |
| Artikel 25, stk. 1 | Artikel 20, stk. 1 | Artikel 17, stk. 1 | Artikel 25, stk. 1 | | Ændret |
| Artikel 25, stk. 2 | Artikel 20, stk. 2 | Artikel 17, stk. 2 | Artikel 25, stk. 2 | | |
| Artikel 26 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 27, stk. 1 | Artikel 23, stk. 1 | — | Artikel 28, stk. 1 | | Ændret |
| Artikel 27, stk. 2 og 3 | Artikel 23, stk. 2 | — | Artikel 28, stk. 2 | | |
| Artikel 28, stk. 1 | Artikel 7, stk. 1 tilpasset | Artikel 6, stk. 1 tilpasset | Artikel 11, stk. 1 tilpasset | | |
| Artikel 28, stk. 2 | Artikel 7, stk. 4 | Artikel 6, stk. 4 | Artikel 11, stk. 4 | | Ændret |
| Artikel 29 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 30, stk. 1, litra a) | Artikel 7, stk. 2, litra a) | Artikel 6, stk. 2 | Artikel 11, stk. 2, litra a) | | |
| Artikel 30, stk. 1, litra b) | Artikel 7, stk. 2, litra c) | Ny | Artikel 11, stk. 2, litra b) | | |
| Artikel 30, stk. 1, litra c) | | — | Artikel 11, stk. 2, litra c) | | |
| Artikel 30, stk. 1, litra d) | Artikel 7, stk. 2, litra b) | — | — | | |
| Artikel 30, stk. 2, 3 og 4 | — | — | — | | Ny |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 31, litra 1), litra a) | Artikel 7, stk. 3 litra a) | Artikel 6, stk. 3, litra a) | Artikel 11, stk. 3, litra a) | | |
| Artikel 31, litra 1), litra b) | Artikel 7, stk. 3, litra b) | Artikel 6, stk. 3, litra c) | Artikel 11, stk. 3, litra b) | | |
| Artikel 31, litra 1), litra c) | Artikel 7, stk. 3, litra c) | Artikel 6, stk. 3, litra d) | Artikel 11, stk. 3, litra d) | | |
| Artikel 31, litra 2), litra a) | — | Artikel 6, stk. 3, litra b) | — | | |
| Artikel 31, litra 2), litra b) | — | Artikel 6, stk. 3, litra e) | — | | |
| Artikel 31, litra 2, litra c) | — | Ny | — | | |
| Artikel 31, litra 2), litra d) | — | Ny | — | | |
| Artikel 31, litra 3) | — | — | Artikel 11, stk. 3, litra c) | | |
| Artikel 31, litra 4), litra a) | Artikel 7, stk. 3, litra d) | — | Artikel 11, stk. 3, litra e) | | |
| Artikel 31, litra 4, litra b) | Artikel 7, stk. 3, litra e) | — | Artikel 11, stk. 3, litra f) | | |
| Artikel 32 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 33 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 34, stk. 1 og 2 | Artikel 9, stk. 1 og 2 | — | — | | |
| Artikel 34, stk. 3 | Artikel 9, stk. 3 | | | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 1, første afsnit, litra a), første afsnit | — | Artikel 9, stk. 1, første afsnit | — | | |
| Artikel 35, stk. 1, første afsnit, litra a), andet afsnit | — | Artikel 9, stk. 1, andet afsnit, første punktum | — | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 1, første afsnit, litra b) | — | — | Artikel 15, stk. 1 | | |
| Artikel 35, stk. 1, første afsnit, litra c) | Artikel 11, stk. 1 | — | — | | |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 35, stk. 1, andet afsnit | — | Artikel 9, stk. 5, andet afsnit | Artikel 17, stk. 2, andet afsnit | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 1, tredje afsnit | Artikel 11, stk. 7, andet afsnit | — | — | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 1, fjerde, femte og sjette afsnit | — | — | — | | Ny |
| Artikel 35, stk. 2 | Artikel 11, stk. 2 | Artikel 9, stk. 2 | Artikel 15, stk. 2 | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 3 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 35, stk. 4, første afsnit | Artikel 11, stk. 5, første punktum | Artikel 9, stk. 3, første punktum | Artikel 16, stk. 1 | | Ændret |
| Artikel 35, stk. 4, andet og tredje afsnit | — | — | — | | Ny |
| Artikel 35, stk. 4, fjerde afsnit | | | Artikel 16, stk. 3 og 4 | | |
| Artikel 35, stk. 4, femte afsnit | Artikel 11, stk. 5, andet punktum | Artikel 9, stk. 3, andet punktum | Artikel 16, stk. 5 | | Ændret |
| Artikel 36, stk. 1 | Artikel 11, stk. 6, første afsnit, tilpasset | Artikel 9, stk. 4, første punktum, tilpasset | Artikel 17, stk. 1, første punktum, tilpasset | | |
| Artikel 36, stk. 2, første afsnit | Artikel 11, stk. 7, første punktum | Artikel 9, stk. 5, første afsnit | Artikel 17, stk. 2, første afsnit | | Ændret |
| Artikel 36, stk. 2, andet afsnit | — | — | — | | Ny |
| Artikel 36, stk. 3 | Artikel 11, stk. 10 | Artikel 9, stk. 8 | Artikel 17, stk. 5 | | Ændret |
| Artikel 36, stk. 4 | Artikel 11, stk. 8 og 13 | Artikel 9, stk. 6 og 11 | Artikel 17, stk. 4 og 8 | | Ændret |
| Artikel 36, stk. 5 | Artikel 11, stk. 11, tilpasset | Artikel 9, stk. 9, tilpasset | Artikel 17, stk. 6, tilpasset | | |
| Artikel 36, stk. 6 | Artikel 11, stk. 13, andet punktum | Artikel 9, stk. 11, andet punktum | Artikel 17, stk. 8, andet punktum | | Ændret |
| Artikel 36, stk. 7, første afsnit | Artikel 11, stk. 12 | Artikel 9, stk. 10 | Artikel 17, stk. 7 | | |
| Artikel 36, stk. 7, andet afsnit | — | — | — | | Ny |
| Artikel 37 | Artikel 17 | Artikel 13 | Artikel 21 | | Ændret |
| Artikel 38, stk. 1 | — | — | — | | Ny |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 38, stk. 2 | Artikel 12, stk. 2, tilpasset | Artikel 10, stk. 1, tilpasset | Artikel 18, stk. 1, tilpasset | | |
| Artikel 38, stk. 3 | Artikel 13, stk. 1 og 3, tilpasset | Artikel 11, stk. 1 og 3, tilpasset | Artikel 19, stk. 1 og 3, tilpasset | | Ændret |
| Artikel 38, stk. 4 | Artikel 12, stk. 2 og artikel 13, stk. 4, tilpasset | Artikel 10, stk. 1a og artikel 11, stk. 3a, tilpasset | Artikel 18, stk. 2 og artikel 19, stk. 4, tilpasset | | |
| Artikel 38, stk. 5 og 6 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 38, stk. 7 | Artikel 12, stk. 5 | Artikel 10, stk. 4 | Artikel 18, stk. 5 | | Ændret |
| Artikel 38, stk. 8 | Artikel 14, stk. 1 | Artikel 12, stk. 1 | Artikel 20, stk. 1 | | Ændret |
| Artikel 39 | Artikel 12, stk. 3 og 4, artikel 13, stk. 6, og artikel 14, stk. 2 tilpasset | Artikel 10, stk. 2 og 3, artikel 11, stk. 5, og artikel 12, stk. 2 tilpasset | Artikel 18, stk. 3 og 4, artikel 19, stk. 6 og artikel 20, stk. 2 tilpasset | | |
| Artikel 40 | Artikel 13, stk. 2, og artikel 14, stk. 3 | Artikel 11, stk. 2, og artikel 12, stk. 3 | Artikel 19, stk. 2, og artikel 20, stk. 3 | | Ændret |
| Artikel 41, stk. 1 | Artikel 8, stk. 2, første punktum, tilpasset | Artikel 7, stk. 2, første punktum, tilpasset | Artikel 12, stk. 2, første punktum, tilpasset | | |
| Artikel 41, stk. 2 | Artikel 8, stk. 1, første afsnit, tilpasset | Artikel 7, stk. 1, første afsnit, tilpasset | Artikel 12, stk. 1, første afsnit, tilpasset | | |
| Artikel 41, stk. 3 | Artikel 8, stk. 1, andet afsnit, tilpasset | Artikel 7, stk. 1, andet afsnit, tilpasset | Artikel 12, stk. 1, andet afsnit, tilpasset | | |
| | Artikel 8, stk. 2, sidste punktum | Artikel 7, stk. 2, sidste punktum | Artikel 12, stk. 2, sidste punktum | | Ophævet |
| Artikel 42, stk. 1, 3 og 6 | Artikel 13, stk. 5, og artikel 18, stk. 2 | Artikel 11, stk. 4, og artikel 15, stk. 3 | Artikel 19, stk. 5, og artikel 23, stk. 2 | | Ændret |
| Artikel 42, stk. 2, 4 og 5 | — | — | — | | Ny |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 43 | Artikel 8, stk. 3 | Artikel 7, stk. 3 | Artikel 12, stk. 3 | | Ændret |
| Artikel 44, stk. 1 | Artikel 18, stk. 1 tilpasset | Artikel 15, stk. 1 tilpasset | Artikel 23, stk. 1 tilpasset | | Ændret |
| Artikel 44, stk. 2 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 44, stk. 3 | Artikel 22 | Artikel 23, stk. 3 | Artikel 32, stk. 4 | | Ændret |
| Artikel 44, stk. 4 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 45, stk. 1 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 45, stk. 2, første afsnit | Artikel 24, stk. 1, tilpasset | Artikel 20, stk. 1, tilpasset | Artikel 29, stk. 1, tilpasset | | |
| Artikel 45, stk. 2, andet afsnit | — | — | — | | Ny |
| Artikel 45, stk. 3 | Artikel 24, stk. 2 og 3, tilpasset | Artikel 20, stk. 2 og 3 tilpasset | Artikel 29, stk. 2 og 3, tilpasset | | |
| Artikel 45, stk. 4 | Artikel 24, stk. 4 | Artikel 20, stk. 4 | Artikel 29, stk. 4 | | Ændret |
| Artikel 46, første afsnit | Artikel 25, første punktum ændret | Artikel 21, stk. 1 og stk. 2, første punktum, tilpasset | Artikel 30, stk. 1 og 3, første punktum, tilpasset | | |
| Artikel 46, andet afsnit | — | — | Artikel 30, stk. 2 | | |
| Artikel 47, stk. 1, litra a) og b) | Artikel 26, stk. 1, litra a) og b), tilpasset | Artikel 22, stk. 1, litra a) og b), tilpasset | Artikel 31, stk. 1, litra a) og b), tilpasset | | |
| Artikel 47, stk. 1, litra c) | Artikel 26, stk. 1, litra c) | Artikel 22, stk. 1, litra c) | Artikel 31, stk. 1, litra c) | | Ændret |
| Artikel 47, stk. 2 og 3 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 47, stk. 4 og 5 | Artikel 26, stk. 2 og 3, tilpasset | Artikel 22, stk. 2 og 3, tilpasset | Artikel 31, stk. 2 og 3, tilpasset | | Ændret |
| Artikel 48, stk. 1 og stk. 2, litra a) til e) og g til j | Artikel 27, stk. 1, tilpasset | Artikel 23, stk. 1, tilpasset | Artikel 32, stk. 2, tilpasset | | |
| Artikel 48, stk. 2, litra f) | — | | — | | Ny |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 48, stk. 3 og 4 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 48, stk. 5 | Ny | Ny | Artikel 32, stk. 1, tilpasset | | |
| Artikel 48, stk. 6 | Artikel 27, stk. 2 | Artikel 23, stk. 2 | Artikel 32, stk. 3 | | |
| Artikel 49 | Ny | Ny | Artikel 33 | | Ændret |
| Artikel 50 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 51 | Artikel 28 | Artikel 24 | Artikel 34 | | |
| Artikel 52 | Artikel 29 | Artikel 25 | Artikel 35 | | Ændret |
| Artikel 53, stk. 1 | Artikel 30, stk. 1 tilpasset | Artikel 26, stk. 1 tilpasset | Artikel 36, stk. 1 tilpasset | | |
| Artikel 53, stk. 2 | Artikel 30, stk. 2 | Artikel 26, stk. 2 | Artikel 36, stk. 2 | | Ændret |
| | Artikel 30, stk. 3 | — | — | | Ophævet |
| Artikel 54 | — | — | — | | Ny |
| Artikel 55 | Artikel 30, stk. 4, første og andet afsnit | Artikel 27, første og andet afsnit | Artikel 37, første og andet afsnit | | Ændret |
| — | Artikel 30, stk. 4, tredje afsnit | Artikel 27, tredje afsnit | Artikel 37, tredje afsnit | | Ophævet |
| — | Artikel 30, stk. 4, fjerde afsnit | — | — | | Ophævet |
| — | Artikel 31 | — | — | | Ophævet |
| — | Artikel 32 | — | — | | Ophævet |
| Artikel 56 | Artikel 3, stk. 1, tilpasset | | | | |
| Artikel 57 | — | | | | Ny |
| Artikel 58 | Artikel 11 stk. 3, stk. 6 til 11 og stk. 13 | | | | Ændret |
| Artikel 59 | Artikel 15 | — | — | | |
| Artikel 60 | Artikel 3, stk. 2 | — | — | | |
| Artikel 61 | Ny | — | — | | |
| Artikel 62 | Artikel 3, stk. 3 | | | | |
| Artikel 63 | Artikel 3, stk. 4 | | | | Ændret |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 64 | Artikel 11, stk. 4, stk. 6, første afsnit, stk. 7, første afsnit, og stk. 9 | — | — | | Ændret |
| Artikel 65 | Artikel 16 | | | | |
| Artikel 66 | — | — | Artikel 13, stk. 3 og 4 | | |
| Artikel 67, stk. 1 | — | — | Artikel 13, stk. 1, første afsnit og stk. 2, første afsnit | | |
| Artikel 67, stk. 2 | | | Artikel 13, stk. 1, første til tredje led og stk. 2, første til tredje led | | Ændret |
| Artikel 68 | — | — | Ny | | |
| Artikel 69, stk. 1 | — | — | Artikel 15, stk. 3 | | |
| Artikel 69, stk. 2, første afsnit | — | — | Artikel 16, stk. 1 og stk. 2, andet led | | Ændret |
| Artikel 69, stk. 2, andet afsnit og stk. 3 | — | — | Ny | | |
| Artikel 70 | — | — | Artikel 17, stk. 1, stk. 2, første og tredje afsnit, stk. 3 til 6 og stk. 8 | | Ændret |
| Artikel 71 | — | — | Ny | | |
| Artikel 72 | — | — | Artikel 13, stk. 5 | | |
| Artikel 73 | — | — | Artikel 13, stk. 6, første afsnit | | |
| Artikel 74 | — | — | Artikel 13, stk. 6, andet afsnit | | Ændret |
| | Artikel 33 | Artikel 30 | Artikel 38 | | Ophævet |
| Artikel 75 | Artikel 34, stk. 1, tilpasset | Artikel 31, stk. 1, tilpasset | Artikel 39, stk. 1, tilpasset | | |
| Artikel 76 | Artikel 34, stk. 2 | Artikel 31, stk. 2 | Artikel 39, stk. 2 | | Ændret |
| | | | Artikel 39, stk. 2, litra d), andet afsnit | | Ophævet |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Artikel 77, stk. 1 | — | Artikel 32, stk. 1 | Artikel 40, stk. 1 | | |
| Artikel 77, stk. 2 | Artikel 35, stk. 3 | Artikel 32, stk. 2 | Artikel 40, stk. 3 | | Ændret |
| | — | — | Artikel 40, stk. 2 | | Ophævet |
| Artikel 77, stk. 3 | — | Artikel 32, stk. 3 | Artikel 40, stk. 4 | | Ændret |
| Artikel 78, stk. 1 og 2 | | | | | Ny |
| Artikel 78, stk. 3 og 4 | Artikel 6, stk. 2, litra a), | Artikel 5, stk. 1, litra d) | Artikel 7, stk. 1, litra c) | | Ændret |
| Artikel 79, litra a) | Artikel 6, stk. 1, litra b), tilpasset | Artikel 5, stk. 1, litra c), andet afsnit, tilpasset | Artikel 7, stk. 1, litra b), andet afsnit, tilpasset | | |
| Artikel 79, litra b) | Artikel 35, stk. 2 | — | Artikel 16, stk. 4 | | Ændret |
| Artikel 79, litra c) | — | — | — | | Ny |
| Artikel 79, litra d) | Artikel 35, stk. 1, tilpasset | — | — | | |
| Artikel 79, litra e) | | Artikel 29, stk. 3, tilpasset | — | | |
| Artikel 79, litra f) | Artikel 35, stk. 2 tilpasset | — | — | | Ny |
| Artikel 79, litra g) | — | — | — | | |
| Artikel 79, litra h) og I) | — | — | — | | Ny |
| Artikel 80 | | | | | |
| Artikel 81 | | | | | NY |
| Artikel 82 | | | | | |
| Artikel 83 | | | | | |
| Artikel 84 | | | | | |
| Bilag I | Bilag II | | | | Ændret |
| Bilags IIA og IIB | — | — | Bilag IA og IB | | Ændret |
| Bilag III | Bilag I | — | — | Tiltrædelsesakter Østrig, Finland og Sverige | Tilpasset |
| Bilag IV | — | Bilag I | — | Tiltrædelsesakter Østrig, Finland og Sverige | Tilpasset |

▼B

| Nærværende direktiv | Direktiv 93/37/EØF | Direktiv 93/36/EØF | Direktiv 92/50/EØF | Andre retsakter | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bilag V | — | Bilag II | — | | Ændret |
| Bilag VI | Bilag III | Bilag III | Bilag II | | Ændret |
| Bilag VII A, B, C og D | Bilags IV, V og VI | Bilag IV | Bilags III og IV | | Ændret |
| Bilag VIII | — | — | — | | Ny |
| Bilag IX | | | | | Tilpasset |
| Bilag IX A | — | Artikel 21, stk. 2 | — | Tiltrædelsesakter Østrig, Finland og Sverige | Tilpasset |
| Bilag IX B | — | — | Artikel 30, stk. 3 | Tiltrædelsesakter Østrig, Finland og Sverige | Tilpasset |
| Bilag IX C | Artikel 25, tilpasset | — | — | Tiltrædelsesakter Østrig, Finland og Sverige | Tilpasset |
| Bilag X | | | | | Ny |
| Bilag XI | | | | | Ny |
| Bilag XII | | | | | Ny |